



# CFD4800 (D400v1.2) HAGYOMÁNYOS TŰZJELZŐ KÖZPONTOK

# ÜZEMBEHELYEZŐI KÉZIKÖNYV v1.2

## TARTALOM

---

### ÁTTEKINTÉS

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| <b>A CFD4824 és CFD4800 központok .....</b> | <b>6</b> |
| <b>Kiegészítők.....</b>                     | <b>6</b> |
| <b>Műszaki leírás.....</b>                  | <b>7</b> |
| Bemenetek .....                             | 7        |
| Kimenetek .....                             | 7        |
| Működési jellemzők.....                     | 7        |
| Visszajelzések.....                         | 9        |
| Oltásvezérlő modul: CFD4800EXT .....        | 10       |
| Hozzáférések.....                           | 10       |
| Tápegység.....                              | 11       |

### A KÖZPONT RÉSZEI

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| <b>Az állapot LED-ek.....</b>    | <b>12</b> |
| <b>Részegységek leírása.....</b> | <b>18</b> |
| <b>Kezelőgombok leírása.....</b> | <b>24</b> |

### A KÖZPONT TELEPTÍSE

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>A kiegészítők beszerelése.....</b>            | <b>25</b> |
| Oltásvezérlő modul szerelése.....                | 25        |
| Bővítő modul szerelése (csak CFD4824).....       | 26        |
| Bővítő vezérlő kártya.....                       | 27        |
| LCD kijelző (CFD4824 és CFD4001) telepítése..... | 28        |
| <b>Távkezelő (CFD4001) telepítése.....</b>       | <b>28</b> |
| <b>Központ telepítése.....</b>                   | <b>29</b> |
| <b>Csatlakozópontok leírása.....</b>             | <b>29</b> |
| Központi panel és bővítő kártya .....            | 29        |
| Oltásvezérlő modul csatlakozópontok .....        | 32        |
| <b>Rendszerkábelezés.....</b>                    | <b>33</b> |
| Automatikus tűzérzékelők .....                   | 33        |
| Kézi jelzésadó bekötése.....                     | 35        |
| Gázérzékelők bekötése .....                      | 35        |
| Hangjelzők bekötése .....                        | 36        |
| Kézi jelzésadó bekötése.....                     | 35        |
| Távkezelő bekötése .....                         | 36        |
| Oltásvezérlő bekötése.....                       | 37        |

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| <b>Tápegység bekötése.....</b>    | <b>39</b> |
| Hálózati feszültség bekötése..... | 39        |
| Hőmérséklet ellenőrzés.....       | 40        |
| <b>Karbantartás.....</b>          | <b>40</b> |
| <b>Oltómodul tesztelése.....</b>  | <b>41</b> |
| <b>Szoftver reset.....</b>        | <b>51</b> |

## **PROGRAMOZÁS SZÁMÍTÓGÉPRŐL**

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>A programozó előlap használata.....</b> | <b>52</b> |
| <b>Belépés a programozásba .....</b>       | <b>53</b> |
| <b>Kilépés a programozásból .....</b>      | <b>53</b> |
| <b>A ZÓNÁK programfázis .....</b>          | <b>54</b> |
| <b>Az IDŐK programfázis .....</b>          | <b>54</b> |
| <b>A KIMENETEK programfázis.....</b>       | <b>55</b> |
| <b>PANEL programfázis.....</b>             | <b>55</b> |
| Felhasználói kód.....                      | 56        |
| Nappali mód.....                           | 56        |
| Éjszakai mód.....                          | 56        |
| Óra.....                                   | 56        |
| Dátum.....                                 | 56        |
| Hálózati hiba késleltetése.....            | 56        |
| <b>A VEGYES programfázis.....</b>          | <b>57</b> |
| Stabilizációs idő.....                     | 57        |
| Reset idő.....                             | 57        |
| Némítható kimenetek.....                   | 57        |
| Konfigurációs beállítás 1.....             | 57        |
| Konfigurációs beállítás 2.....             | 58        |
| <b>A MODULOK programfázis.....</b>         | <b>58</b> |
| Oltási idő.....                            | 59        |
| Előjelzési idő.....                        | 59        |
| Kézi előjelzési idő.....                   | 59        |
| Reset tiltási idő.....                     | 59        |
| Aktiváló zónák.....                        | 59        |
| <b>LCD modul.....</b>                      | <b>59</b> |
| Cím beállítása.....                        | 59        |
| Zóna megnevezése.....                      | 59        |
| Stringek frissítése.....                   | 60        |
| Dátum formátum.....                        | 60        |

## **GYORS SEGÉDLET**

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>Technikai jellemzők.....</b>        | <b>61</b> |
| Áramfelvételek.....                    | 61        |
| <b>A csatlakozópontok leírása.....</b> | <b>61</b> |
| Központ panel és bővítő kártya.....    | 62        |
| 2 és 4 zónás panel.....                | 62        |
| 8 zónás központ.....                   | 63        |
| Oltásvezérlő kártya.....               | 63        |
| <b>FELHASZNÁLÓI TÁJÉKOZTATÓ.....</b>   | <b>64</b> |

A tűzjelző központ a megfelelő verziószámú D400-as szoftverrel (BFS113 vagy magasabb) programozható.

A DSC nem vállal semmilyen felelősséget a nem rendeltetésszerű felhasználásból származó károkra.

A tűzjelző központ a jelenlegi szabványoknak megfelelő, minőségi termék.

A központ telepítése szigorúan a helyi előírásoknak megfelelően történhet. Tájékozódjanak a helyi előírásokról, illetve a karbantartások szükségességéről.

A CFD4824 és CFD4800 tűzjelző központok megfelelnek az EN54-2 és EN54-4 idevonatkozó előírásainak.

A DSC fenntartja a jogot a központ jellemzőinek változtatásához előzetes tájékoztatás nélkül

A CFD4800 a D400 sorozat megegyező változata, a külső felület változása látható, a belső átalakítás csak szoftveres v1.1-ről v1.2-re. Kérje a forgalmazó segítségét.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>0051</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 07                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>0051-CPD-0118</b> (CFD4824)<br><b>0051-CPD-0117</b> (CFD4802/CFD4804/CDF4808)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| EN12094-1<br>Electrical automatic control and delay device<br><br>Environmental class A<br>Protection level IP30<br>Flooding zones 1 to 2<br>CO2, inert gas, halogenate hydrocarbon<br>Expected Options: <ul style="list-style-type: none"><li>– Delay of extinguishing signal</li><li>– Monitoring of status of components</li><li>– Emergency hold device</li><li>– Control of flooding time</li></ul><br>Response delay activated condition: maximum 3 s<br>Response delay triggering of outputs: maximum 1 s |

## ÁTTEKINTÉS

---

### A CFD4824 és CFD4800 központok

A CFD sorozat paneljei változó hurokszámokkal kerülnek forgalomba. A különböző bemenetszámok lehetőséget adnak az alkalmazás széles körére. A **CFD4824** és **CFD4800** a következő közös jellemzőkkel rendelkezik:

- 8 felügyelt/kiiktatható bemeneti zóna (a **CFD4802** csak kettő, a **CFD4804** pedig négy)
- 2 felügyelt / némítható / kiiktatható tűzkimenet (NAC1 és NAC2)
- 1 némítható tűzkimenet és 1 némítható/kiiktatható hiba kimenet

A **CFD4824** típus közepes és nagyobb kiépítésekénél ajánlható. Alapban nyolc zónával rendelkezik, de bővíthető további két modullal, így elérhető a 24-es hurokszám is (8 zóna / bővítő). A központhoz illeszthető két oltásvezérlő (hely kialakítva) és LCD is. A nagy fémdoboz két 17 Ah akkumulátornak is helyet adhat. A beépített tápegység 2.5 A terhelhetőségű és kapcsolóüzemű (BAQ).

A **CFD4800** kisebb telepítésekénél előnyösebb. A kettő (**CFD4802**), négy (**CFD4804**) és nyolchurkos (**CFD4808**) variáció ugyanabban a dobozban kerül szállításra, 1.5 A kapcsolóüzemű tápegységgel. A panelekhez 1 db oltásvezérlő tehető, a hely két 7 Ah akkumulátornak elég.

### Kiegészítők

#### *D400-EXP8 HUROKBŐVÍTŐ*

A gyári dobozban két egység található. A 8 zónás bővítő és a bővítő vezérlő panel. A

kártya a főbb elektronikai alkatrészeket és csatlakozókat, míg a vezérlő a billentyűzetet és visszajelző LED-eket tartalmazza.

A bővítőnek előre kialakított helye van, csatlakozása szalagkábeles. A modul fogadja a riasztásokat a hurkokról, továbbítja a panel felé, majd az visszajelzi az esetleges riasztás tényét a vezérlő számára. A **CFD4824** két darab **D400-EXP8**-at tud fogadni.

#### *D400-EXT OLTÁSVEZÉRLŐ*

Az oltásvezérlő modul ugyancsak beépíthető a dobozokba. A vezérlések indítása egy véletlen riasztás miatt számos problémát okozhat, ezért a modul több védelmi funkciót is tartalmaz.

A **CFD4808**, **CFD4804**, **CFD4802** egy oltásvezérlő modult, míg a **CFD4824** két oltásvezérlő modult fogadhat.

#### *D400-LCD KIJELZŐ*

A panel 6 kezelő gombot és egy kétsoros, 16 karakteres kijelzőt tartalmaz, mely a rendszer állapotát mutatja.

#### *CFD4001 TÁVKIJELZŐ*

A távkijelző négy vezetéken keresztül kapcsolódik a panelhez. Minden fény és hangjelzés megjelenik rajta, és a felhasználó erről is le tudja kezelni a rendszert. A maximális távolság 1000 méter a központtól mérve. A **CFD4824** és **CFD4808** központok maximum 4 db távkezelőt tudnak fogadni.

#### *D400 KEZELŐ SZOFTVER - BFS113*

A program (Windows) lehetőséget ad helyszíni beállításokhoz, funkciók változtatásához, illetve a felhasználó eseménytárat is tud nyomtatni a gépen keresztül.

## Műszaki leírás

### Bemenetek

A központ hurokbemenetekkel (zónák) rendelkezik a különböző tűzérvékelők fogadására. Alaphelyzetben ezek az eszközök nyitott állapotban vannak, majd riasztás esetén rövidre zárnak. Ide tartoznak a pontszerű érvékelők, egyszerű jelzőeszközök, kézi jeladók, gázdetektorok. A hurok ellenállással lezártak (3900 Ohm) és felügyelték. A hurok állapota lehet: automatikus riasztás (tűzérvékelők), kézi indítású riasztás (kézi jeladó), rövidre zárt (hurokzárlat, érvékelő zárlat), vagy szakadás (pl. érvékelő levétele az aljzatból).

### Kimenetek

*Felügyelt kimenetek:* a központ képes érvékelni az ezen a hurokon lévő szakadást, rövidzárlat, vagy tápfeszültség eltűnését.

*Kiiktatható kimenetek:* a felhasználó képes kiiktatni ezt a kimenetet a megfelelő gombokkal.

*Némítható kimenetek:* a felhasználó le tudja állítani a kimenet működését a **Némítás** gombbal. A némítás időtartama függ az aktuális üzemmódtól. Nappali üzemben a kimenet tartja állapotát, míg éjszakai üzemben csak programozott ideig (**Némítási idő**) marad nyugalmi helyzetben.

Riasztás kimenetek:

- Két Felügyelt / Kiiktatható / Némítható kimenet (**NAC1 és NAC2**) pozitív polaritással riasztás alatt (27.6 V)
- Egy Némítható / NEM Felügyelt / NEM Kiiktatható riasztás relé kontaktus (**ALARM**) olyan eszközöknek, melyek nem köthetők az NAC-re közvetlenül

- Egy Felügyelt / Kiiktatható / NEM Némítható kimenet (**DL** kimenet) például telefonhívók számára, melyek „0 V” (negatív) vezérléssel indulnak.
- Egy Némítható / NEM felügyelt / NEM Kiiktatható kimenet minden egyes zónabemenet mellett (**R1, R2...R8**). Riasztáskor a hurokhoz tartozó kimenet aktív lesz („0 V”, negatív). Alkalmazása szelektív hangjelzésekhez, vezérlésekhez ajánlott.

/Megjegyzés: Az NAC1, NAC2 és DL kimenetek megfelelnek az EN54 előírásainak./

További kimenetek:

- Egy Némítható / NEM Felügyelt / NEM Kiiktatható hiba relé kontaktus (**TROUBLE**).
- Egy NEM Felügyelt / NEM Kiiktatható / NEM Némítható „open-collector” kimenet (**OC**), mely „0 V” (negatív)-ot ad, ha a hozzá rendelt esemény bekövetkezik (lehet: riasztás, előriasztás, hiba, reset, kiiktatás, teszt, vagy kettős riasztás).
- Egy NEM felügyelt / NEM Kiiktatható / NEM Némítható kontaktus (**PL**), mely „0 V” (negatív)-ot ad, ha a központ tápellátása megszűnik.

### Működési jellemzők

*Előriasztás:* Nappali üzemmódban (**Éjszakai mód LED KI**) történt riasztáskor a panel elindítja az **Előriasztási Időt**. Jelzése:

- Lassú, szaggatott hangjelzés
- Villogó **Zóna riasztás** LED annál a huroknál, ahonnan a jelzés jött
- **Előriasztás** LED világít
- **NAC1 és NAC2** kimenetek aktívak (Programozás szerint)
- Az „Rx” pont negatívra kapcsol az aktuális zónánál (csak akkor, ha az

**Előriasztás R kimeneten** opció engedélyezve van)

- Az OC pont „0 V” (negatív)-ot ad, ha a programozása **Előriasztást** követ

/Megjegyzés: Olyan zónánál, ahol a **Kézi jeladó Prioritás** engedélyezett, azonnali riasztás történik. Szintén azonnali riasztást eredményez, ha az Éjszakai mód (**Éjszakai mód LED BE**) aktív és a hurokról jel érkezik./

Előriasztás ideje alatt minden felhasználó (1. hozzáférési **szint**) képes a következőre:

- Aktiválhatja a **Kiürítés riasztást** a **Nyugtáz / Kiürít** gomb min. 5 másodpercig történő megnyomásával

Előriasztás ideje alatt minden **Kulccsal vagy Kóddal** rendelkező felhasználó (2. hozzáférési **szint**) képes a következőre:

- A **Nyugtáz / Kiürít** gomb max. 4 másodpercig történő megnyomásával plusz időt (**Kiürítési idő**) tud adni az előriasztáshoz
- Aktiválhatja a **Kiürítés riasztást** a **Nyugtáz / Kiürít** gomb min. 5 másodpercig történő megnyomásával
- Leállíthatja a némítható kimeneteket a **Némítás** gombbal és megszakíthatja az előriasztást

Némított állapotban (**Némítás LED BE**) a **Némítás gomb** ismételt megnyomása folytatja az előriasztási időt és újraindítja a kimeneteket. A Törlés gombbal a rendszer visszaállítható alaphelyzetbe.

/Megjegyzés: Éjszakai módban (**Éjszakai mód LED BE**) a panel automatikusan kilép a némított állapotból, ha az **Éjszakai mód Némítási idő** lejár./

*Riasztás:* Az előriasztási idő végével a központ azonnali riasztást generál. Jelzése:

- Gyors szaggatott hangjelzés
- **Zóna riasztás LED** világít (ahol a riasztás van)
- **Riasztás LED** szintén világít
- **NAC1** és **NAC2** kimenetek aktívak (Programozás szerint)
- Az „Rx” pont negatívra kapcsol az aktuális zónánál
- Az OC pont „0 V” (negatív)-ot ad, ha a programozása **Riasztást** követ

/Megjegyzés: A DL kimenet akkor lesz aktív, ha a **Riasztás Jelzésének Késleltetése** lejár/

Riasztás ideje alatt minden **Kulccsal vagy Kóddal** rendelkező felhasználó (2. hozzáférési **szint**) képes a következőre:

- A **Némítás** gombbal a némítható kimenetek leállíthatók

Némított állapotban (**Némítás LED BE**) a **Némítás gomb** ismételt megnyomása újraindítja a kimeneteket. A Törlés gombbal a rendszer visszaállítható alaphelyzetbe.

/Megjegyzés: Éjszakai módban (**Éjszakai mód LED BE**) a panel automatikusan kilép a némított állapotból, ha az **Éjszakai mód Némítási idő** lejár./

*Hiba:* A panel képes a következő hibák észlelésére:

- Bemeneti zóna szakadt vagy rövidzárlatban
- Felügyelt zóna nyitott vagy rövidzárlatban
- Processzorhiba (logikai egység)
- 24V vagy 24R kimenet rövidzárlatban
- Alacsony akkumulátorfeszültség
- Hiányzó akkumulátor
- Földhiba
- Kommunikációs probléma a perifériával
- Hálózati feszültség



A hiba jelzése:

- Lassú szaggatott hangjelzés (1 másodperces időközök)
- **Hiba** LED világít
- A megfelelő LED a hiba mellett világít (a logikai egység processzor hibát jelent)
- **Hiba relé** kimenet aktív (**TROUBLE**)
- Az OC pont „0 V” (negatív)-ot ad, ha a programozása **Hibát** követ

A **Hiba (relé)** és az **OC** kimenet (ha arra van programozva) automatikusan visszaáll alap helyzetbe, ha a hiba oka megszűnik. Bizonyos feltételek mellett a hiba már automatikusan megszűnik, de ebben az esetben az eseménymemória rögzít addig, amíg le nem resetelik a panelt. A tárolt események jelzése:

- Lassú LED villogás az adott esemény mellett

*Némítás:* A **Némítás billentyűvel** a következő kimenetek állíthatók alaphelyzetbe:

- R1, R2, ...R8
- NAC1 és NAC2
- ALARM relé (riasztás)
- TROUBLE relé (hiba)

A **Némított állapot** jelzése:

- **Némítás LED** világít
- Váltakozó hangjelzés (1 sec BE, 5 sec szünet)

A **Némított állapot** addig tart, míg újra meg nem nyomják a gombot, vagy le nem jár az **Éjszakai mód** némítási idő (ha az éjszakai mód aktív). A némított állapot szintén megszakad újabb riasztás, vagy hibajelzés beérkeztével.

/Megjegyzés: csak a **Kulccsal vagy Kóddal** rendelkező felhasználó (2. hozzáférési szint) képes némítani./

*Letiltás:* A panel előlapján lévő tiltó gombok segítségével a következő be- és kimenetek iktathatók ki:

- **Z1, Z2, ... Z24:** zónák letiltása
- **Tiltott/hibás NAC gomb:** NAC1 és NAC2
- **Tiltott/hibás Telefonhívó:** DL kimenet

Letiltott zónák nem okoznak riasztást, vagy bármilyen figyelmeztetést, hasonlóan letiltott kimenetet nem lehet aktiválni.

A letiltás jelzése:

- **Letiltás LED** világít
- Az letiltott be vagy kimenet LED-je világít

/Megjegyzés: csak a **Kulccsal vagy Kóddal** rendelkező felhasználó (2. hozzáférési szint) képes letiltani./

*Törlés:* A reset során a központ visszaállítja alaphelyzetbe a kimeneteket, törli a memóriát, megszakítja a tápellátást a Z1, Z2, ...Z8, és 24R pontokon a programozott ideig (**Reset idő**).

/Megjegyzés: csak a **Kulccsal vagy Kóddal** rendelkező felhasználó (2. hozzáférési szint) képes resetelni. **A tűzriasztást le kell némítani reset előtt.** A hiba közvetlenül „resetelhető”./

## Visszajelzések

A központ állapotait **LED-eken** keresztül lehet megtekinteni:

*Fényjelzések:*

**ZÖLD:** normál működés

**NARANCSSÁRGA:** adott működési módot jelöl (pl. éjszakai és nappali üzemmód) és/vagy hiba állapotot

**PIROS:** riasztás állapot

**Memória:** A panel jelzi a riasztás/hiba állapotot addig, amíg le nem resetelik (abban az esetben is, ha közben az esemény megszűnik). Jelzése:

- Lassú LED villogás az adott esemény mellett

**Kijelzés:** A CFD4824 panel (és a CFD4001 is) képes fogadni egy folyadékkristályos kijelzőt (**D400-LCD**). A kijelzőn keresztül információt kaphatunk a rendszer aktuális állapotáról (rövidzár, riasztást stb.).

**Hangjelzés:** A panel beépített zümme a következő módokon jelez vissza:

| Állapot     | Hang BE | Szünet  | Leírás                         |
|-------------|---------|---------|--------------------------------|
| Előriasztás | 0,5 sec | 0,5 sec | Szaggatott                     |
| Riasztás    | 0,2 sec | 0,2 sec | Gyors szaggatott               |
| Hiba        | 1 sec   | 1 sec   | Lassú szaggatott               |
| Némítás     | 1 sec   | 5 sec   | Hosszú sípolás / hosszú szünet |
| Reset       | 0,5 sec | 0,1 sec | Rövid sípolás / rövid szünet   |
| Teszt       | 1 sec   | 3 sec   | Hosszú sípolás / hosszú szünet |

**Teszt:** a **Teszt gomb** segítségével a két felhasználó szint külön utasítást tud kiadni:

**1.szint:** LED-es és zümmer ellenőrzése

**2.szint:** LED-es és zümmer ellenőrzése, plusz a zónák teszt állapotba helyezése

**Zónák teszt állapota:** Nyomja meg a tesztelni kívánt zóna gombját és a teszt gombot egyszerre (ki és bekapcsolásra ugyanazt a módszert kell alkalmazni).

## Oltásvezérlő modul: D400-EXT

**Aktiválás:** Az oltórendszert többféle módon lehet indítani. Történhet egy zónával (**VAGY** mód), minimum kettővel (**MIN KETTŐ** mód), illetve mindegyikkel (**MINDEN** mód).

**Oltás előjelzés:** Ha a riasztás indítása megtörténik, elindul az előjelzési idő (**Oltás előj. LED** világít). Az előjelzés vagy előriasztás alatt csak a **PR** kimenet aktív, az oltáskimenet még nem. Ezen időtartam alatt a felhasználónak lehetősége van felülvizsgálni a riasztás tényét.

**Oltásvezérlés:** Ha a riasztás még mindig aktív, és az előjelzési idő már lejárt, beindul az oltásvezérlés (**Mágnes-kapcsoló LED** világít, valamint az **AE kimenet** aktív). Az oltásvezérlés addig lesz aktív, amíg az indító riasztás fennáll, vagy amíg az **Oltási idő** le nem jár (pl. ha a **Bistabil** opció le van tiltva). Az oltást a **Letiltás / Oltásvezérlés** gombbal is le lehet állítani manuálisan.

**Segédbeemenetek:** A modul különböző felügyelt bemeneteket tartalmaz az oltás tiltására, kézi indításra és nyomáskapcsoló figyelésére. Alapban 3900 Ohm-al vannak lezárva. Rövidzár és szakadás esetén a hozzárendelt LED-ek világítanak.

## Hozzáférések

**1. szint:** Minden felhasználó, aki hozzáfér a központhoz.

**2. szint:** Felhasználó, aki rendelkezik PIN kóddal, vagy kulccsal.

**3. szint:** Telepítő, aki jogosult szerelésre, és kinyithatja a dobozt belső munkához.

**4. szint:** Panel javítása, vagy szervizelése, melyet csak a gyár végezhet.

## Tápegység

A központokban elhelyezett kapcsolóüzemű tápegységek megfelelnek az EN54 előírásainak. Mindkettő típusnál a bemeneti feszültség 230 V AC (50 Hz).

- CFD4800 modell: 1.5 A / 27.6 V DC
- CFD4824 modell: 2.5 A / 27.6 V DC

Mindkét dobozban két 12 V-os akkumulátornak van hely, a kisebb 7 Ah, míg a nagyobb 17 Ah képes fogadni.

A tápok felügyeltek, hibájukat LED-ek jelzik:

- Rövidzár a 24V vagy 24R ponton (**24V/24R LED**)
- Alacsony akkufesz, hiányzó vagy hibás akkumulátor (**Akkumulátor LED**)
- Földhiba (**Föld LED**)
- Hálózati hiba (**230 V LED**)

/Megjegyzés: a hiányzó akkumulátort a panel maximum 1 perces késleltetéssel veszi észre. A hálózati hiba csak a programozott idő után jelenik meg./

## A KÖZPONT RÉSZEI

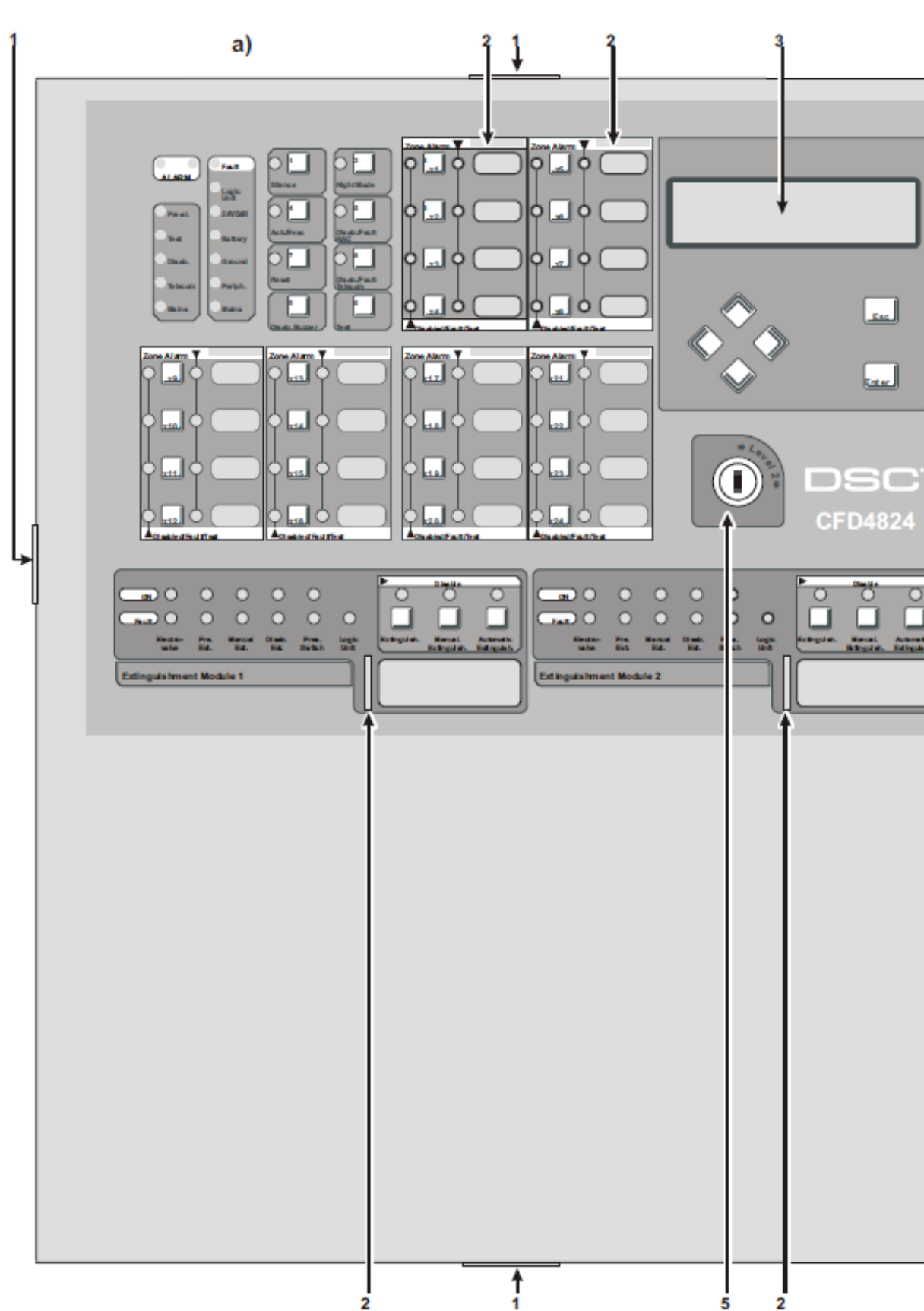
### Az állapot LED-ek

A központ különböző visszajelzéseket ad LED-eken keresztül. Alaphelyzetben **CSAK** a ZÖLD 230 V LED világít. Bizonyos LED-ek több állapotot is jelölnek: **BE (világít)** - LETILTÁS, **Gyors villogás** - HIBA, **Lassú villogás** – RIASZTÁS/HIBA a memóriában.

| LED                   | LEÍRÁS                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Riasztás</b>       | <b>Világít:</b> riasztás állapot, a központ aktiválja a nem kiiktatható kimeneteit                                                                                                                                                |
| <b>Előriasztás</b>    | <b>Világít:</b> előriasztás állapotot jelez                                                                                                                                                                                       |
| <b>Teszt</b>          | <b>Világít:</b> teszt üzemmód van legalább egy zónán                                                                                                                                                                              |
| <b>Letiltás</b>       | <b>Világít:</b> letiltást jelez a következő eszközök valamelyikén – NAC, Telefonhívó kimenet, Zóna és Oltás kimenetek, Kézi vagy automatikus oltástiltás                                                                          |
| <b>Tel.hívó</b>       | <b>Világít:</b> a telefonhívó kimenet aktív (negatívot ad, DL kimenet)                                                                                                                                                            |
| <b>230 V (zöld)</b>   | <b>KI:</b> hálózati hiba<br><b>FONTOS:</b> hálózati ellátást az akkumulátorok kimerülése előtt helyre kell állítani                                                                                                               |
| <b>Hiba</b>           | <b>Világít:</b> Logikai egység – processzor hiba, 24V vagy 24R kimenet rövidzár, akkumulátor probléma, föld hiba, hálózat nincs, zóna hiba, NAC vagy DL kimenet nyitott / rövidzárlatban, oltásvezérlő modul hiba, periféria hiba |
| <b>Logikai egység</b> | <b>Világít:</b> processzor hiba, azonnali szerviz szükséges                                                                                                                                                                       |
| <b>24V/24R</b>        | <b>Gyors villogás:</b> valamelyik kimenet rövidzárlatban                                                                                                                                                                          |
| <b>Akkumulátor</b>    | <b>Gyors villogás:</b> alacsony akkumulátor feszültség, hibás vagy hiányzó akkumulátor. <b>FONTOS:</b> Új akkumulátor beépítése szükséges.                                                                                        |
| <b>Föld</b>           | <b>Gyors villogás:</b> föld hiba, ellenőrizték a vezetékeket                                                                                                                                                                      |
| <b>Periféria</b>      | <b>Gyors villogás:</b> kommunikációs hiba a hálózati elemekkel, perifériákkal                                                                                                                                                     |
| <b>230 V (sárga)</b>  | <b>Gyors villogás:</b> hálózati vagy BAQ hiba. A panel áttér akkumulátoros módra, a ZÖLD 230 V LED pedig kikapcsol. A sárga 230 V LED <b>lassú villogása</b> memóriában tárolt hálózati hibát jelent.                             |
| <b>Némítás</b>        | <b>Világít:</b> a némítható kimenetek le vannak tiltva (NAC1, NAC2, DL, TROUBLE, ALARM, illetve Rn, ha programozott                                                                                                               |
| <b>Nyugtáz/Kiürít</b> | <b>Világít:</b> a <b>Kiürítési idő</b> folyamatban                                                                                                                                                                                |
| <b>Törlés</b>         | <b>Világít:</b> a panelt nem lehet resetelni                                                                                                                                                                                      |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Éjszakai mód</b>              | <b>Világít:</b> a panel éjszakai üzemmódban van                                                                                                                                                                                     |
| <b>Tiltott / hibás NAC</b>       | <b>Világít:</b> a Felügyelt, Némítható tűzkimenetek (NAC1 és NAC2) le vannak tiltva, tűzriasztáskor nem indulnak<br><b>Gyors villogás:</b> minimum egy Felügyelt, Némítható tűzkimenet (NAC1 és NAC2) szakadt, vagy rövidzárban van |
| <b>Tiltott/hibás Telefonhívó</b> | <b>Világít:</b> a telefonhívó kimenet (DL) le van tiltva, riasztás esetén nem lesz aktív<br><b>Gyors villogás:</b> a telefonhívó kimenet szakadt vagy rövidzárban van                                                               |
| <b>Letiltás/Hiba/Teszt</b>       | <b>Világít:</b> a megjelölt zóna le van tiltva, abból a zónából nem jön jelzés, nem történik riasztás<br><b>Gyors villogás:</b> a megjelölt zóna szakadt, vagy rövidzárban van, így nem képes érzékelni a riasztást                 |
| <b>Zóna riasztás</b>             | <b>Világít:</b> a megjelölt zóna riasztásban van                                                                                                                                                                                    |

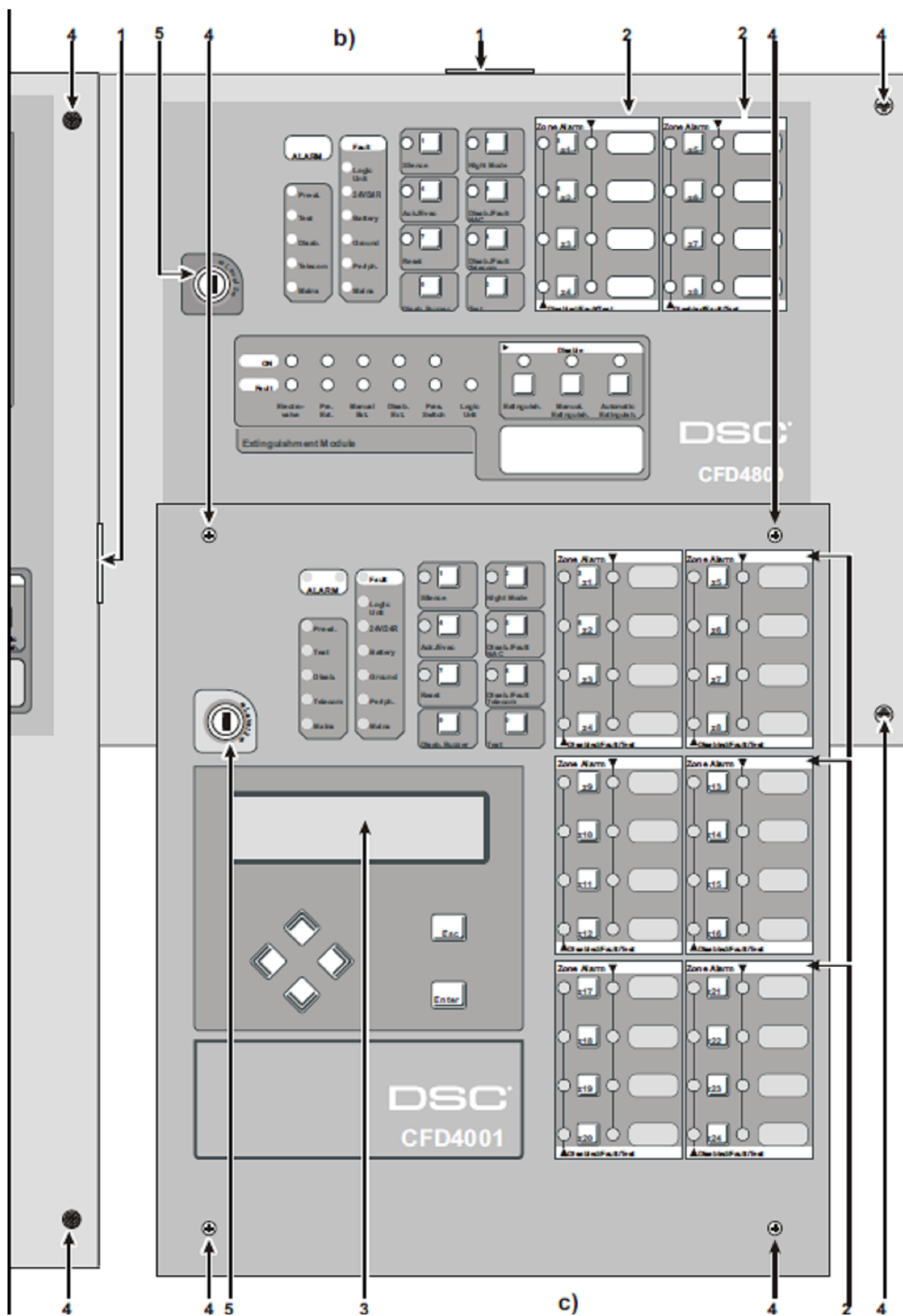
| <b>LED</b>                         | <b>BE</b>                                                               | <b>HIBA</b>                                                                             |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mágnes kapcsoló</b>             | <b>Világít:</b> az oltásvezérlés folyamatban                            | <b>Gyors villogás:</b> az EV pontra kötött mágnes kapcsolónak tápellátás hibája van     |
| <b>Oltás előj.</b>                 | <b>Világít:</b> előriasztás állapot                                     | <b>Gyors villogás:</b> a PR csatlakozó „+” és „-” pontja szakadt, vagy rövidzárban van  |
| <b>Manuális olt. vez.</b>          | <b>Világít:</b> az EM bemenetet aktiválták                              | <b>Gyors villogás:</b> az EM csatlakozó „+” és „-” pontja szakadt, vagy rövidzárban van |
| <b>Olt. vez. letiltás</b>          | <b>Világít:</b> az IE bemenetet aktiválták                              | <b>Gyors villogás:</b> az IE csatlakozó „+” és „-” pontja szakadt, vagy rövidzárban van |
| <b>Nyomás kapcs.</b>               | <b>Világít:</b> a PS bemenetet aktiválták, az oltórendszer hibája miatt | <b>Gyors villogás:</b> az PS csatlakozó „+” és „-” pontja szakadt, vagy rövidzárban van |
| <b>Logikai egység</b>              | ---                                                                     | <b>Gyors villogás:</b> Processzorhiba az oltómodulnál                                   |
| <b>Letiltás Oltásvezérlés</b>      | <b>Világít:</b> az oltás folyamat tiltott                               | ---                                                                                     |
| <b>Letiltás Manuális olt.vez.</b>  | <b>Világít:</b> a kézi oltásindítás nem lehetséges                      | ---                                                                                     |
| <b>Letiltás Automata olt. Vez.</b> | <b>Világít:</b> az automatikus oltás letiltott                          | ---                                                                                     |

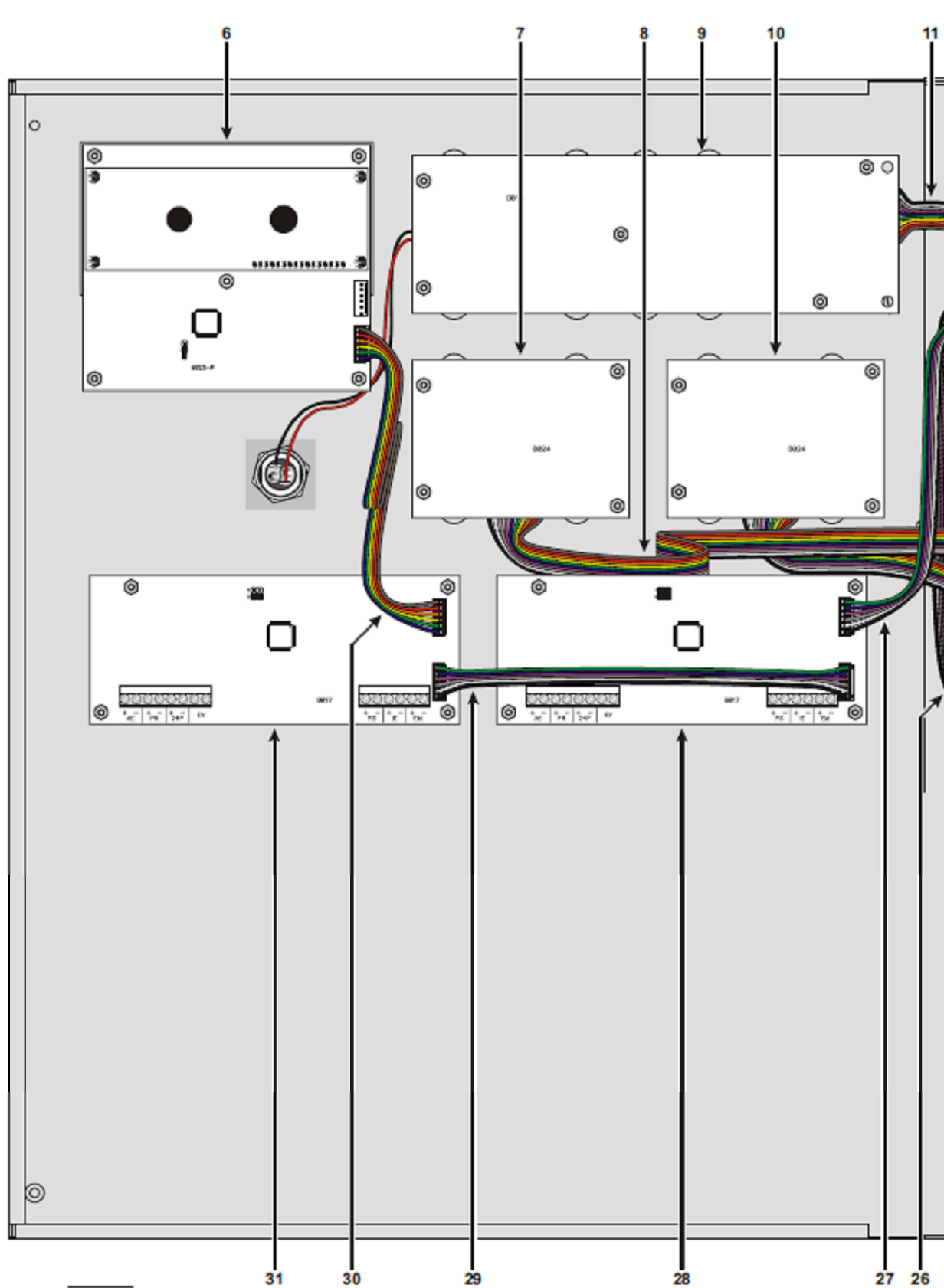


1. ábra: a/CFD4824 előlapja

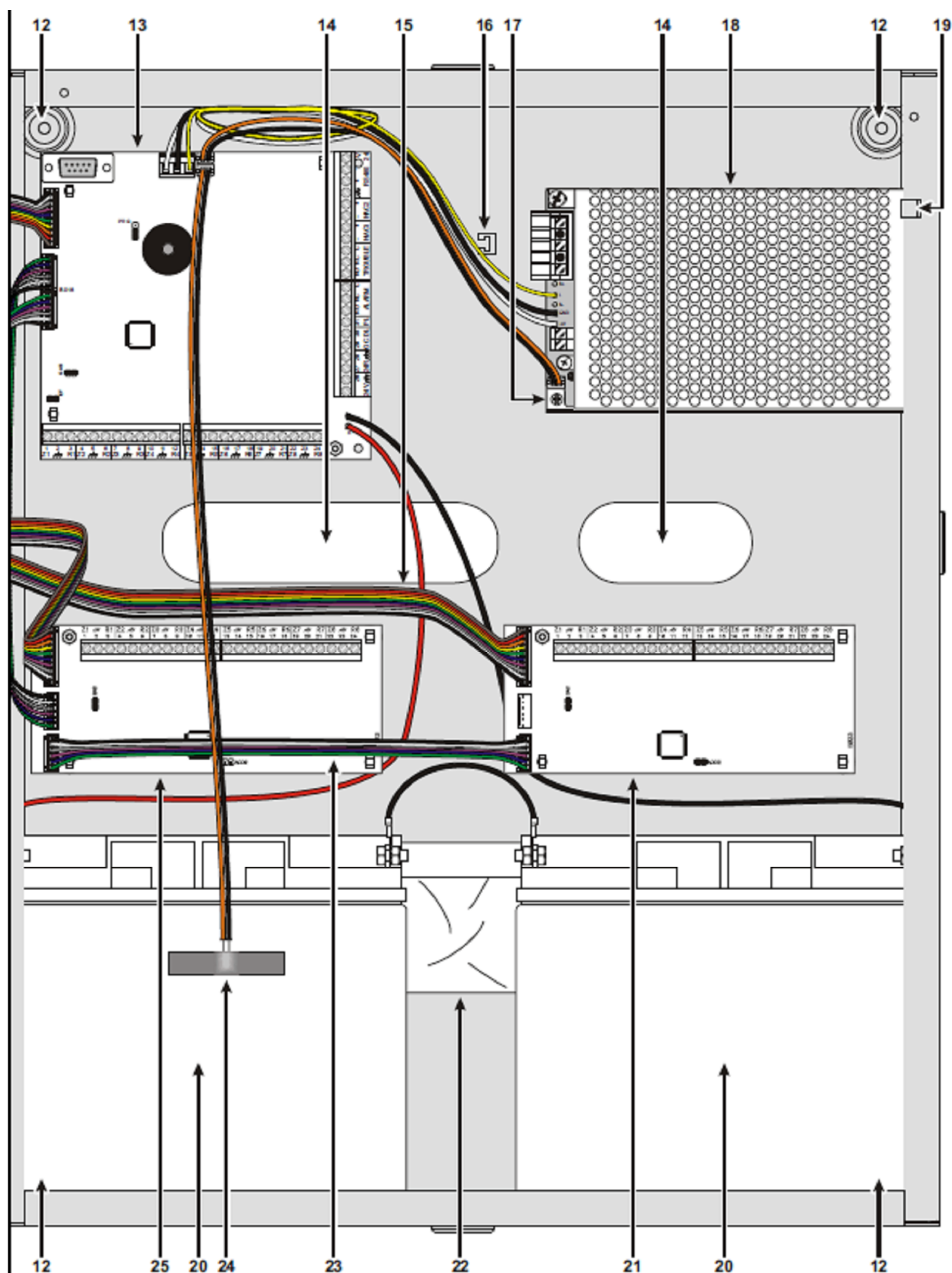
b/CFD4800 előlapja

c/CFD4001 előlapja









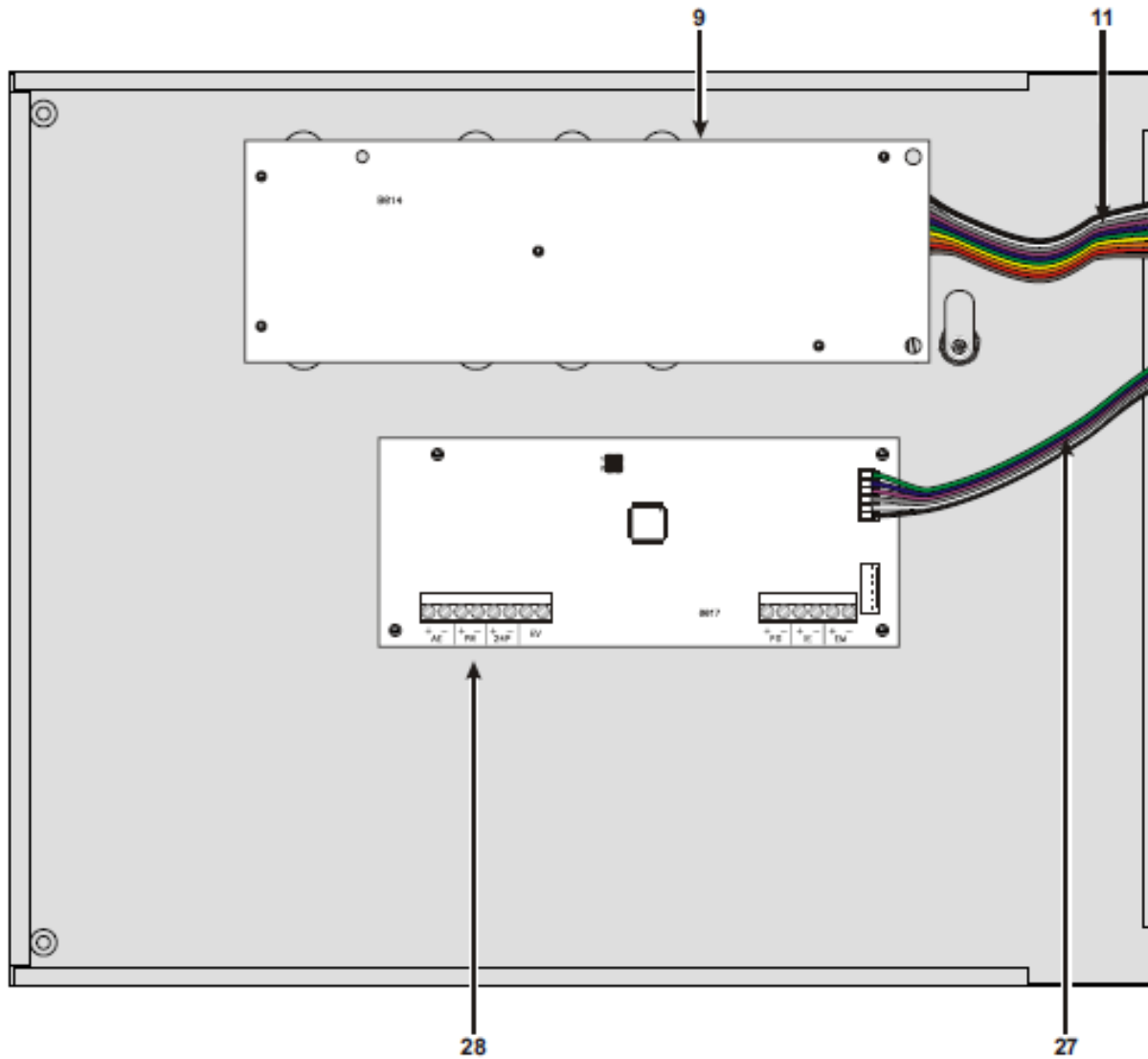
2. ábra: A CFD4824 maximum kiépítésben

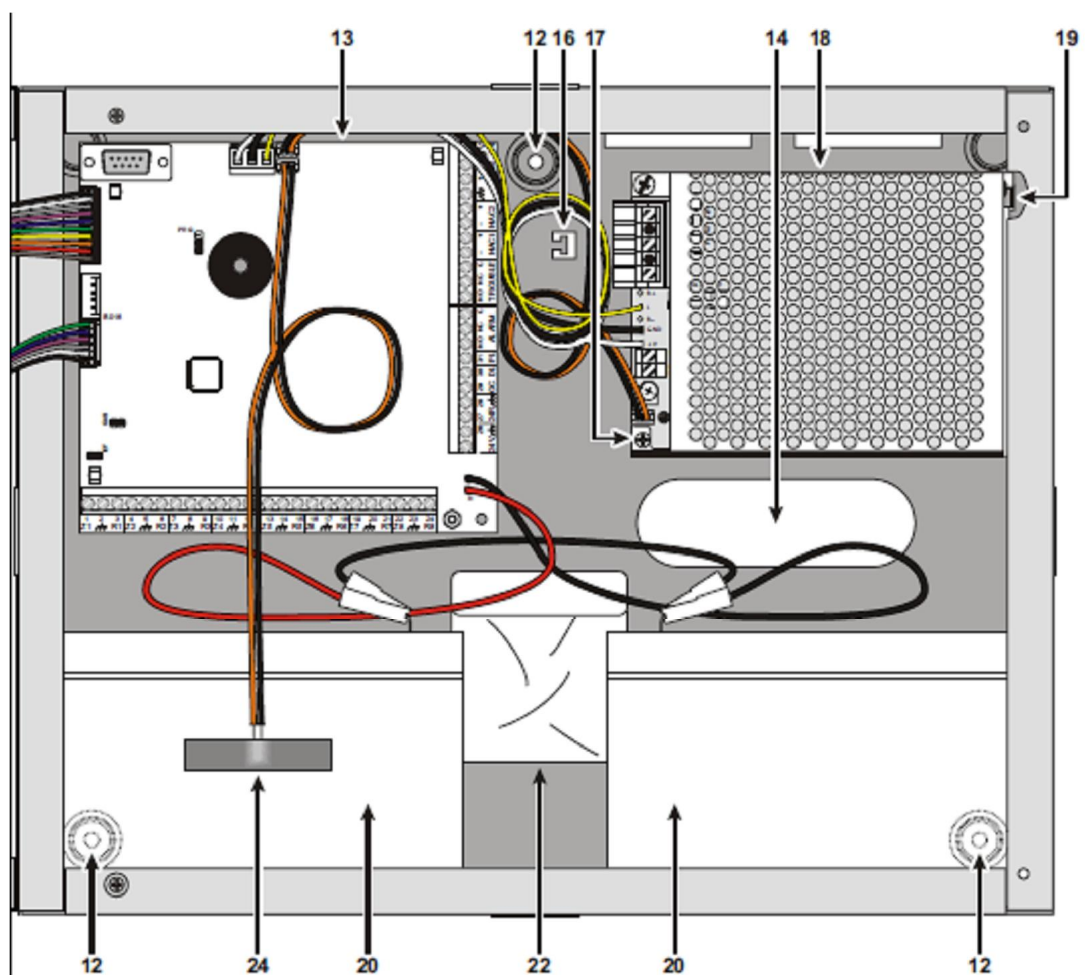
**Részegységek leírása**

A központ és a távkezelő több darabból is összeállhat. A megadott számok az óra járásával megegyező irányban növekszenek. Bizonyos helyeken a számok megismétlődnek, mert ugyanazon darabot jelzik.

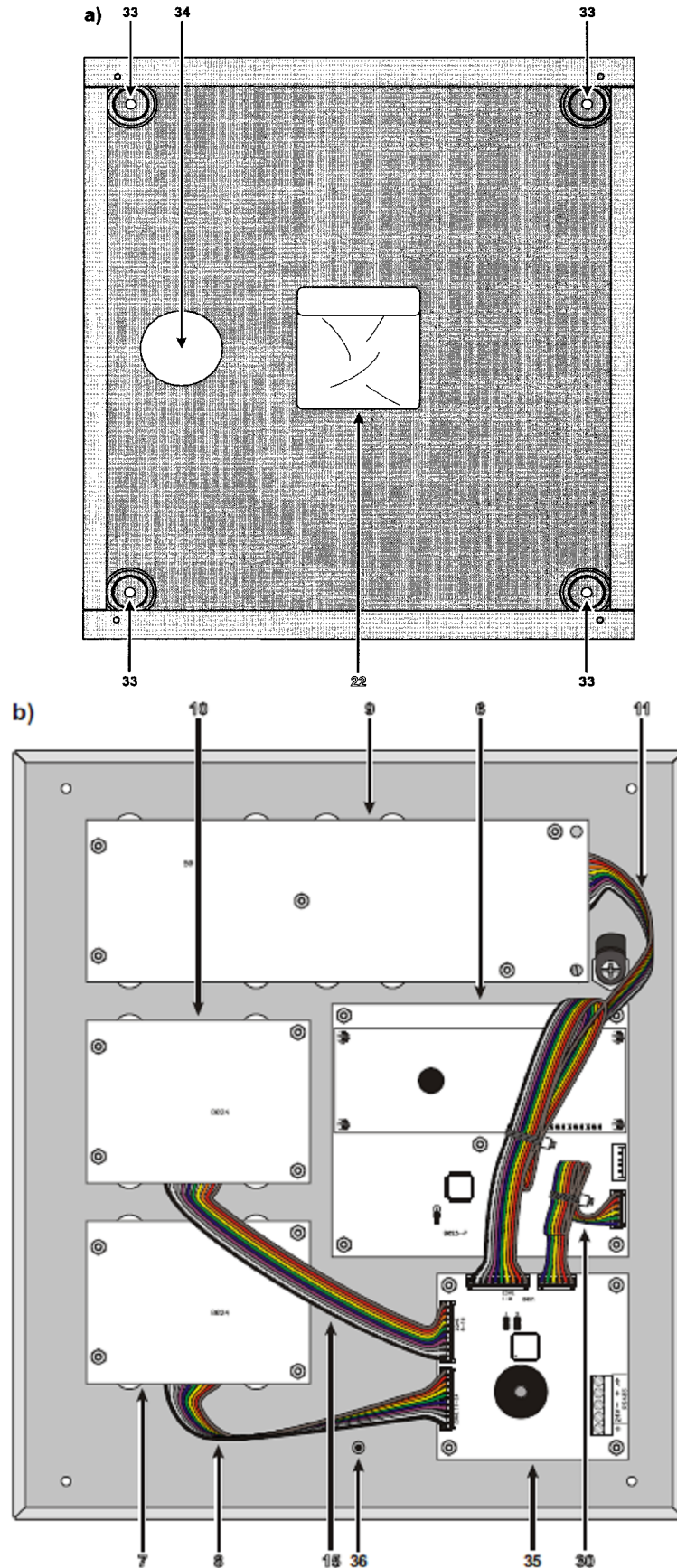
| SORSZÁM | LEÍRÁS                                                                                |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | Kábelbevezető nyílás                                                                  |
| 2       | Zóna megnevezések                                                                     |
| 3       | LCD kijelző                                                                           |
| 4       | Ajtócsavarok                                                                          |
| 5       | Kulcsos kapcsoló (2. szint)                                                           |
| 6       | LCD kijelző                                                                           |
| 7       | Vezérlő kártya a 2. számú bővítőhöz (CFD4824-nél csak)                                |
| 8       | Szalagkábel a bővítőhöz                                                               |
| 9       | Vezérlő panel az 1-8 zónához                                                          |
| 10      | Vezérlő kártya a 1. számú bővítőhöz (CFD4824-nél csak)                                |
| 11      | Szalagkábel a vezérlőhöz                                                              |
| 12      | Rögzítő helyek                                                                        |
| 13      | Tűzjelző panel (2, 4, 8 hurok)                                                        |
| 14      | Kábelbevezető nyílás                                                                  |
| 15      | Szalagkábel a bővítőhöz                                                               |
| 16      | 230 V kábelrögzítő hely                                                               |
| 17      | Tápegység rögzítő hely                                                                |
| 18      | Tápegység /<br>akkumulátortöltő                                                       |
| 19      | Tápegység rögzítő hely                                                                |
| 20      | Akkumulátorok:<br>CFD4800: 2 db 7 Ah / 12 V<br>DC<br>CFD4824: 2 db 17 Ah / 12<br>V DC |
| 21      | 1. számú bővítő (D400-<br>EXP8)                                                       |
| 22      | Szerelvénycsomag                                                                      |
| 23      | Szalagkábel két bővítőhöz                                                             |
| 24      | Hőérzékelő (opcionális)                                                               |
| 25      | 2. számú bővítő                                                                       |
| 26      | Szalagkábel a központ felé                                                            |
| 27      | Szalagkábel az<br>oltásvezérlőhöz                                                     |
| 28      | Oltásvezérlő (1. számú)                                                               |
| 29      | Szalagkábel oltókártyák<br>között                                                     |
| 30      | Szalagkábel az LCD-hez                                                                |
| 31      | Oltásvezérlő (2. számú)                                                               |
| 32      | Kábelbevezetés                                                                        |
| 33      | Rögzítő hely                                                                          |
| 34      | Kábelbevezető nyílás                                                                  |
| 35      | RS485 csatlakozó                                                                      |

**3. ábra:** CFD4800 központ maximum kiépítésben



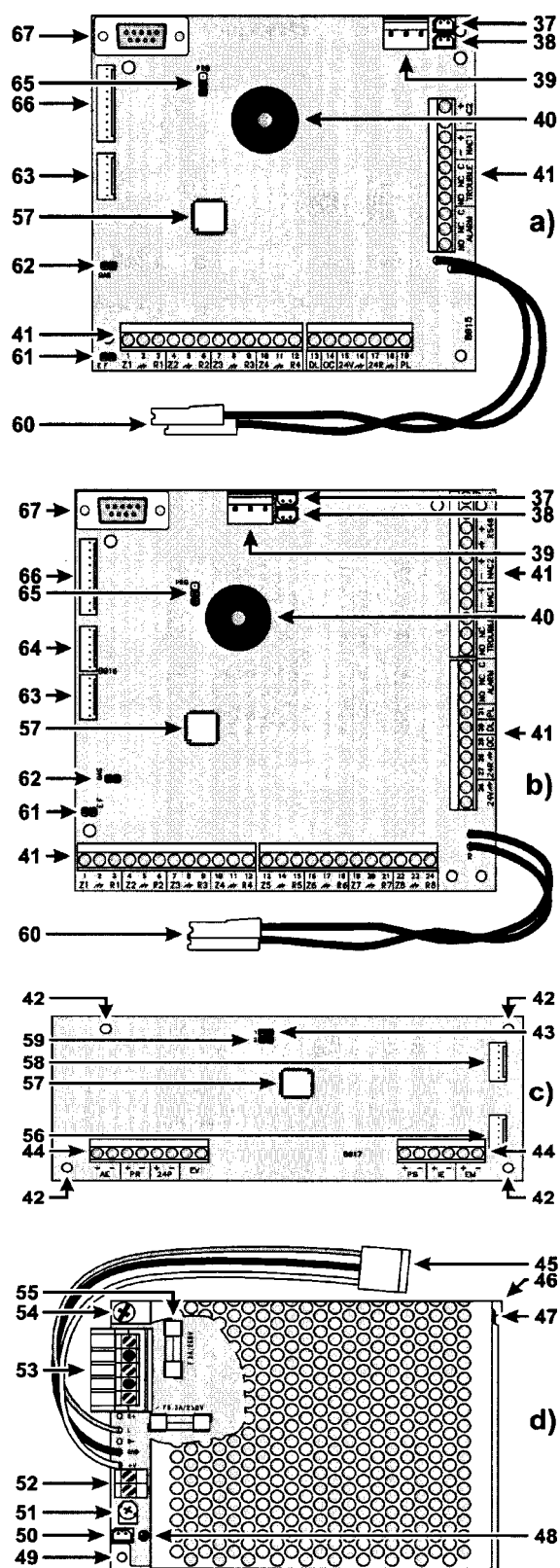


**4. ábra:** CFD4001 maximum kiépítésben (előlap és hátlap)



| SORSZÁM | LEÍRÁS                                                                                                               |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 37      | Akkumulátor feszültség ellenőrző pont                                                                                |
| 38      | Hőelem csatlakozó                                                                                                    |
| 39      | Tápcsatlakozó                                                                                                        |
| 40      | Zümmer                                                                                                               |
| 41      | Panel                                                                                                                |
| 42      | Oltómodul rögzítő helyek                                                                                             |
| 43      | Címző jumper:<br><b>BE:</b> Oltásvezérlő modul 1.<br><b>KI:</b> Oltásvezérlő modul 2.                                |
| 44      | Csatlakozó sor                                                                                                       |
| 45      | BAQ csatlakozó                                                                                                       |
| 46      | BAQ rögzítő hely                                                                                                     |
| 47      | BAQ illesztő fül                                                                                                     |
| 48      | Hálózati visszajelző LED                                                                                             |
| 49      | Kábelbevezető                                                                                                        |
| 50      | Akkumulátor feszültség ellenőrző pont bemenet                                                                        |
| 51      | Feszültségszabályzó a kimenethez ( 27 V finom hangolás)                                                              |
| 52      | Segéd táp kimenet 27 V DC                                                                                            |
| 53      | Hálózat bekötési pont                                                                                                |
| 54      | BAQ rögzítő csavarok                                                                                                 |
| 55      | BAQ tápegység biztosítékok, védelem túlterhelés ellen<br><b>CFD4800:</b> F 2A 250 V<br><b>CFD4824:</b> F 3.15A 250 V |
| 56      | Csatlakozó a 2. oltómodulnak vagy LCD-nek                                                                            |
| 57      | Mikroprocesszor                                                                                                      |
| 58      | Csatlakozó a főpanelhez, vagy LCD-hez                                                                                |
| 59      | Jumper későbbi felhasználásra - NEM SZABAD ELMOZDÍTANI                                                               |

| SORSZÁM | LEÍRÁS                                                                                                                     |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 60      | Akkumulátorcsatlakozók                                                                                                     |
| 61      | Jumper a Földhiba észleléshez:<br><b>BE:</b> Föld hiba felügyelt<br><b>KI:</b> Föld hiba nem felügyelt                     |
| 62      | Jumper, melyet el kell távolítani, ha az 1. hurok 4-20 mA-es gázérzékelőt fogad                                            |
| 63      | Csatlakozó az 1. oltómodulnak, vagy LCD-nek                                                                                |
| 64      | Bővítő kártya csatlakozó                                                                                                   |
| 65      | Programozó jumper<br>Programozást:<br> |
| 66      | Vezérlő csatlakozó (gyárilag bekötve).                                                                                     |
| 67      | RS232 soros port programozáshoz                                                                                            |

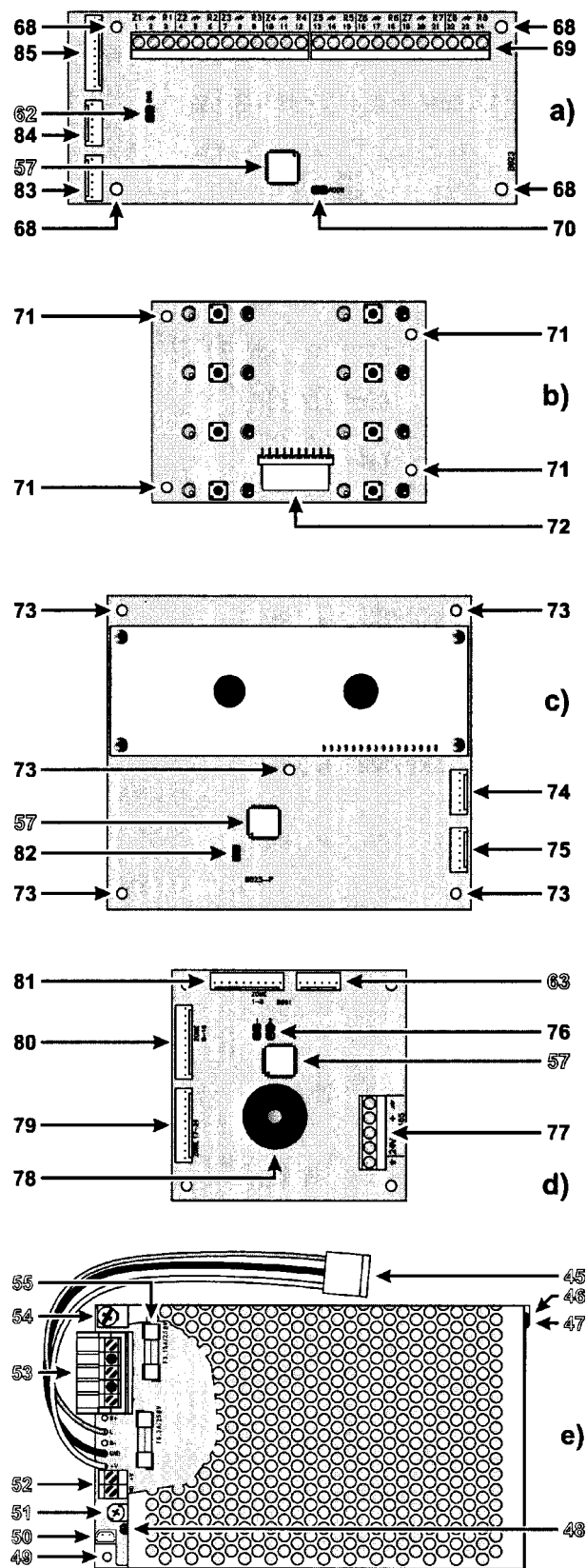


5. ábra: a) Központ (2 vagy 4 zóna); b) 8 zónás központ; c) Oltómodul; d) CFD4800 kapcsolóüzemű tápegység



| SORSZÁM | LEÍRÁS                                                                          |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 68      | Bővítő modul rögzítők                                                           |
| 69      | Csatlakozó sor                                                                  |
| 70      | Címző jumper:<br><b>BE:</b> Bővítő modul 1.<br><b>KI:</b> Bővítő modul modul 2. |
| 71      | Bővítő vezérlő rögzítő hely                                                     |
| 72      | Csatlakozó a bővítő kártya és a bővítő vezérlő között                           |
| 73      | LCD rögzítő helyek                                                              |
| 74      | Csatlakozó az LCD és a következő eszköz között                                  |
| 75      | Csatlakozó az LCD és az előző eszköz között                                     |
| 76      | Címző jumperek                                                                  |
| 77      | Csatlakozó sor                                                                  |
| 78      | Zümmer                                                                          |
| 79      | Csatlakozó a zóna 17-24-hez                                                     |
| 80      | Csatlakozó a zóna 9-16-hoz                                                      |
| 81      | Csatlakozó a zóna 1-8-hoz                                                       |
| 82      | LCD programozó jumper<br>Programozást:<br><b>BE:</b> ENGED<br><b>KI:</b> TILT   |
| 83      | Csatlakozó a bővítő kártya és a következő eszköz között                         |
| 84      | Csatlakozó a bővítő és az előző eszköz vagy központ között                      |
| 85      | Bővítő vezérlő csatlakozó                                                       |

6. ábra: a) Bővítő modul; b) Bővítő vezérlő; c) LCD kijelző; d) RS485 távkezelő interfész; e) CFD4824 kapcsolóüzemű tápegység





## A kezelőgombok leírása

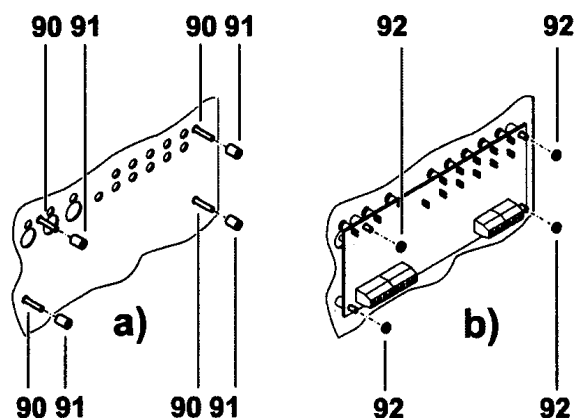
A panelen lévő gombokat kulccsal vagy PIN kóddal rendelkező (2. hozzáférési szint) személy kezelheti. A kulcs elfordítása vagy a kód beütése lehetőséget ad a gombok használatára. Ellenkező esetben az említett kezelők nem használhatók, megnyomásuk nem aktivál semmit.

| GOMB                       | LEÍRÁS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Némítás                    | A következő némítható kimeneteket képes visszaállítani alaphelyzetbe: NAC1 és NAC2, DL, TROUBLE, ALARM (ha programozott), Rn, (ha programozott). A némított állapot addig marad, míg újra meg nem nyomják a gombot vagy újabb riasztás/hiba esemény be nem érkezik. Éjszakai módban az <b>Éjszakai mód némítási idő</b> lejártával a kimenetek szintén aktívak lesznek.                                                                     |
| Nyugtáz/Kiürít             | A gomb meghosszabbíthatja az előriasztási időt, vagy riasztást indíthat:<br><b>Minden személynek, aki a védett területen van:</b> ha a gombot több mint 5 másodpercig nyomva tartják az előriasztási idő alatt, azonnali riasztás keletkezik<br><b>Kulccsal vagy kóddal rendelkező személynek:</b> Előriasztás alatt a megnyomása további időt (Kiürítési idő) ad. Ha 5 másodpercén hosszabb ideig marad nyomva, azonnali riasztás történik |
| Törlés                     | A központ kimenetei és az érzékelők is visszaállnak alaphelyzetbe (Felügyelt/Némítható, Nem felügyelt/Nem némítható, Zónakimenetek).                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Zümmer letiltása           | A zümmer letiltására használható                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Éjszakai mód               | A rendszer <b>éjszakai és nappali módja</b> között lehet váltani.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Tiltott /hibás NAC         | A kiiktatható tűz kimeneteket képes letiltani (NAC1 és NAC2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Tiltott/hibás telefonhívó  | A telefonkimenetet képes letiltani (DL)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Teszt                      | Alapban zónák, zümmer és LED-ek tesztelése. <b>2. hozzáférési szinten:</b> bármely zónabillentyű és a teszt gomb egyszerre történő megnyomása az adott zónát teszt állapotba helyezi.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Z1...t24                   | Zónák tilthatók le. Letiltott zóna csak fényjelzést hoz hiba vagy riasztáskor, de kimenet nem aktiválódik, illetve az eseménytárba sem kerül be az információ.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Letiltás Oltásvezérlés     | Az oltás tiltható le.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Letiltás Manuális olt.vez. | A kézi indítás tiltható le. Az EM bemeneten keresztül nem lehet oltást indítani.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Letiltás Automata olt.vez. | Az automatikus indítás tiltható le. A zónák nem tudják indítani az oltást.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

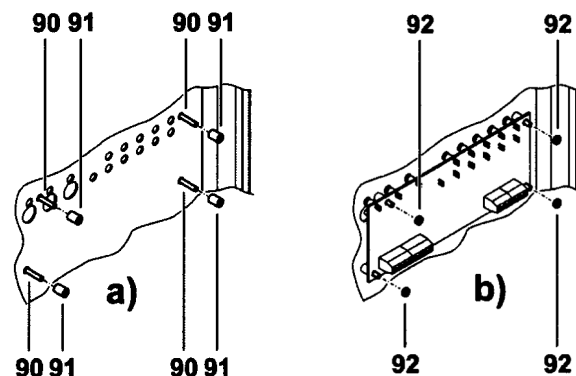
## A KÖZPONT TELEPÍTÉSE

A központ telepítése során be kell tartani a helyi előírásokat és szabályokat. Az üzembe helyezést csak szakember végezheti. A központ telepítésekor a következőket érdemes figyelembe venni:

- A bejövő vezetékek megfelelően illeszkedjenek a csatlakozási pontokra
- A központ oldalai körül legalább 20 cm távolságot kell hagyni a szellőzés miatt
- A rögzítő csavarok meghúzása előtt ellenőrizze a bejövő kommunikációs és tápcsatlakozók sértetlenségét, a földelés meglétét
- A központot megfelelően védett helyre kell szerelni
- Igény szerint programozzák be a központot
- Teszteljék a teljes rendszert
- A bővítők illesztése a fal felhelyezés előtt ajánlatos



7. ábra: CFD4800 oltásvezérlő beszerelése



8. ábra: CFD4824 oltásvezérlő beszerelése

### A kiegészítők beszerelése

A bővítő kártyák és modulok beszerelése csak feszültségmentes állapotban történhet. Minden bővítő modult be kell léptetni.

### Oltásvezérlő modul szerelése

**CFD4800:** a központ 1 oltásvezérlő kártyát kezel (28.). Beszerelése a következők szerint:

1. Távolítsa el a csavarokat (4), és nyissa ki az ajtót
2. Helyezze fel a távtartókat (91), majd a csavarokkal (92) rögzítse a modult (7b).
3. Ellenőrizze az 1-es és 2-es jumepek meglétét (43. és 59. jelölés – BE állapot !) a modulon (1. oltásvezérlő modul)
4. Kösse a modult a központhoz a szalagkábel (27.) a csatlakozókon keresztül (58. és 63.). Figyeljen oda a polaritásra.

**CFD4824:** a központ 2 oltásvezérlő kártyát kezel (28. és 31.). Beszerelése a következők szerint:

1. Távolítsa el a csavarokat (4), és nyissa ki az ajtót
2. Helyezze fel a távtartókat (91), majd a csavarokkal (92) rögzítse a modult (8b).
3. Az 1-es jumer (43.) segítségével állítsa be a modul számát:  
Jumper (43) BE: Oltómodul 1.  
Jumper (43) KI: Oltómodul 2.  
A 2-es (59) jumpert BE állapotba kell helyezni !
4. A szalagkábeleket a következők szerint kell kötni:

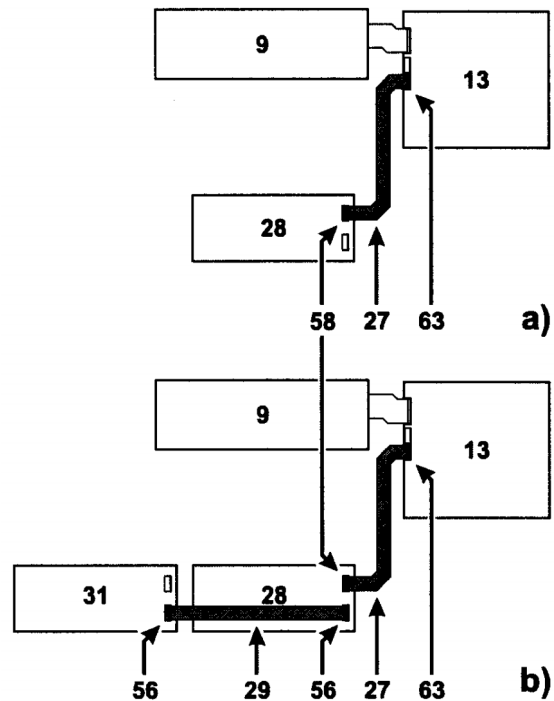
Ha egy oltásvezérlő modult használnak, kösse a központhoz (58. és 63.) a 9a rajz szerint.

Ha két oltásvezérlő modult használnak, akkor kösse az 1. modult a 2. modulra a csatlakozóval (56), majd kösse az 1. modult a központra (58. és 63.) a 9b ábra szerint.

A polaritásra figyelni kell.

modult vezérlővel (25. és 7.) együtt a 11b ábra szerint.

Egy bővítő KIT felszerelése esetén a hely változhat a diagram szerint.



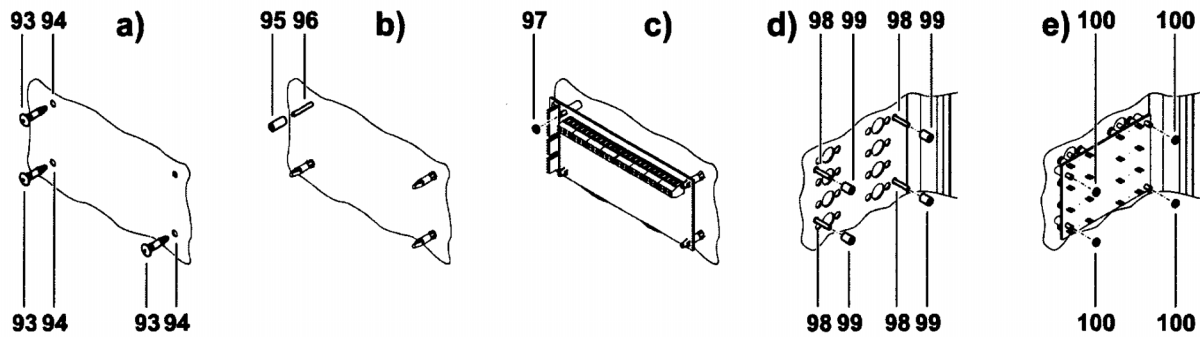
#### Bővítő modul szerelése (csak CFD4824)

A bővítő doboza egy 8 zónás kártyát és egy vezérlőt tartalmaz.

Ha egy bővítőt kötnek be, helyezték el a bővítő modult (21) és a vezérlőt (10) a 11a ábra szerint.

Ha két bővítőt kötnek be, először az 1. bővítőt és vezérlőt kell elhelyezni, majd utána a 2.

**9. ábra:** Egy (a), illetve két (b) oltásvezérlő modul csatlakoztatása a CFD4824-hez: **9**-központ vezérlő, **13**-központ, **27-29** szalagkábel az oltásvezérlőhöz, **28**-oltásvezérlő modul 1., **31**-oltásvezérlő modul 2., **56**-csatlakozó a következő oltómodulhoz, **58**-csatlakozás a központhoz, **63**-csatlakozás az oltásvezérlő modul 1-hez



**10. ábra:** Bővítőkártyák beszerelése: **93**-rögzítő tűskék, **94**-rögzítő helyek, **95**-hosszú távtartók, **96**-tűskék, **97**-anyacsavar, **98**-vezérlő modul tűskék, **99**-rövid távtartók, **100**-vezérlő anyacsavar

A bővítő kártyát érdemes a központ felszerelése előtt elhelyezni.

- Távolítsa el a csavarokat (4), és nyissa ki az ajtót
- Helyezze el a tűskéket (93) a 10a ábra szerint
- Tegye helyére a hosszú távtartókat (95) a 10b ábra szerint
- Rögzítse a modult az anyákkal (10c)
- A jumperrel (70) állítsa be a modul címét (ADDR jelölés).

Jumper BE: 1. számú bővítő modul

Jumper KI: 2. számú bővítő modul

- A mellékelt szalagkábelrel kösse be a modult a következők szerint:

Ha egy modult kötnék be, használja a csatlakozókat (84. és 64.) és kövesse a 11a ábrát.

Ha két bővítő modult használnak, az elsőt a másodikhoz a 83-as, a másodikat a központhoz pedig a 26 vagy 64-es csatlakozóval lehet kötni a 11b ábra szerint. A polaritásra figyelni kell.

#### Bővítő vezérlő kártya

- Helyezze fel a rövid távtartókat, majd rögzítse a modult az anyákkal. A szalagkábelrel kösse össze a bővítő modult a vezérlővel (72. és 85.) a 11a és 11b ábra szerint.

**11. ábra:** Egy (a), illetve két bővítő bekötése (b): **7)** 2. bővítő vezérlője; **8)** és **15)** szalagkábel a vezérlő és a bővítő között; **9)** központi panel vezérlő; **10)** 1. bővítő vezérlője; **13)** központi panel; **21)** bővítő modul 1; **23)** és **26)** szalagkábel a bővítő modulhoz; **25)** bővítő modul 2; **64)** csatlakozó a bővítőhöz; **72)** csatlakozó a központ és bővítő között; **83)** csatlakozó az 1-es és 2-es bővítő között; **84)** csatlakozó a központ és bővítő között; **85)** csatlakozó a vezérlőhöz

### LCD kijelző (CFD4824 és CFD4001) telepítése

Folyadékkristályos kijelzőt csak a CFD4824 és a CFD4001 kezel. Mindkét eszköz esetében a kezelés megegyezik.

1. Távolítsa el a csavarokat (101), és a védőfilmet (108) az üvegről
2. Rögzítse az LCD modult a „12d” szerint
3. Kösse s a szalagkábelrel a modult a panelhez

CFD4824: ha nincs oltásvezérlő modul az LCD közvetlenül a központra kötendő (75 és 63) a 13a szerint.

CFD4824: ha EGY oltómodul van, kössék az LCD-t az oltókártyára (75 és 56) 13b szerint.

CFD4824: ha KÉT oltómodul van, kössék az LCD-t a 2. számú oltókártyára (75 és 58) a 13c szerint.

D400-REP: kössék az LCD-t az RS485 vezérlőre (75 és 63).

**POLARITÁSRA FIGYELNI KELL !**

4. Állítsák be az LCD címét a LCD modul szekcióban (Programozás a panelről rész)

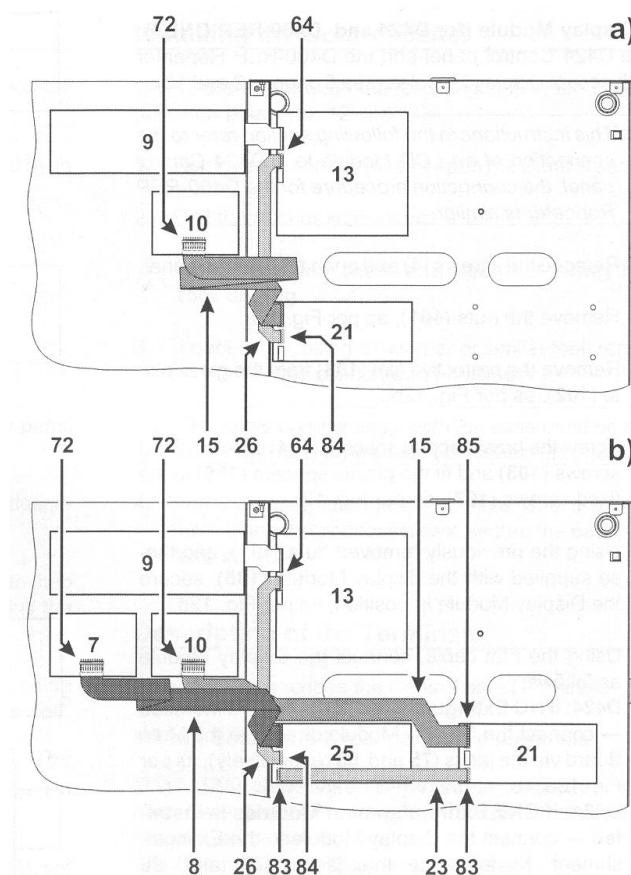
### Távkezelő (CFD4001) telepítése

1. A távkezelőt lehet süllyesztve, vagy felülszerelten is telepíteni
2. Távolítsa el a rögzítő csavarokat (4)
3. Helyezze fel a hátsó dobozt, a kábeleket vezesse át a nyíláson
4. Kösse be az RS485 csatlakozót (35)
5. A jumper (76) segítségével állítsa be a távkezelő címét:

| Távkezelő száma | Jumper 76 |    |
|-----------------|-----------|----|
|                 | 1         | 2  |
| 1               | BE        | BE |
| 2               | KI        | BE |
| 3               | BE        | KI |
| 4               | KI        | KI |

6. Tápráadást követően állítsa be az LCD címét (LCD Modul szekció, PROGRAMOZÁS A KÖZPONTROL fejezet).

/Fontos: A D400 szoftver segítségével a perifériák felügyelhetők. Ha nem jól lett beállítva a rendszer a D400-REP ugyan üzemel, de nem lehet róla kezelni a központot./



## Központ telepítése

1. Távolítsa el a rögzítő csavarokat (4)
2. Helyezze fel a központot az előre kialakított helyre
3. Használja a dobozon lévő kilökhető elemeket a kábelbevezetésnél
4. Húzza át a kábeleket a nyíláson és rögzítse a fémdobozt

## A csatlakozópontok leírása

### Központi panel és Bővítő kártya

#### *[Z1]...[Z8] Felügyelt / Kiiktatható zónák:*

Bemenet automatikus érzékelők, kézi jeladók, gázjelzők számára.

- **Nyitott:** ha a feszültség **27.6 V** és **26.31 V** között van
- **Nyugalmi állapot:** ha a feszültség **26.31 V** és **17.5 V** között van
- **Riasztásban:** ha a feszültség **17.15 V** és **2.82 V** között van
- **Rövidzárbán:** ha a feszültség **2.82 V** és **0** között van

Ha engedélyezik a **Kézi jeladó prioritást**, a zónán különbséget lehet tenni az automatikus, vagy a kézileg indított riasztás között:

- **Érzékelő riasztás:** ha a feszültség **17.15** és **13.15 V** között van
- **Kézi jeladó riasztás:** ha a feszültség **13.15** és **2.82 V** között van

Egy zónára maximum **30 eszköz** tehető. Minden hurkon külön programozható a küszöb szint, így több típusú érzékelő is lehet egy rendszeren belül. Az első zónára (**Z1**) és csakis

az elsőre illeszthető **4-20 mA** gázdetektor (alap panel vagy bővítő kártya 1. zóna!).

A gázérzékelő kötése egy későbbi szakaszban olvasható.

Ha a zóna **Automatikus riasztást** indít **Nappali üzemmódban**, a központ elindítja az előriasztási folyamatot.

Ha a zóna **Automatikus riasztást** indít **Éjszakai üzemmódban**, a központ azonnali riasztást generál.

Ha a zónán **Kézi indítást** történt, a központ függetlenül az üzemmódtól, azonnali riasztást generál.

Ha a zóna **szakadt vagy rövidre zárt**, a központ hibajelzést ad.

Minden **Reset** alkalmával a központ megszakítja hurok tápellátását a programozott **Érzékelő reset ideig**.

 **Negatív pont**

#### *[R1]...[R8] Némítható zónakimenetek:*

Minden zóna mellett található egy kimenet, mely például a szelektív hangjelzésre alkalmazható. A kimenet alapban nyitott, működése:

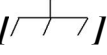
Ha az **Előriasztás az R ponton** opció **TILTOTT**, akkor a kimenet az adott zóna mellett **0 V**-ot (negatívot) ad általános riasztáskor.

Ha az **Előriasztás az R ponton** opció **ENGEDÉLYEZETT**, akkor a kimenet az adott zóna mellett **0 V**-ot (negatívot) ad előriasztás esetén.

Az **Rx** kimenet csak akkor áll vissza alaphelyzetbe, ha resetelik a központot.

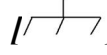
/Megjegyzés: ha a gáz érzékelő opció engedélyezett a kimenet csak akkor tér vissza nyugalomba, ha a zónabemeneten a feszültség szint az előriasztás alá nem esik/

Ha a **Nem némítható R kimenet** opció TILTOTT, lehetőség van a zónához tartozó Rx pont némítására. A némítás a programozott ideig tart, de ha ez idő alatt újabb riasztás jön be, a némítás automatikusan megszűnik. Az R kimenet maximum 100 mA terhelhetőségű.

**[24V]**  **Segéd táp pont:** Segéd táp kimenet külső eszközök számára, melyek 24 V DC-t igényelnek. Túlterhelés védett, akkumulátor háttérrel. Működés:

- Pozitív 27.6 V DC a [24V] kimeneten
- Negatív a föld jelölésnél (0 V)

Ha a kimenetet túlterhelik (több mint 1A), a rendszer automatikusan megszakítja a tápellátást. Ezt a **24V/24R** hiba LED jelzi (gyors villogás). Ha a terhelés visszatér 1 A alá, a kimenet is helyreáll.

**[24R]**  **Reset segéd táp pont:** Resetelhető segéd táp kimenet külső eszközök számára (pl. vonali érzékelő), melyek 24 V DC-t igényelnek. A kimenetről reset során a tápfeszültség eltűnik. Túlterhelés védett, akkumulátor háttérrel. Működés:

- Pozitív 27.6 V DC a [24R] kimeneten
- Negatív a föld jelölésnél (0 V)

Ha a kimenetet túlterhelik (több mint 1A), a rendszer automatikusan megszakítja a tápellátást. Ezt a **24V/24R** hiba LED jelzi (gyors villogás). Ha a terhelés visszatér 1 A alá, a kimenet is helyreáll.

### **[OC] Programozható segéd kimenet**

A kimenet programozható, egy vagy több esemény megtörténteikor kapcsolhat:

- Riasztás
- Előriasztás
- Hiba
- Reset
- Letiltás
- Teszt
- Dupla riasztás

Az OC (Open Collector) kimenet alaphelyzetben nyitott. A programozott eseményre a kimenet kapcsol és visszaáll nyitott állapotra, ha az indító esemény megszűnik. Az OC maximum 1A-el terhelhető.

### **[DL] Felügyelt / Kiiktatható telefonhívó**

**kimenet:** A DL telefonhívó indításához használható. Alapban a kimenet nyitott. Működése:

- A **Riasztás jelzés késleltetése** idő után a kimenet negatívra kapcsol (0 V)
- A kimenet reset után visszaáll nyugalmi helyzetbe
- A DL aktiválása során a **Tel.hívó LED** világít

Ha tápellátási hiba, vagy rövidzár van a **Tiltott/hibás Telefonhívó** LED gyorsan **villog**. A DL kimenet **letiltható** a Tiltott/hibás Telefonhívó gombbal, ezt az előzőleg említett LED mutatja szintén, **csak világít**. Letiltott állapotban a riasztás nem indítja. A DL maximum 1A-el terhelhető.

**[PL] Tápellátás hiba kimenet:** Alapban a kimenet nyitott. Működés:

- Teljes tápellátási hiba esetén a kimenet negatívra kapcsol (0 V) (hálózat és akkumulátorhiba)
- Alaphelyzetbe áll vissza, ha a táphiba megszűnik

A PL maximum 1A-el terhelhető.

**[ALARM] Némítható riasztás kimenet:** A relé olyan eszközöket indíthat, melyek nem köthetők közvetlenül az NAC-re. Működés:

- Alapban a C és NC rövidrezárt
- Riasztás esetén a C pont átkapcsol a NO kimentre, programozás szerint

Reset után a kimenet visszaáll alaphelyzetbe. Ha a **Nem némítható opció** TILTOTT, a kimenet némítható. A nyugalmi állapot ekkor csak a programozott ideig tart (Némítási idő). Ha a némítási idő alatt újabb riasztás jel érkezik be, a kimenet azonnal aktív lesz. Az ALARM relé maximum 5A-el terhelhető.

**[TROUBLE] Némítható hiba kimenet:** Hiba jelzése száraz kontaktuson keresztül. Működés:

- Alapban a C és NC rövidrezárt
- Hiba esetén a C pont átkapcsol a NO kimentre

A TROUBLE relé maximum 5A-el terhelhető. A hibakimenet akkor is kapcsol, ha teljes tápellátási hiba van (hálózat és akkumulátor hiba).

**[NAC1 és NAC2] Felügyelt / Némítható / Kiiktatható riasztás kimenet:** Hangjelző eszközök számára. Működés:

- Alapállapotban inaktívak
- Előriasztáskor a kimenet ki- és bekapcsol az **Előriasztás módja** opció szerint
- Riasztáskor a kimenet ki- és bekapcsol az **Riasztás módja** opció szerint

Kimenet INAKTÍV: a [+] ponton 0 V van jelen, a [-] ponton pedig 27.6 V

Kimenet AKTÍV: a [-] ponton 0 V van jelen, a [+] ponton pedig 27.6 V

- Reset után az NAC1 és NAC2 alaphelyzetbe áll vissza. Ha a Bistabil pontot engedélyezik a NAC2 automatikusan visszaáll, ha a zónák nyugalomba kerülnek.
- Az NAC1 és NAC2 némítható a programozott némítási ideig. Az idő végén, ha a riasztás még mindig fennáll, a kimenet újra aktív lesz.

Ha az NAC rövidzárlatban van, vagy megszakadt a tápellátás, a **Tiltott/hibás NAC** LED jelez (**gyorsan villog**). Az NAC1 és NAC2 letiltható a **Tiltott/hibás NAC** gombbal. Letiltott NAC-t a **Tiltott/hibás NAC** LED jelzi ugyancsak (**világít**). Letiltás alatt a NAC kimenetek nem kapcsolnak. Az NAC1 és NAC2 maximum 1 A-el terhelhető.



## Oltásvezérlő modul csatlakozópontok

**[EM] Felügyelt/Kiiktatható kézi oltásindító bemenet:** Az EM bemenet kézi jeladóval történő oltásvezérlésre használható. Alapban a bemenet lehet nyitott vagy zárt programozástól függően. Működés:

- A központ nyitottnak veszi az EM bemenetet, ha a [+] és [-] között egy 3900 Ohmos ellenállás van.
- A központ zártnak tekinti az EM bemenetet, ha egynél több (maximum 10 db) 680 Ohmos ellenállás kerül párhuzamosan a 3900 Ohm-hoz.

Az EM bemenet mindig a beállított alaphelyzet ellentétével indítható. Az indításkor automatikusan elindul az előriasztási idő oltáshoz. A kézi indítást a központban a **BE Manuális olt.vez LED** mutatja.

Ha a tápellátás megszűnik, vagy a rövidzár keletkezik, a **Hiba Manuális olt.vez. LED** jelez (gyors villogás).

Az EM letiltható a **Letiltás Manuális olt.vez. gombbal**. A letiltott állapotot a **Letiltás Manuális olt.vez. LED** mutatja.

**[IE] Felügyelt oltástiltó bemenet:** Az IE bemenet az oltás kézi blokkolására alkalmazható. Alapban a bemenet lehet nyitott (alapállapot) vagy zárt programozástól függően. Működés:

- A központ nyitottnak veszi az IE bemenetet, ha a [+] és [-] között egy 3900 Ohmos ellenállás van.
- A központ zártnak tekinti az IE bemenetet, ha egynél több (maximum 10 db) 680 Ohmos ellenállás kerül párhuzamosan a 3900 Ohm-hoz.

Az IE bemenet mindig a beállított alaphelyzet ellentétével indítható.

Ha az IE bemenet már aktivált, és közben oltásindítási jel érkezik be, a PR kimenet (előriasztás) kapcsol, valamint az oltás előriasztási idő is elkezdődik.

Ha az IE bemenetet az oltás előriasztási idő alatt aktiválják, a számláló megáll. Ha a kézi blokkolást feloldják (IE nem aktivált), az oltás előriasztási idő újraindul.

Ha az IE bemenetet már az oltás közben aktiválják, az EV kimenet (Mágneskapcsoló) visszaáll alaphelyzetbe. Amennyiben a blokkolást feloldják, az EV kimenet újra aktív lesz.

Az IE bemenet indítását az **ON Olt.vez. letiltás LED** mutatja (világít). Ha a tápellátás megszűnik, vagy a rövidzár keletkezik, a **Hiba Olt. vez. letiltás LED** jelez (gyors villogás).

**[PS] Felügyelt nyomáskapcsoló bemenet:** Az oltórendszer nyomáskapcsolóját felügyelheti. Alapban a bemenet lehet nyitott (alapállapot) vagy zárt programozástól függően. Működés:

- A központ nyitottnak veszi az PS bemenetet, ha a [+] és [-] között egy 3900 Ohmos ellenállás van.
- A központ zártnak tekinti az PS bemenetet, ha egynél több (maximum 10 db) 680 Ohmos ellenállás kerül párhuzamosan a 3900 Ohm-hoz.

Az PS bemenet mindig a beállított alaphelyzet ellentétével indítható.

Az PS bemenet indítását a **BE Nyomás kapcs. LED** mutatja (világít). Ha a tápellátás megszűnik, vagy a rövidzár keletkezik, a **Hiba Nyomás kapcs. LED** jelez (gyors villogás).

Ha a PS bemenetet aktiválják oltás alatt, vagy az oltás után, valamint az **Oltás ellenőrzés opció** engedélyezett, a központ indítja az **AE kimenetet**.

**[EV] Felügyelt mágnes kapcsoló kimenet:** A kimenet a mágnes kapcsoló indítására használható. Működés:

- Alaphelyzetben az EV kimenet nyitott
- Oltás indításakor a kimenet rövidre zár

Az indítást a **BE Mágnes kapcsoló LED** mutatja. Ha a tápellátás megszűnik, vagy a rövidzár keletkezik, a **Hiba Mágnes kapcsoló LED** jelez (gyors villogás).

Az EV kimenet 5A – el terhelhető maximum.

/Felügyelet: 24 V-ot keresztül kell vinni a kapcsolokon, ahogy ezt a rajz is mutatja/

A kimenet nem működik, ha az IE és /vagy PR kimenet hibát jelez.

**[24P] Tápcsatlakozó:** Segéd táp bemenet olyan eszközök számára melyek a PR és AE pontokra csatlakoznak. Bekötése:

Kösse a [+] és [-] bemeneti pontokat a kapcsolóüzemű tápegység (47) [+] és [-] pontjára.

**[PR] Felügyelt oltás előriasztás kimenet:** A kimenet az oltás előriasztás jelzésére szolgál. Működése:

- Kimenet NYUGALOMBAN: a [+] ponton 0 V van jelen, a [-] ponton pedig 27.6 V
- Kimenet AKTÍV: a [-] ponton 0 V van jelen, a [+] ponton pedig 27.6 V

Az indítást a **BE Oltás előj. LED** mutatja. Ha a tápellátás megszűnik, vagy a rövidzár keletkezik, a **Hiba Oltás előj. LED** jelez (gyors villogás).

A PR kimenet 1A – el terhelhető maximum.

**[AE] Indított oltáskimenet:** A kimenet az oltás indítását jelezheti. Működés:

- Kimenet NYUGALOMBAN: a [+] ponton 0 V van jelen, a [-] ponton pedig 27.6 V
- Kimenet AKTÍV: a [-] ponton 0 V van jelen, a [+] ponton pedig 27.6 V

Ha az **Oltás ellenőrzés opció** TILTOTT (alap beállítás), az AE kimenet az oltási folyamat indulásával egy időben kapcsol. Ha a PS bemenetet aktiválják oltás alatt, vagy az oltás után, valamint az **Oltás ellenőrzés opció** ENGEDÉLYEZETT, a központ indítja az **AE kimenetet**.

**[PE] Oltás elhalasztva:** a kimenet kapcsol (-), ha az Oltás tiltása bemenetet aktiválják. Maximum 1A-el terhelhető.

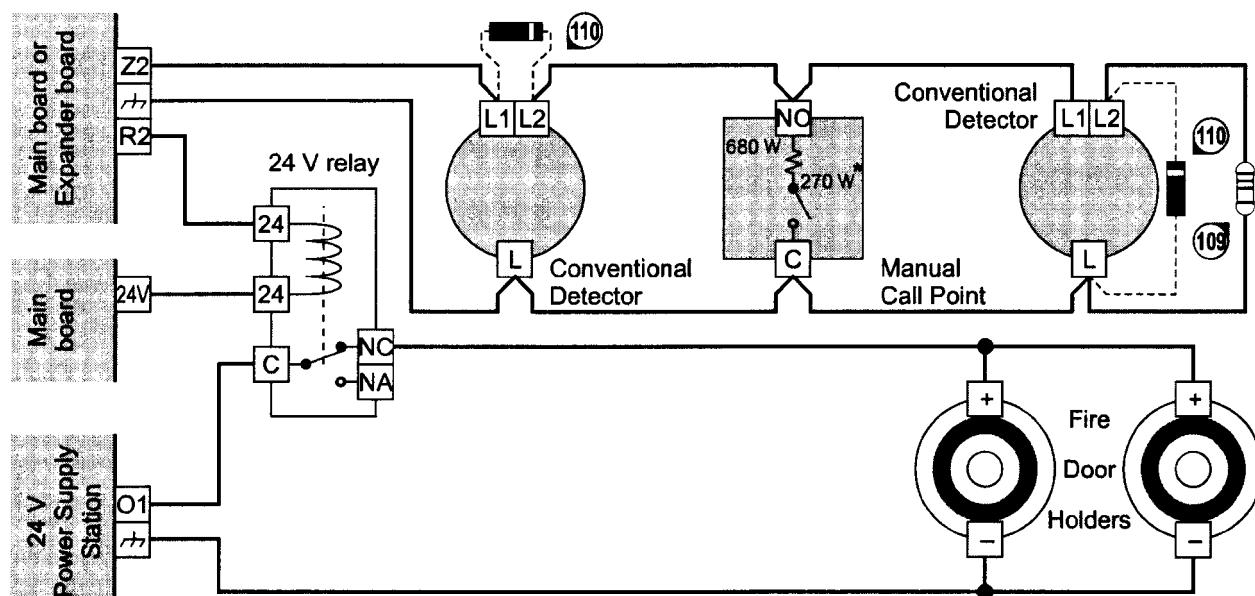
### Rendszerkábelezés

A rendszer kábelezése minden esetben árnyékolt kábellel történjen. A kábel egyik oldalán lévő árnyékolást kössék a központ egy negatív pontjára, a másikat hagyják szabadon.

A hálózati kábeleket (230 V) el kell különíteni a gyengeáramú 24 V-os kábelektől. A rendszer üzembe helyezés előtt minden csatlakozást, kötést ellenőrizni kell. Az egymás mellett haladó kábelek szigetelését szintén ellenőrizni kell. A tápráadás előtt meg kell vizsgálni, hogy nem használt kábelek, vagy esetleg sérült kábel ne érjen a központhoz, vagy alkatrészekhez.

### **Automatikus tűzérvékelők**

A központ hurokbemenete hagyományos elvű érzékelőket képes fogadni (alapban NO kontaktus, és riasztáskor zár rövidre). Egy zónára maximum 30 db eszköz köthető. A hagyományos érzékelők bekötése a **14. ábrán** látható.



**14. ábra:** Három eszköz bekötése egy zónára: **109)** 3900 Ohm EOL ellenállás 1/4W; **110)** 1N5919 dióda (vagy hasonló) – csak akkor szükséges, ha a **Hiányzó érzékelő kiiktatása opció** engedélyezett; **\*)** Kézi jeladó kontaktus ellenállás – csak akkor szükséges, ha a **Kézi jeladó prioritás opció** engedélyezett

**Működés:**

- Az L1 és L2 pontok a rajz szerint az érzékelő táp ki és bemenete. Az eszköz aljzatba illesztése után rövidzárba kerülnek, illetve megszakadnak, ha eltávolítják azt.
- Az L csatlakozó a negatív pont.
- Az EOL (109) az utolsó érzékelőhöz szükséges az L1 és L közé. Az ellenállással tudja a központ felügyelni a teljes kört.
- A dióda (110) csak akkor szükséges, ha a **Hiányzó érzékelő kiiktatása opció** engedélyezett.
- A nem használt zónákat 3900 Ohm-os ellenállással kell lezárni (1/4 W).

A központ és a zónabővítő modulok alapján tartalmazzák az ellenállásokat.

A panel olyan eszközöket is fogadhat, melyek csak NO / NC kimenettel rendelkeznek (15.ábra). Ebben az esetben egy 680 Ohm-os (111) ellenállást kell sorba kötni az NO kontaktussal.

**Hiányzó érzékelő kiiktatása:** Ha engedélyezik, a hurok továbbra is működőképes lesz úgy is, ha nincs helyén egy érzékelő és mögötte is vannak további eszközök. A dióda segítségével a hurok folytonossá tehető a hiányzó elem után.

Az opcióhoz bekötési megjegyzés: A diódát minden egyes hiányzó résznél a táp be és kimeneti pontra kell tenni, kivétel az utolsó darab, ahol a csatlakozás a táp és negatív pont (110 – 14. ábra). A dióda polaritására figyelni kell (fehér csík a katód oldal).

A zónákat, ahol a **Hiányzó érzékelők kiiktatása** opció engedélyezett a központ külön módon is felügyeli. A felügyelet 60 másodpercenkénti polaritás váltást jelent az adott bemenetre.

A polaritás hibás bekötése nem okozza az érzékelő tönkremenetelét (csak 0,6 V kerül a tápbemenetre).

### Kézi jelzésadó bekötése

A hurok alapon nyitott kézi jeladókat képes fogadni (14. ábra: beépített 680 Ohm-os ellenállással vagy 15. ábra: normál NO kontaktus- „0” Ohm). Az ellenállás nélküli típushoz hozzá kell tenni egy **680 Ohm-os (112)** ellenállást, sorban a kontaktussal. Ha a kézi a hurkon az utolsó eszköz, az EOL ellenállást az NO és C közé kell illeszteni.

**Kézi jeladó prioritás:** Ha engedélyezik, a zóna képes különbséget tenni kézi jeladó és automatikus érzékelő által keltett riasztás között. Kézi jeladó által keltett jelzéskor a központ azonnal riaszt függetlenül a beállított

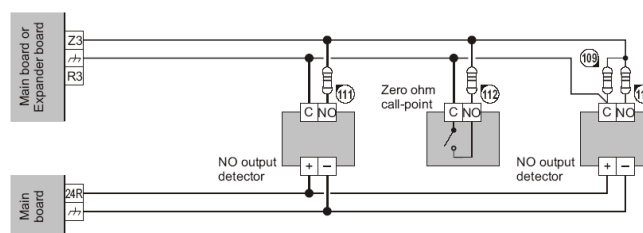
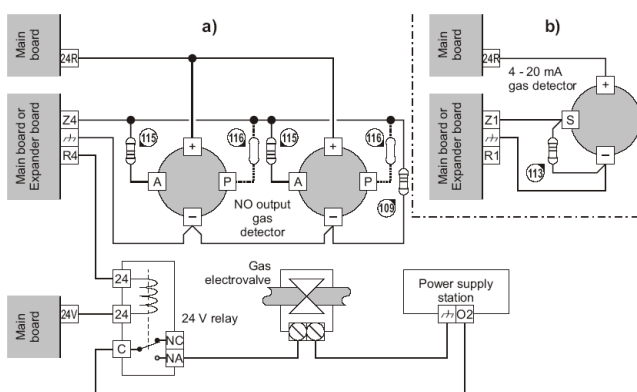
Az opcióhoz bekötési megjegyzés: A kézi jeladó 270 Ohm-os (111) legyen, ahogy ezt a 15. ábra mutatja.

### Gázérzékelők bekötése

A központra köthető NO kimenetes, vagy 4-20 mA-es gázjelző.

**NO kimenetes:** Kösse a be gázjelzőt a 16. ábra szerint. Az „A” pont riasztás esetén a negatívra kapcsol. Bekötés: A 680 Ohm-ot kösse az NO kontaktussal sorban (mint egy kézi jeladónál). Tápkimenetnek használható a központ resetelhető 24R pontja, ha az érzékelő ezt megkívánja. A gázérzékelő „P” előriasztás csatlakozóját a zónához egy 820 Ohm-os ellenállással kell kötni, valamint a „Dupla NO gázérzékelő” opciót engedélyezni szükséges.

Amennyiben a gázvezérlés (leállítás) szükséges felhasználható az R zónakimenet (R4). A 16. ábra alapján a mágnes kapcsoló tápellátása külső, azaz nem egyezik meg a központéval.



**15. ábra:** Három NO pont bekötése, **109)** 3900 Ohm, **111)** 680 Ohm, **112)** 680 Ohm a kézi jeladóba VAGY 270 Ohm ha a Kézi jeladó prioritás opció engedélyezett

**16.ábra:** Gázérzékelők bekötése NO (a) és a 4-20 mA típus esetében (b): **109)** 3900 Ohm, 1/4W; **111)** 680 Ohm; **113)** 470 Ohm, 2 W, **115)** 680 Ohm, ha a Dupla NO gázérzékelő opció tiltva és 820 Ohm ha engedélyezve van **116)** 820 Ohm, ha a Dupla NO gázé. opció engedélyezett

**4-20 mA Gázérzékelő:** Ezen típusú érzékelő csak a Z1-re köthető (központ és bővítő kártya – 16. ábra). Működés:

A „S” csatlakozón mérhető áram 4 és 20 mA között változik függően a mért gázszinttől. Bekötése: A „-” pont a negatív táp helye. A „-” és az „S” közé egy 470 Ohmos (**113**) ellenállást kell kötni. A táp pozitív oldalát a [+] terminálra kell csatlakoztatni (pl. 24R pontra).

/Megjegyzés: A Z1 bemenet csak 1 db érzékelőt fogadhat! Ha a gázérzékelőt a bővítőkártára helyezik, a GAS jumpert (**62**) KI állapotba (alapban BE) kell helyezni, illetve a **Gázérzékelő opciót** szoftverben engedélyezni szükséges (1., 9. és 17. zóna).

### Hangjelzők bekötése

A riasztások jelzésére alapvetően az NAC1, NAC2 és ALARM relé szolgál. Az NAC kimenetek programozhatók előriasztás vagy csak riasztás funkcióra egyaránt.

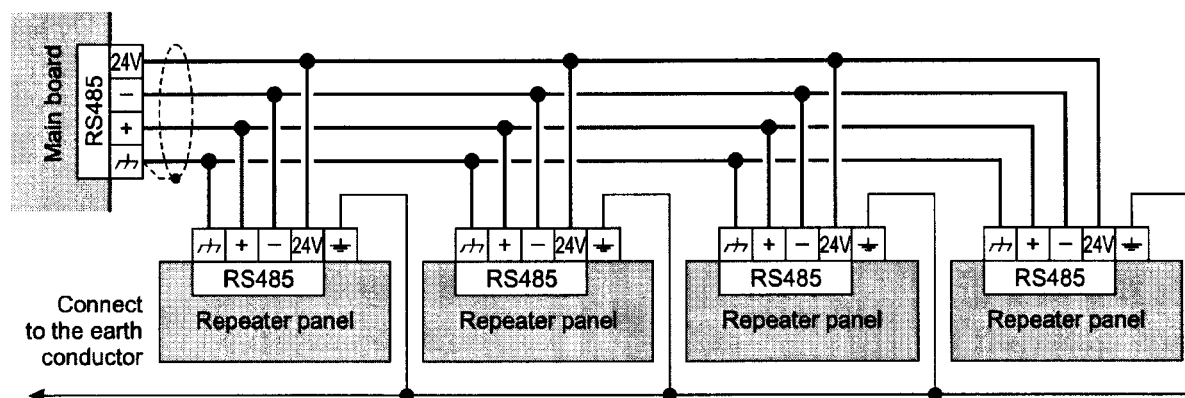
Bekötési példa (18. ábra):

Az NAC2-re két figyelmeztető lámpa és egy külső fényjelző illeszkedik, míg az NAC1-re két hangjelző és egy sziréna. A bekötés e formája lehetőséget ad a jelzések megkülönböztetésére. Ha úgy programozzák, az NAC1 előriasztáskor 6 másodpercenként 2 másodpercre kapcsol, az NAC2 pedig nyugalomban marad. Riasztáskor mindkét kimenet aktív, így közös hang és fényjelzés biztosított.

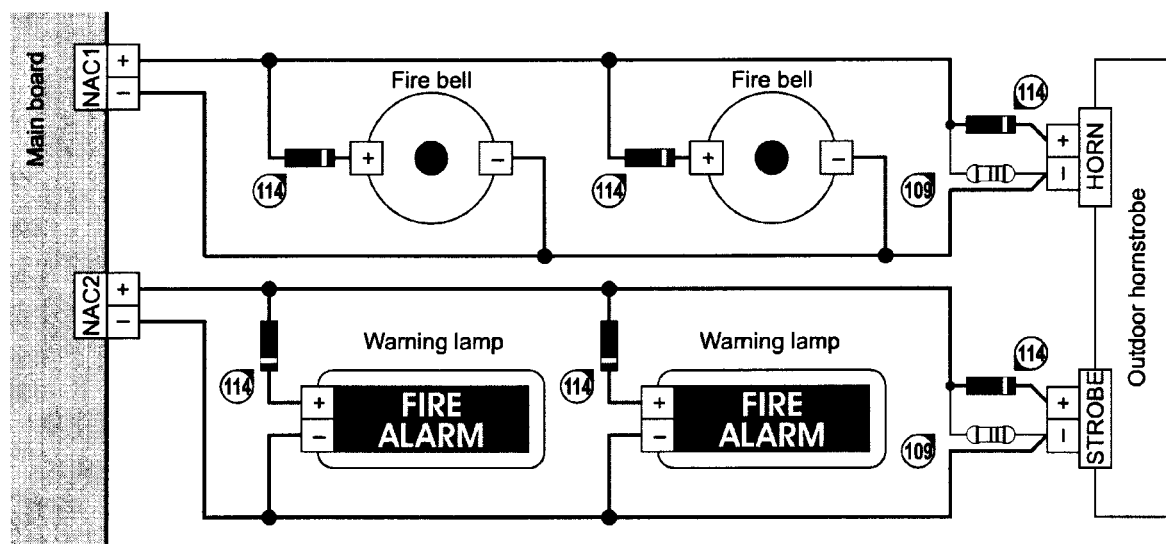
Az NAC1 és NAC2 ellenállással lezárt (3900 Ohm), az utolsó elemnél. Az 1N4007 (**114**) diódát (vagy egy hasonlót) be kell kötni a 18. ábra szerint.

### Távkezelő bekötése

A D400-REP távkezelőt az RS485 csatlakozóra kell bekötni (17. ábra). A maximális huzalozási távolság 1000 méter.



17. ábra: A távkezelő bekötése



**18. ábra:** Jelzőeszközök bekötése: **109)** 3900 Ohm 1/4W EOL; **114)** 1N4007 dióda vagy hasonló

#### Oltásvezérlő bekötése

A D400 EXT modul bekötését a 19. ábra szemlélteti. Az EM (kézi indítás) és IE (kézi tiltás) bemenetek NO / NC kontaktusos kézi jeladóval indíthatók (680 Ohm sorban !). Bekötése: rajz szerint, illetve EOL ellenállásként egy 3900 Ohm az utolsó elemnél.

A PS bemenet hasonlóan az előzőhöz NC-vel indítható, de itt is szükséges a 680 Ohm sorban. Az EOL (3900 Ohm, 1/4 W) szintén az utolsó eszközre kötendő rajz szerint.

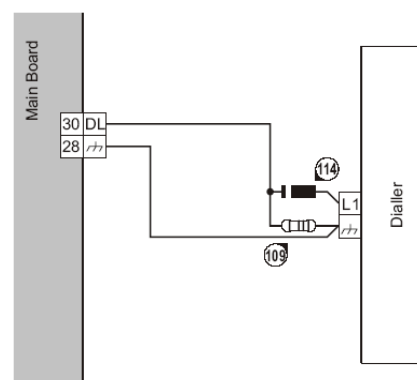
A modul saját maga nem képes az általában nagy áramfelvételű mágnes kapcsoló megtáplálására, ezért külső tápforrás szükséges. A 24P pont külső vagy a BAQ tápegység csatlakozását igényli (ezen keresztül lehet plusz tápot bevinni a rendszerhez).

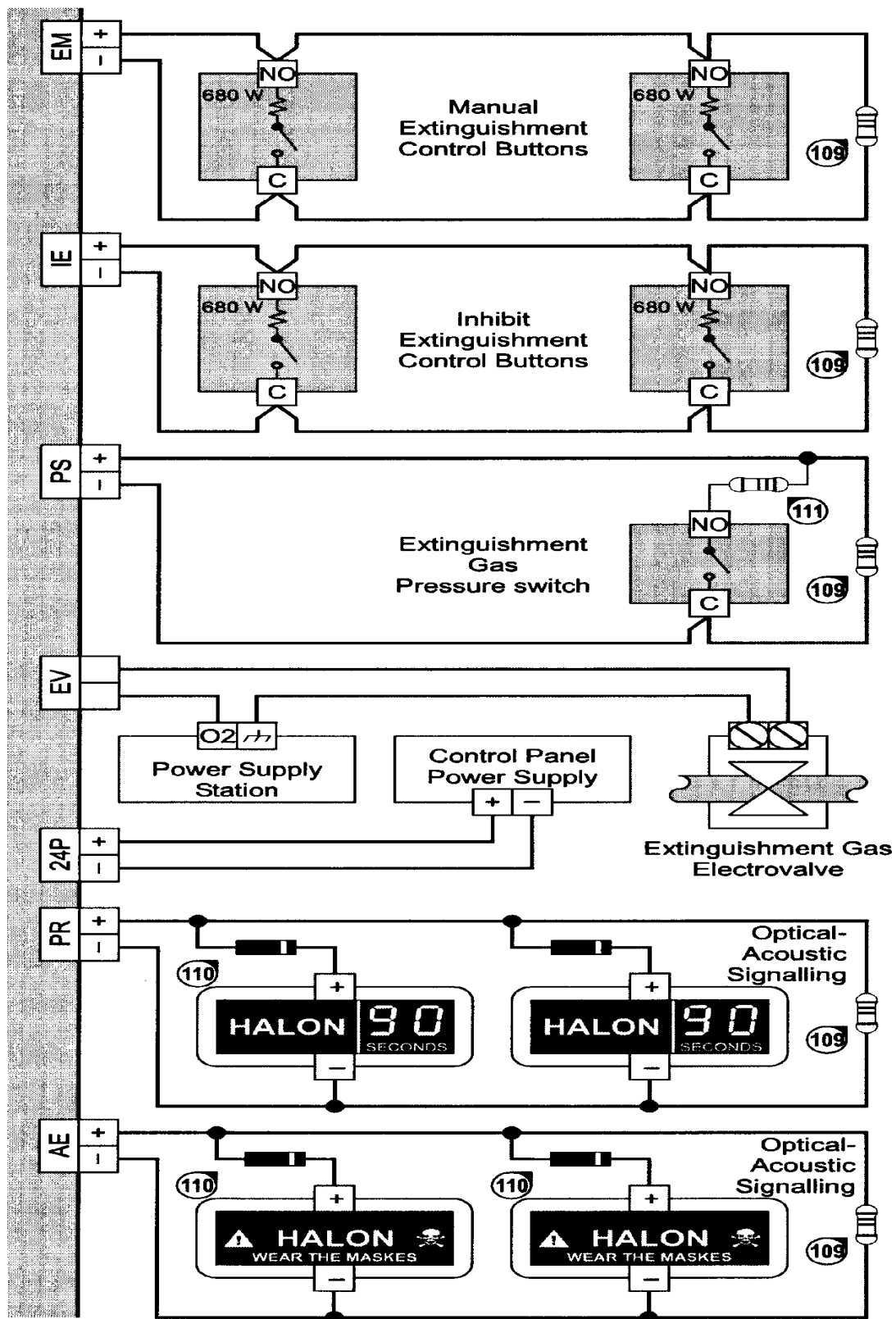
A PR és AE kimenet 24 V DC-vel működő eszközöket képes működtetni. A véglezárás itt is 3900 Ohm (1/4 W), illetve a diódák bekötése szintén szükséges.

#### Telefonszívó bekötése

Az ábra mutatja esetleges szöveges telefonszívó bekötését. A ábra alapján, ha az L1 pont negatívra kapcsolt, a hívó aktiválódik.

**109)** 3900 Ohm, **114)** 1N4007 dióda vagy egyenértékű





19. ábra: Oltásvezérlő modul bekötése: 109) 3900 Ohm; 110) 1N4007 dióda vagy hasonló; 111) 680 Ohm

## Tápegység bekötése

A központ tápellátása megfelel az EN54 előírásainak. A 230 V AC hálózat bekötése az adott biztonsági szabályok betartásával történhet csak.

A központ hálózati ellátása egy BAQ kapcsolóüzemű tápegységen keresztül valósul meg. A központ tölti az akkumulátorokat, mely CFD4800 esetén két db 7 Ah, míg CFD4824 esetében két db 17 Ah akkumulátor lehet. A központ programozott adatait memória őrzi. Hálózati hiba jelzése:

- **ZÖLD** 230 V AC LED kikapcsol
- **SÁRGA** 230 V AC LED bekapcsol

Az akkumulátorok állandó teszten vannak (statikus és dinamikus), felügyelvek.

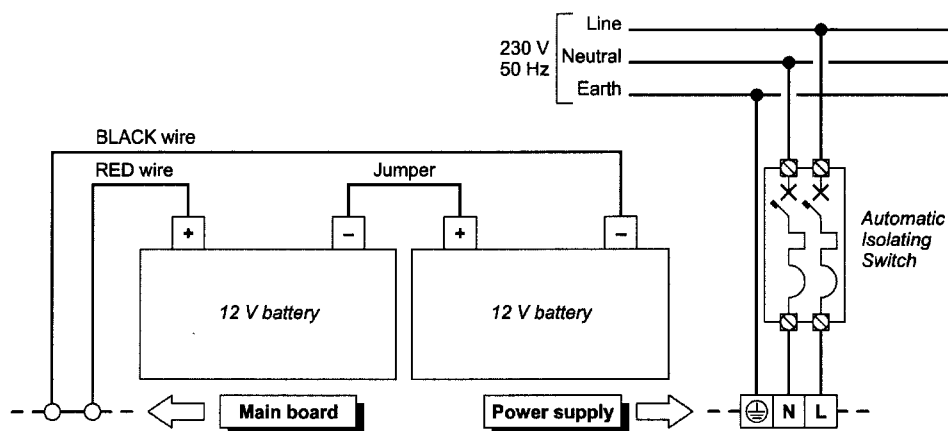
**Statikus teszt:** A teszt az akkumulátort hálózati hiba alatt vizsgálja. Alacsony akkufeszültség esetén (22.8 V alatt) az **Akkumulátor LED** bekapcsol, világít. A hálózatot ilyenkor a lehető legrövidebb idő alatt vissza kell állítani eredeti állapotába. Az akkumulátor helyreállítását (24.6 V felett) az Akkumulátor LED villogása mutatja (Memória!).

**Dinamikus teszt:** A teszt a normál működés közbeni kapacitást vizsgálja. Amennyiben a teszt hibásnak bizonyul, azaz az akkumulátor nem felel meg a követelményeknek, az **Akkumulátor LED** bekapcsol, világít. Ha ez megtörténik, az akkumulátorokat ki kell cserélni, mert hálózati hiba, áramszünet esetén nem képesek ellátni feladatukat. A hiba automatikus helyreállítását az Akkumulátor LED villogása jelzi (Memória!).

## **Hálózati feszültség bekötése**

A 230 V AC bekötését csak szakember végezheti (20. ábra).

- Helyezze el a két akkumulátort a dobozban
- Kösse össze őket a mellékelt kábellel
- Ellenőrizze a polaritást
- A 17 Ah akkumulátor kötések cserélje le a sarukat
- CFD4800: két darab 7 Ah / 12 V DC Yuasa NP7-12, vagy azzal egyenértékű
- CFD4824: két darab 17 Ah / 12 V DC Yuasa NP17-12, vagy azzal egyenértékű
- Kösse be a földelést (**53**)
- Kösse be az N és L pontokat a rajz szerint
- A tápráadást követően a központ reseteli önmagát



**20. ábra:** A tápegység bekötése



A hálózati kábelek más vezetéket ne keresztezzenek (21.a ábra). Az egyéb vezetékeket el kell különíteni és rögzíteni, ahogy ezt a 21c és 21b ábra is mutatja.

### Hőmérséklet ellenőrzés

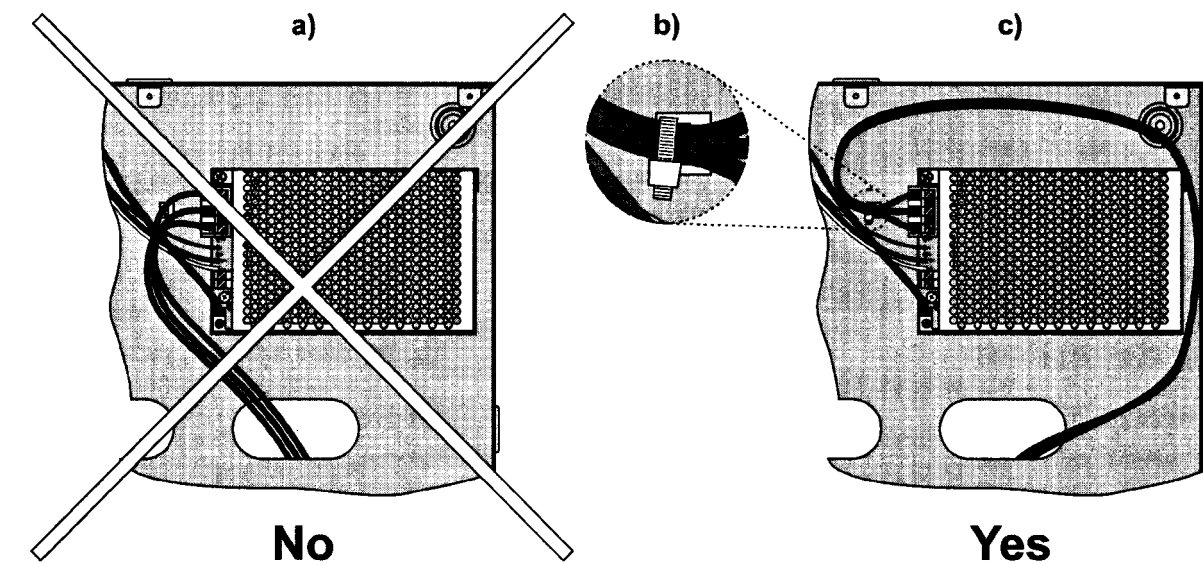
A központhoz illeszthető egy KST ellenőrző készlet (gyakorlatilag egy hőérzékelő elem), melynek segítségével optimalizálható az akkumulátorok töltése. Ez az adott hőmérsékleten történő töltőfeszültség szabályzását jelenti.

- Kösse az eszközt a központra (38), majd az akkumulátorra a rajz szerint
- Ellenőrizze a hőmérsékletet és a 22. ábra vagy 3. táblázat segítségével állítsa be a megfelelő feszültségszintet
- Használja a BAQ finomszabályzó trimmerjét (51)

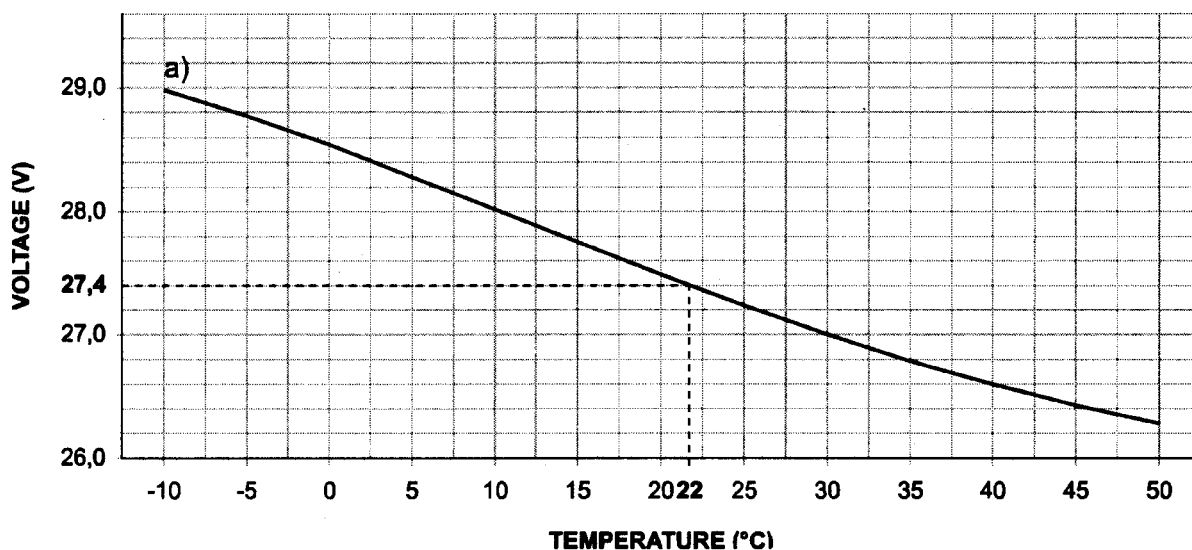
### Karbantartás

A rendszer karbantartása szakképzett személyzetet igényel. Az alap tisztítási és teszt funkció elvégzését a végfelhasználó is elvégezheti.

- A központos enyhén nedves törlővel törölje le (ne használjanak oldószert, csak tiszta vizet)
- A teszt gombbal ellenőrizheti a LED-ek és zümmer működését
- Tesztelje az akkumulátorokat, ha nem megfelelők cserélje ki
- Ellenőrizze a bekötéseket, csatlakozásokat, az esetleg meglazult csavarokat
- Vizsgálja meg, hogy a dobozban nincs esetleg oda nem illő tárgy (kábelcsoport, szerszám, stb.)



21. ábra



**22. ábra:** Kapcsolóüzemű tápegység feszültség / hőmérséklet diagram. A hőmérséklet értékének ismeretében és a metszéspont segítségével megállapítható a szükséges töltőfeszültség. Példa: 22 °C hőmérséklet, a kimenő töltőfeszültség 27.4 V.

| HŐMÉRSEKLET<br>(°C) | -10  | -5   | 0    | 5    | 10   | 15   | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |
|---------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| FESZÜLTSG<br>(V)    | 29.0 | 28.8 | 28.6 | 28.2 | 28.0 | 27.8 | 27.4 | 27.2 | 27.0 | 26.8 | 26.6 | 26.4 | 26.2 |

**3. táblázat:** Kapcsolóüzemű tápegység feszültség / hőmérséklet táblázat. Keresse meg a mért hőmérsékletéhez legközelebbi értéket a táblázatban, majd olvassa le az ajánlott töltőfeszültséget. Példa: 22 °C hőmérséklet, a kimenő töltőfeszültség 27.4 V.

### Oltásvezérlő modul tesztelése

- Lépjen be az 1-es hozzáférési szintre (nem szükséges kód) és aktiválja a modult
- Ellenőrizze a modul működését
- Üsse be az **Oltás Lezárás Kódot**, majd nyomja meg az **Oltás tiltása** gombot, hogy az oltási idő megálljon. Ha beütötte a kódot, 5 sípszó jelzi, hogy sikerült. A Kód csak a szintre történő belépés után 20 másodpercig használható. Két sípszó jelzi az időtartam végét.
- Ellenőrizze az EV kimenet alaphelyzetét

## PROGRAMOZÁS SZÁMÍTÓGÉPRÓL

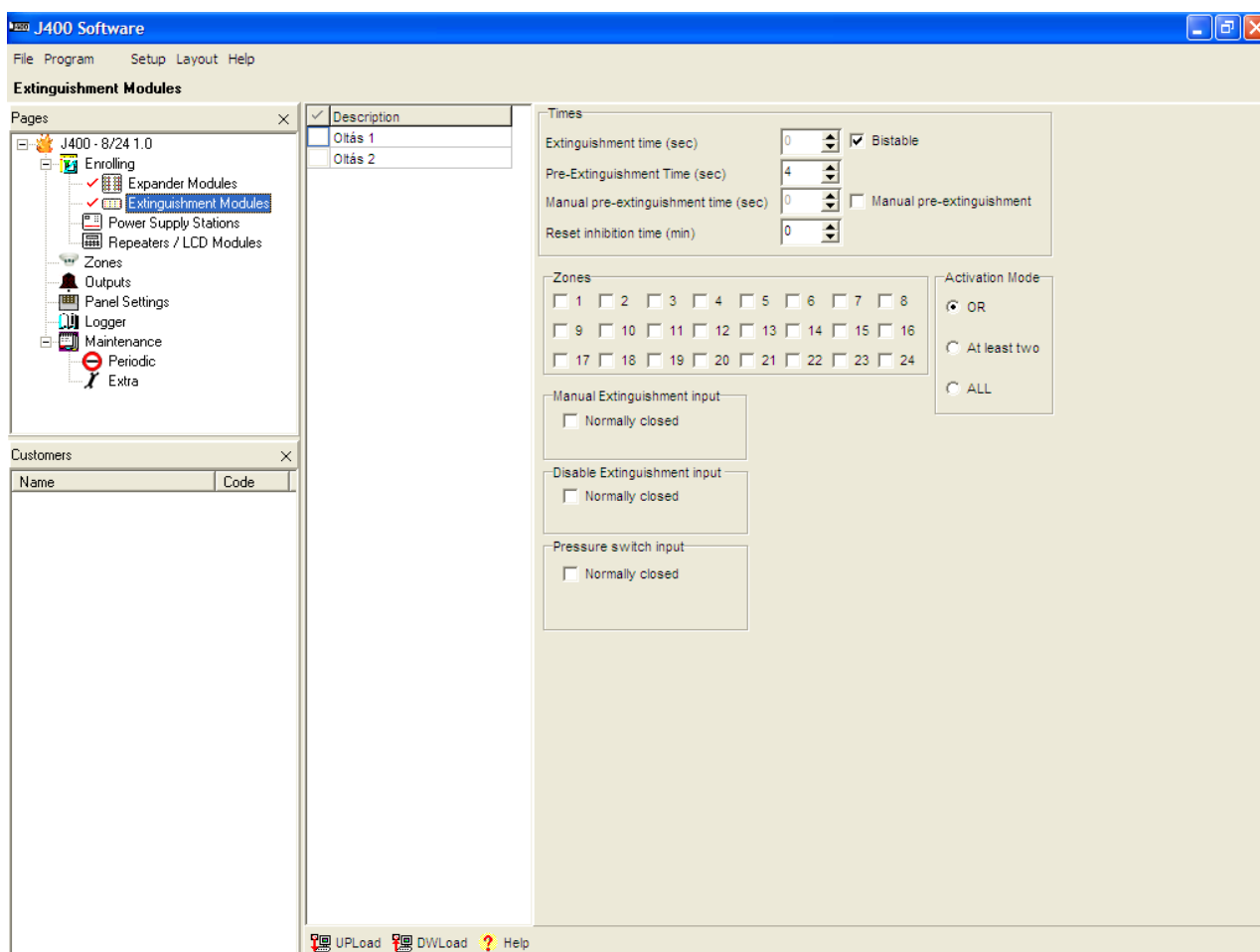
A rendszer programozható a gombokkal vagy számítógépről a D400-as szoftver segítségével (Windows). A leírás ezen része csak a PC-ről történő beállításokat ismerteti, ha a gombokkal történő beállítást választják, olvassák el a **Programozás a panelről** részt. /Javasolt a program használata, mert egyszerűbb a kezelői felülete és szükséges egyébként is a távkezelők bekötésekor/

### Beléptetés: Bővítő modulok

A Bővítő modulok oldalon lehet a bővítő kártyákat a rendszerhez adni:

☒ Léptesse be a bővítő kártyát A pipa jelzi majd, hogy az egység a rendszer részét képezi.

**Description / Leírás:** A 16 karakteres helyre egy olyan megnevezés írható, ami például a bővítő által védett területre utalhat



**23a.ábra:** Oltó modul ablak (D400 program, BFS 1.1.3 vagy magasabb)

### **Beléptetés: Oltásvezérlő kártya**

Az Oltásvezérlő modulok oldalon lehet a kártyákat a rendszerhez adni és beállítani:

☒ Léptesse be a kártyát A pipa jelzi majd, hogy az egység a rendszer részét képezi.

**Description / Leírás:** A 16 karakteres helyre egy olyan megnevezés írható, ami például a bővítő által védett területre utalhat.

*Az oltásvezérlő beállítása:* Válassza ki a modult az oldal bal felén. A kép jobb oldala a beállítható paramétereket jelöli:

### **Aktiválás módja (Activation Mode)**

Itt lehet beállítani, hogy a modul milyen függvény szerint indítsa és kövesse az oltási folyamatot.

*VAGY (OR):* Ha engedélyezik, minimum egy zónának riasztásban kell lennie az oltás indításhoz (zóna táblázatban kiválasztva)

*Minimum KETTŐ (At least TWO):* Ha engedélyezik, minimum kettő zónának riasztásban kell lennie az oltás indításhoz (zóna táblázatban kiválasztva)

*MINDEGYIK (ALL):* Ha engedélyezik, minden zónának riasztásban kell lennie az oltás indításhoz (zóna táblázatban kiválasztva)

**Idők (Times)**

Az oltással kapcsolatos időzítők, késleltetések állíthatók be.

*Oltás előriasztási idő:* Késleltetési idő az Aktiválási mód életbe lépése és a Mágneskapcsoló indítása között (EV kimenet). Gyakorlatilag egy verifikációs idő. Az előjelzése vagy előriasztás alatt a PR kimenet aktív.

Beírható értékek: 0...60 másodperc, 5 másodperces lépésenként.

Alapbeállítás: 20 másodperc

*Oltási idő:* Az oltási idő beállítása lehetséges. Ha a **Bistabil** opciót letiltják, az EV kimenet az oltás idő után visszaáll alapra.

Beírható értékek: 0...300 másodperc, 1 másodperces lépésenként.

*Bistabil:* Ha engedélyezik az opciót, az EV kimenet csak akkor áll vissza alaphelyzetbe, ha resetelik a központot.

*Kézi oltás előjelzési idő:* Az idő aminek el kell telnie az EM bemenet indítása és az EV kimenet aktiválása között. Az idő alatt a PR kimenet is aktív.

Beírható értékek: 0...60 másodperc, 1 másodperces lépésenként. Alap: 0 sec.

*Kézi oltás előjelzés:* Opció, mely ha engedélyezik, akkor a hozzá tartozó időt is be kell állítani. Ha kikapcsolt, a panel az Oltás előriasztási időt használja kézi indításnál is.

*Reset tiltási idő:* az idő, melynek el kell telnie a modul engedélyezése és resete között. Ha a Törlés gombot megnyomják ezen idő alatt, a tűzközpont minden egységét alaphelyzetbe állítja (kivételesen a már indított modult) egy pár másodpercre mielőtt azok visszatérnének újabb riasztásba.

Beírható értékek: 0...30 perc, 1 perces lépésenként. Alap: 0 perc.

**Zónák**

A szekcióban a zóna jellemzői állítható be, amely indítja az oltást.

**Kézi indító bemenet (Manual extinguishment)**

Az EM indító bemenet konfigurálható.

*Alapban zárt (Normally closed):* Ha az opciót letiltják (alapbeállítás), az EM pontok között 3900 Ohm-os lezárást kell tenni a nyugalmi helyzethez. Ha engedik az ellenállás 680 Ohm.

**Oltóbemenet blokkolása (Disable extinguishment input):** Az IE blokkoló bemenet konfigurálható.

*Alapban zárt (Normally closed):* Ha az opciót letiltják (alapbeállítás), az IE pontok között 3900 Ohm-os lezárást kell tenni a nyugalmi helyzethez.

**Nyomáskapcsoló bemenet (Pressur switch input):** A PS nyomáskapcsoló bemenet konfigurálható.

*Alapban zárt (Normally closed):* Ha az opciót letiltják (alapbeállítás), a PS pontok között 3900 Ohm-os lezárást kell tenni a nyugalmi helyzethez. Ha engedik, az ellenállás 680 Ohm.

**Beléptetés: Tápegységek**

A Power supply station oldalon lehet a tápokat a rendszerhez adni és beállítani:

☒ Léptesse be a tápegységet. A pipa jelzi majd, hogy az egység a rendszer részét képezi.

**Description / Leírás:** A 16 karakteres helyre egy olyan megnevezés írható, ami például a táp helyét jelöli.

## **Beléptetés: Távkezelők és LCD (Repeaters and LCD)**

Az oldalon lehet a távkezelőket és LCD-ket a rendszerhez adni és beállítani:

☒ Léptesse be a távkezelőt vagy LCD-t. A pipa jelzi majd, hogy az egység a rendszer részét képezi.

**Description / Leírás:** A 16 karakteres helyre egy olyan megnevezés írható, ami például a modulok telepítési helyét mutatja.

## **Zónák (Zones)**

A rendelkezésre álló zónák az oldal közepén láthatók (függ az alkalmazott központtól és a zónabővítőktől is).

**Sorszám (No.):** A zóna azonosító száma, vagy sorszáma

**Elhelyezkedés (Position):** A zóna helyét mutatja

**Leírás (Description):** A zóna címkéje adható meg.

## **Küszöbszintek (Thresholds)**

A központ a hurokbemeneteken folyamatos feszültségmérést végez, és ez alapján történik a jelzés (rövidzár, szakadás, riasztás,

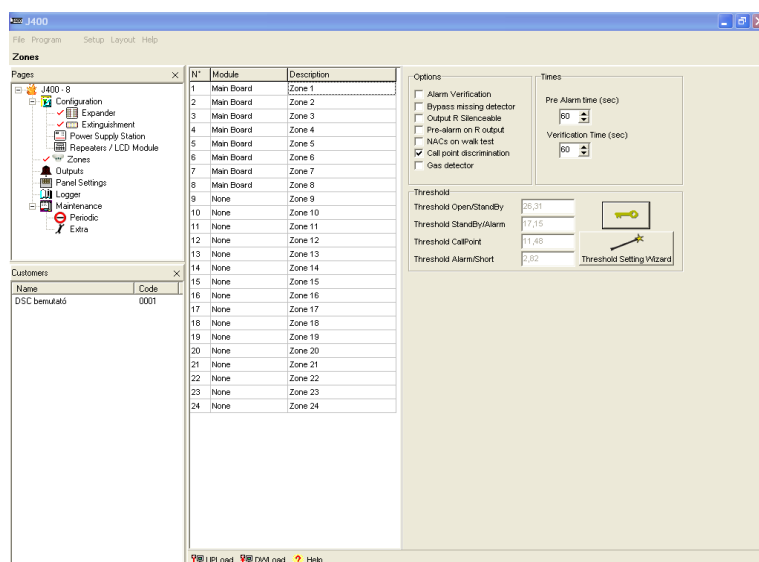
nyugalom). A küszöbszintek azon feszültség értékek, ahol a zóna egyik állapotból a másikba lép át.

**Nyitott/Készenlét (Open/Standby):** A központ nyitottnak veszi a zónát, ha a feszültség érték túllépi az itt programozottat. A központ nyugalmi állapotnak veszi azt a mért értéket, ami az itt beállított és a **Készenlét/AutoRiasztás** érték között van.

**Készenlét / AutoRiasztás (Standby / AutoAlarm):** Ha a **Kézi jeladó prioritás** opció engedélyezett, a központ az ide programozott és az **AutoRiasztás/Kézi Riasztás** érték közötti feszültségszintet riasztásnak veszi. Ha a **Kézi jeladó prioritás** opció tiltott, a központ az ide programozott és a **Kézi Riasztás/Rövidzár** érték közötti feszültségszintet riasztásnak veszi.

**AutoRiasztás / Kézi Riasztás (AutoAlarm / Manual Alarm):** Ha a kézi jeladó prioritás opció engedélyezett, a központ az ide programozott és a **Kézi Riasztás/Rövidzár** érték közötti feszültségszintet *kézi jeladó riasztásnak* veszi.

**Kézi Riasztás/Rövidzár (Manual Alarm /Short):** A központ rövidzárnak veszi az ide programozott feszültségszint alatti értékeket.



*Az alap küszöbszintek megváltoztatása:* Nyomja meg a „kulcs” gombot, majd írja be a megfelelő értékeket. (Fontos: ezzel a jellemzővel széles körben lehet alkalmazni különböző típusú hagyományos érzékelőt !) A másik lehetőség a „**Küszöbszint Varázsló**” (Wizard Threshold), mellyel a bekötött érzékelők megtaníthatók a központ számára. Ezt a funkciót csak szoftverrel lehet elérni.

### Opciók (Options)

Az opciók segítségével a zónák jellemzői állíthatók be.

*Riasztás ellenőrzése (Alarm Verification):* Ha az opciót engedélyezik a riasztás ellenőrzése a következő módon történik:

- A zónáról bejövő első jelzés nem okoz riasztást
- A központ reseteli a zónát és elindítja a **Riasztás Ellenőrzési Időt** (Alarm Verification Time)
- Ha ez idő alatt egy újabb jelzés érkezik a zónáról, azonnali riasztás indul

*Hiányzó érzékelők kiiktatása (Bypass missing detectors):* Ha a zónát az opció szerint kötik be, mindenképpen engedélyezni kell.

*Nem némítható R kimenet (NON-Silencable R output):* Ha engedélyezik, a zónához tartozó R kimenet nem lesz némítható.

*Előriasztás az R kimenetnél (Pre-Alarm on R output):* Ha engedélyezik, a zónához tartozó kimenet előriasztás alatt aktív lesz.

*Zónateszt NAC-n (Test zone on NACs):* Ha engedélyezik, a zóna teszt során az NAC1 és NAC2 egy másodpercre bejelez.

*Kézi jeladó prioritás (Call point priority):* Ha engedélyezik, a kézi jeladó aktiválása azonnali riasztást eredményez.

*Gázérzékelő (Gas detector):* Ha engedélyezik, a zónára 4-20 mA típusú gázérzékelő köthető. Csak az 1., 9, 17, (Z1-es) zónák használhatók.

*Dupla NO gázérzékelő:* Ha használják a „P” pontot az opciót engedélyezni kell. Engedélyezés esetén a panel automatikusan állítja a küszöbszinteket, így a két szint riasztása elkülöníthető lesz.

*R kimenet bistabil:* Csak akkor lehet engedélyezni, ha a Dupla NO gázérzékelő opció is engedélyezett. Ha a zóna eléri a riasztási értéket (vagy előriasztásit, ha a Előriasztás az R kimeneten opció engedélyezett) az R kimenet aktív lesz, illetve visszatér nyugalomba, ha a határérték alá kerül a paneltől függetlenül. Ha az opciót nem engedik (gyári), az R kimenet Törlés esetén visszaáll.

### Idők

*Előriasztási idő (Prealarm time):* Késleltetés, mely a zónából érkező és a központ által indított riasztás között van. Ha több zónából viszonylag rövid időn belül riasztás érkezik, a központ az első aktivált zóna előriasztási idejét figyeli, melynek végén azonnal riasztást indít.

Beírható értékek: 0...300 másodperc (5 perc), 10 másodperces lépésenként. Alapbeállítás 60 másodperc.

*Kiürítési idő (Investigation time):* Előriasztás ideje alatt minden Kulccsal vagy Kóddal rendelkező felhasználó (2. hozzáférési szint) a Nyugtáz / Kiürít gomb max. 4 másodpercig történő megnyomásával plusz időt tud adni az előriasztáshoz.

Beírható értékek: 0...300 másodperc (5 perc), 10 másodperces lépésenként. Alapbeállítás 60 másodperc.

## **Kimenetek (Outputs)**

Ebben a szekcióban az NAC1, NAC2 és ALARM (relé) kimenetek működési jellemzőit lehet meghatározni (pulzálás, folyamatos mód).

A beállítható pulzálás kimenetenként változhat. Minden csengő kép egy másodpercet szimbolizál. A csengő képek színei (piros és fehér) a ki és bekapcsolást jelenti (például ha az összes piros, a kimenet folyamatos hangjelzést ad). A három kimenet külön állítási módjai lehetőséget adnak akár háromféle jelzési módra is.

### **NAC1 kimenet**

*Előriasztás mód:* A szoftverben lévő csengő szimbólumok segítségével bármilyen hangjelzés mód beállítható. Egy csengő ikon egy másodpercet jelent. Egy váltakozó, másodpercenként szaggatott jelzés beállítása:

egy csengő és egy tiltott csengő ikon felváltva egymás után.

Az alapbeállítás: 2 másodperc BE, 6 másodperce KI

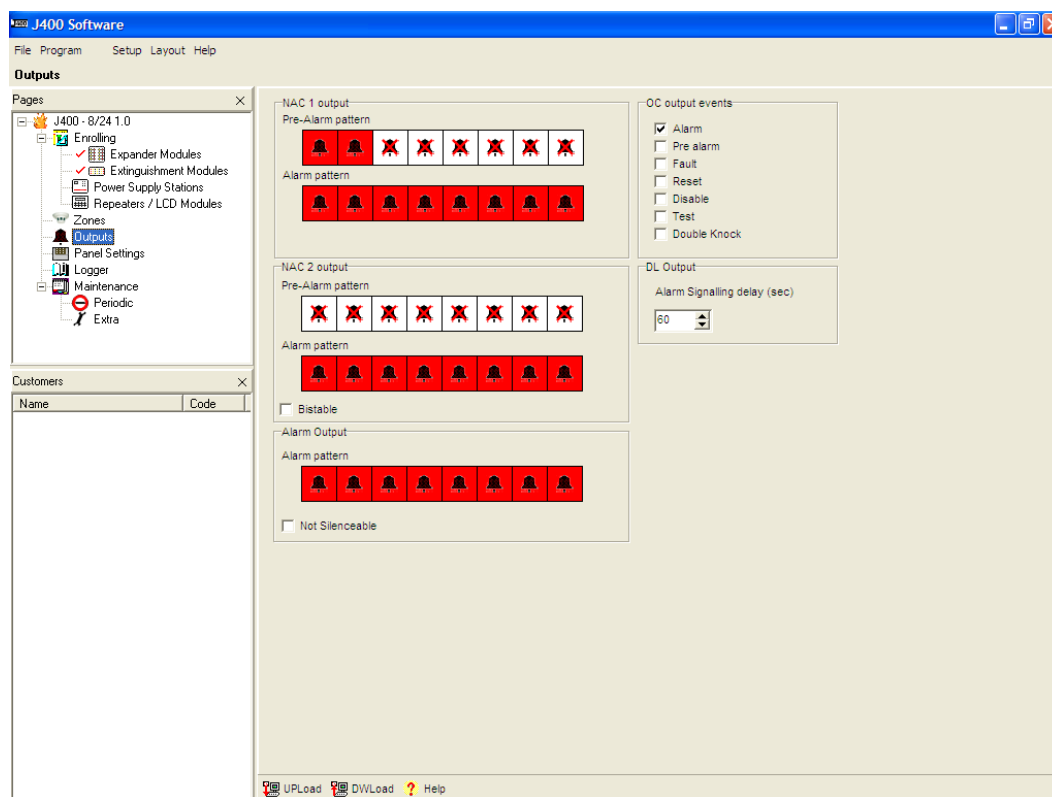
*Riasztás mód:* beállítása ugyanaz, mint az előbb. Alapbeállítása: folyamatos hangjelzés (minden csengő ikon BE)

### **NAC2 kimenet**

*Előriasztás mód:* beállítása ugyanaz, mint az előbb (NAC1-nél). Alapbeállítása: kikapcsolt.

*Riasztás mód:* beállítása ugyanaz, mint az előbb. Alapbeállítása: folyamatos hangjelzés (minden csengő ikon BE)

*Bistabil mód:* Az NAC2 visszaáll alaphelyzetbe, függetlenül a panel állapotától, ha a zóna nyugalomba kerül. Ha az opció nem engedélyezett, az NAC2 Törlés gomb megnyomása után tér vissza nyugalomba.



25. ábra: Kimenetek oldal



**ALARM (Riasztás relé) kimenet**

*Riasztás mód:* beállítása ugyanaz, mint az előbb. Alapbeállítása: folyamatos hangjelzés (minden csengő ikon BE)

*Nem-némítható (NON-Silencable):* ha az opciót engedélyezik, a kimenet nem némítható.

**OC kimenet indító eseményei (PGM)**

*Riasztás (Alarm):* A kimenet kapcsol, ha a központ riaszt, illetve visszaáll, ha resetelik.

*Előriasztás (Pre-Alarm):* A kimenet kapcsol, ha a központ előriaszt, illetve visszaáll, ha továbblép riasztás fázisba.

*Hiba (Fault):* A kimenet kapcsol, ha hiba keletkezik, és visszaáll ha a hiba megszűnik.

*Reset:* A kimenet kapcsol, ha resetelik a központot. A reset idő végén visszaáll alaphelyzetbe.

*Tiltás (Disable):* A kimenet kapcsol, ha zónát tiltanak le, illetve visszaáll, ha zónát újra engedélyezik.

*Teszt:* A kimenet a zónateszt idejére aktív, a teszt végén visszaáll alaphelyzetbe.

*Dupla riasztás (Double knock):* A kimenet akkor kapcsol, ha kettő vagy több zóna egyszerre riaszt, illetve visszaáll, ha resetelik a központot.

*/Megjegyzés:* ha egynél több eseményt jelölnek ki az első már indít, viszont a visszaállítás csak akkor történik meg, ha az összes indító esemény megszűnik/

**DL kimenet**

A telefonhívó kimenet a programozott késleltetés végén kapcsol. A késleltetés a központ riasztás jelzésével egy időben indul. Ha a riasztás egy kézi jeladóról jön (Kézi jeladó prioritás engedélyezve), a kimenet azonnal kapcsol, nincs késleltetés.

*Jelzés késleltetési idő (Alarm signalling delay):* A DL kimenethez tartozó késleltetés állítható be.

Beírható értékek: 0...600 másodperc, 10 másodperces lépésekben. Alapbeállítás: 1 perc

**Központ beállítások (Panel settings)****Éjszakai/nappali üzemmód**

*Éjszakaiból nappaliba automatikusan:* ha az opciót engedélyezik, a panel automatikusan átkapcsol nappali módba a programozott időben (Automatic Night to Day Mode).

*Nappaliból éjszakaiba automatikusan:* ha az opciót engedélyezik, a panel automatikusan átkapcsol éjszakai módba a programozott időben. (Automatic Day to Night Mode).

*Éjszakaiból nappaliba mód:* itt állítható be az idő, amikor a központ átáll éjszakai módból nappaliba (Night to Day Mode). Két karakterre van szükség (óra/perc):

- 00...23: óra (00 az éjfél jelenti)
- 00..59 perc

*Nappaliból éjszakai mód:* itt állítható be az idő, amikor a központ átáll nappali módból éjszakaiba (Day to Night Mode). Két karakterre van szükség (óra/perc):

- 00...23: óra (00 az éjfél jelenti)
- 00..59 perc

## Reset

A központ reset folyamata két fázisból tevődik össze: normál reset és stabilizáció. Mindkét időtartam programozható.

A reset folyamán a központ megszakítja a tápellátást a zóna bemeneteken, illetve a 24R ponton.

A stabilizáció, vagy élesztési idő alatt a központ nem veszi figyelembe a zónák állapotát. A stabilizációra szükség van, mert vannak olyan eszközök, melyek a feléledés alatt zavaró jeleket küldhetnek a központ felé (hasonlóan mint a behatolás jelző rendszereknél).

*Érzékelő resetelés idő:* a zónára kötött érzékelők reseteléséhez, nyugalmi állapotba helyezéséhez szükséges időtartam.

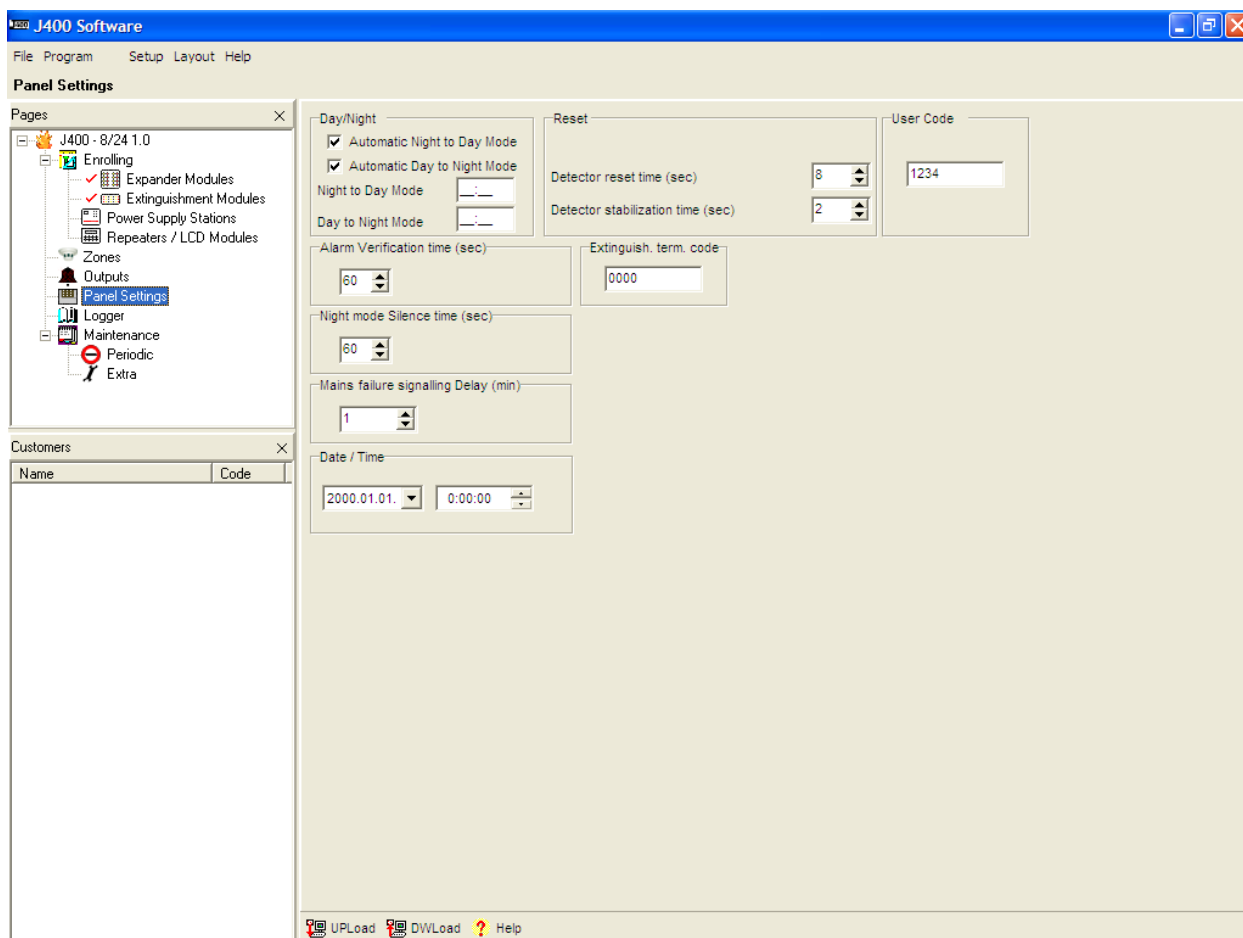
Beírható értékek: 0...15 másodperc, 1 másodperces lépésenként. Alapbeállítás: 8 másodperc.

*Érzékelő stabilizációs idő:* a z időtartam, amíg a központ nem veszi figyelembe a zóna állapotát reset után.

Beírható értékek: 0...5 másodperc, 1 másodperces lépésenként. Alapbeállítás: 2 másodperc.

## Felhasználó kód (User Code)

Négyszámjegyes kód, mely a 2. hozzáférési szintre enged belépést (egyenrangú a kulcsos kapcsolóval). Alapbeállítás: 1234.



26. ábra: Beállítások

**Riasztás ellenőrzési idő (Alarm verification time)**

A zónán (melyen a riasztás ellenőrzése opció engedélyezett) az adott időn belül két jelzésnek kell bekövetkeznie ahhoz, hogy a központ általános riasztásnak vegye.

Beírható értékek: 0...600 másodperc, 5 másodperces lépésekben. Alapbeállítás: 60 másodperc.

**Oltás leállítási kód (Ext. Termination code)**

Négyszámjegyű kód, mellyel az oltási idő leállítható tesztelési céllal. Üsse be a kódot, majd nyomja meg az Oltás tiltása gombot, így leállítható az oltási idő. A kód beütését 5 sípszó jelzi.

**Éjszakai mód némítási idő (Night mode silence time)**

Itt lehet beállítani az időtartamot, amíg a központ tartja némított állapotát éjszakai üzemmódban.

Beírható értékek: 0...600 másodperc, 5 másodperces lépésekben. Alapbeállítás: 60 másodperc.

**Hálózati hiba késleltetése (Mains failure signalling delay)**

Itt állítható be, hogy a központ meddig késleltesse a hálózati hiba jelentését.

Beírható értékek: 0...9999 perc (6 nap, 22 óra, 39 perc), 1 perces lépésekben. Alapbeállítás: 0 perc.

/Megjegyzés: az IMQ csak a 30 perc vagy az alatti késleltetést fogadja el/

**Dátum és idő (Dat/time)**

Az aktuális dátum és idő állítható be.

**Letöltés (Downloading)**

Az előzőekben ismertetett és beállított programot a központba le kell tölteni.

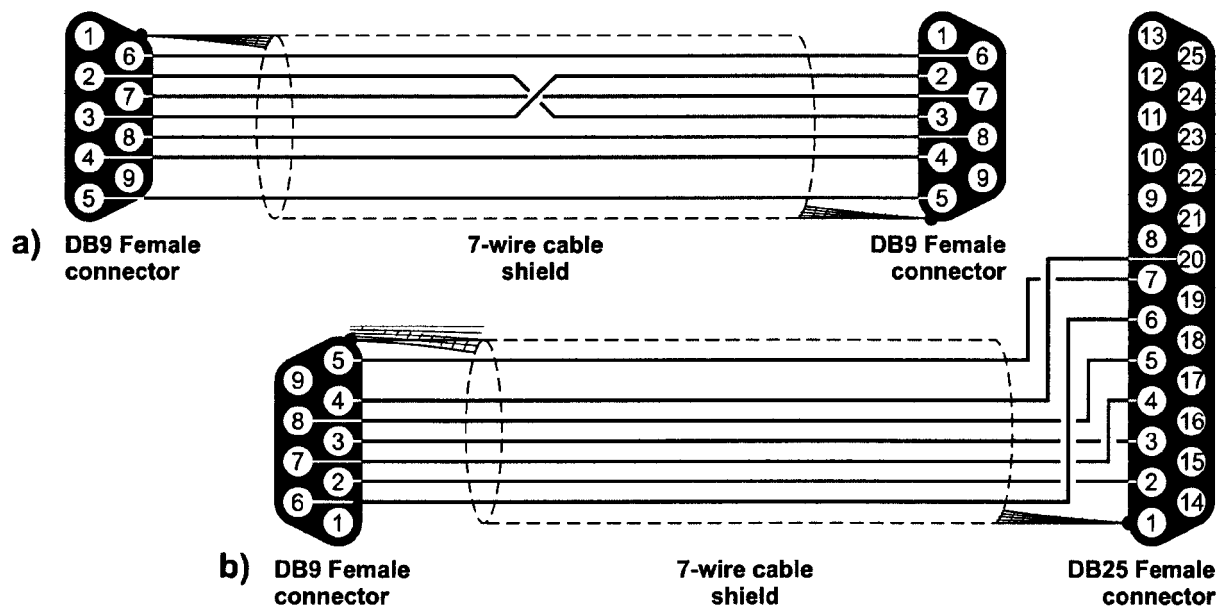
- Távolítsa el a központ fedelét

- Állítsa a PRG jumpert (65) BE állásba. Az összes LED kikapcsol, kivétel a **Tiltott/hibás telefonhívót** (villog). Ez a LED mutatja, hogy a központ készen áll a számítógéppel történő programozásra.
- Kösse a programozó kábelt (**típusai: 27. ábra**) a soros portra (67).
- Állítsa be a számítógép soros portját a kommunikációra (Setup menü / Serial ports)
- Válassza ki a megfelelő soros csatlakozót, majd „OK”
- Válassza ki a letöltendő paramétereket:  
Setup menü / Control panel  
Válassza ki a panel típusát (Panel menü)  
Válassza ki a megfelelő verziót (Firmware menü), majd „OK”
- Adott oldal letöltése: klikk a **Letöltés / DWLoad** gombra
- Több oldal letöltése: Válassza ki az Oldalak / Pages menüből a megfelelő oldalakat, „jobb” klikk, **Select** (pipa jelzi a letöltés szándékát). Ismétlje meg az összes kívánt oldalon a kiválasztást, „jobb” klikk ismét, majd **DWLoad/Letöltés** ikon.

/Megjegyzés: több oldal kiválasztásához válassza a teljes letöltés részt/

Példa: ha az összes beállítással kapcsolatos oldalt le akarja tölteni, válassza az Oldalak / Pages menüből a Configuration opciót. Minden oldal letöltéséhez, válassza az Oldalak / Pages menüből a D400 opciót.

- A tűzjelző központ jelenlegi paramétereit is le lehet tölteni, az ellenkező paranccsal (**Upload**)
- A programozást végeztével a PRG jumpert helyezze KI állapotba. A központ automatikusan resetel.



**27. ábra:** Programozó kábelek (9 és 25 tűs változatra)

### Gyári értékekre visszaállítás

Nyomja a Reset (Törlés) gombot 5 másodpercig úgy, hogy a panel programozói módban van. A resetetet sípszó jelzi.

## PROGRAMOZÁS A KÖZPONTRÓL

A tűzjelző központ programozása nem csak a D400 szoftverrel lehetséges. A panel LED-jei és egy külön program előlap használatával megoldható a helyi beállítás.

### A programozó előlap használata

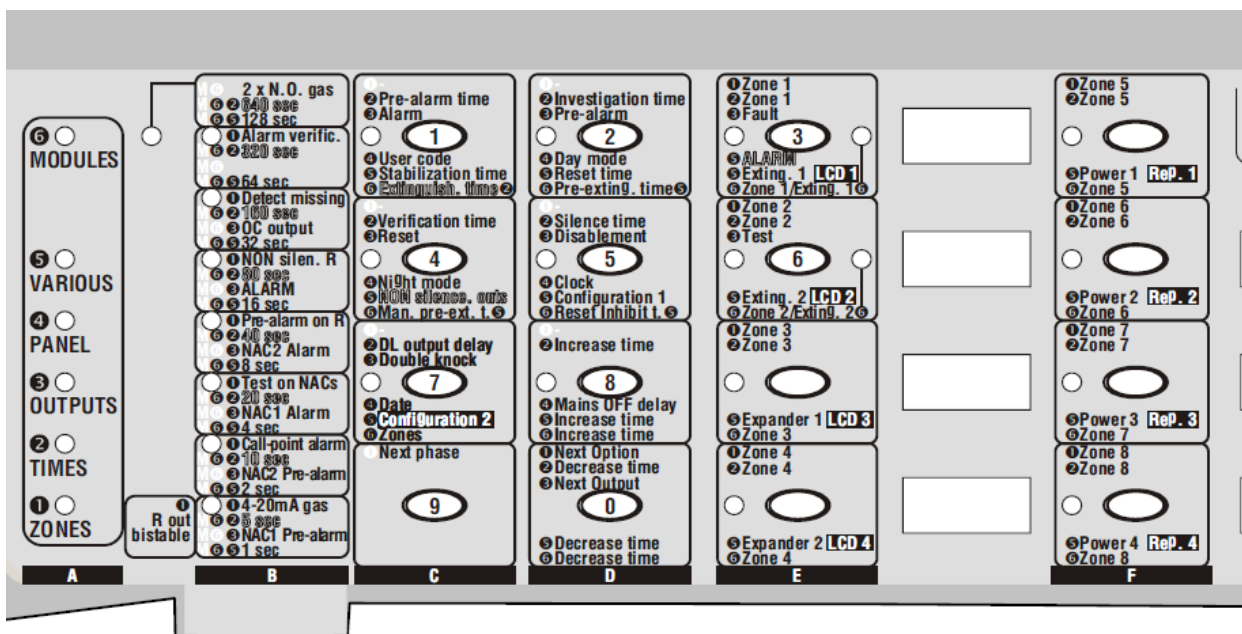
Az előlap pontos elhelyezésével különböző opciók érhetők el. A lap LED oszlopokra bontható:

„A” programozási fázis: 1. Zónák / ZONES, 2. TIMES / Idők, 3. Kimenetek / OUTPUTS, 4. Panel / PANEL, 5. Vegyes / VARIOUS, 6. Modulok / MODULES.

„B, C, D, E, F” oszlopok külön csoportokat tartalmaznak, melyek egy sor opciót jelölnek. Az opciók melletti számok azt a Programozási fázist mutatják, ahová éppen tartoznak (például: 2. Pre-alarm time / előriasztási idő a „C” oszlopban a 2. TIMES / Idők-höz tartozik).

A „B” oszlop csak LED-eket, a „C, D, E, F” pedig LED-eket és gombokat is tartalmaz (kivétel a Next phase / következő fázis).

/Megjegyzés: bizonyos opciókat engedélyezni vagy tiltani kell a zónagombokkal. A program előlap ugyan takarja ezeket, de mivel az „E, F” oszlopok tisztán láthatók, nincs szükség az elmozdítására./



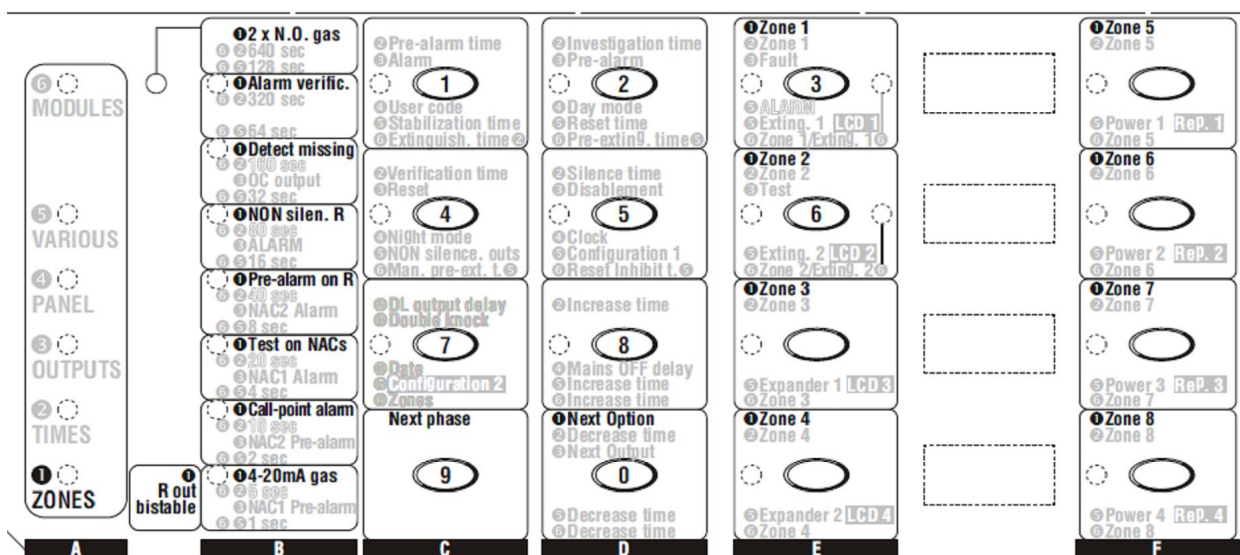
28. ábra: Programozó előlap

**Belépés a programozásba**

- Távolítsa el a központ fedlapját
- Állítsa a PRG jumpert (65) BE állásba. Az összes LED kikapcsol, kivétel a **Tiltott/hibás telefonhívót** (villog). Ez a LED mutatja, hogy a központ készen áll a programozásra.
- Nyomja meg a **Tiltott/hibás telefonhívó** gombot és tartsa minimum 2 másodpercig. A ZÖLD Hálózat LED villog, a SÁRGA Hálózat LED pedig bekapcsol. Ez mutatja, hogy a programozás elkezdhető.
- Helyezze fel a program előlapot a központra ( a kiszedhető műanyag csíkok segítenek a rögzítésben)
- Nyomja meg a Next Phase (9-es) gombot, majd válassza ki a csoportot, amelyiket be szeretné állítani: Zónák, Idők, Kimenetek, Panel, Vegyes, **VAGY** ha az oltásvezérlő modulokat kívánja programozni, használja a 3-as (1. oltómodul), vagy 6-os (2. oltómodul) gombokat (nyomja meg és tartsa két másodpercig). Az „A” oszlopban a kijelölt csoport LED világít.

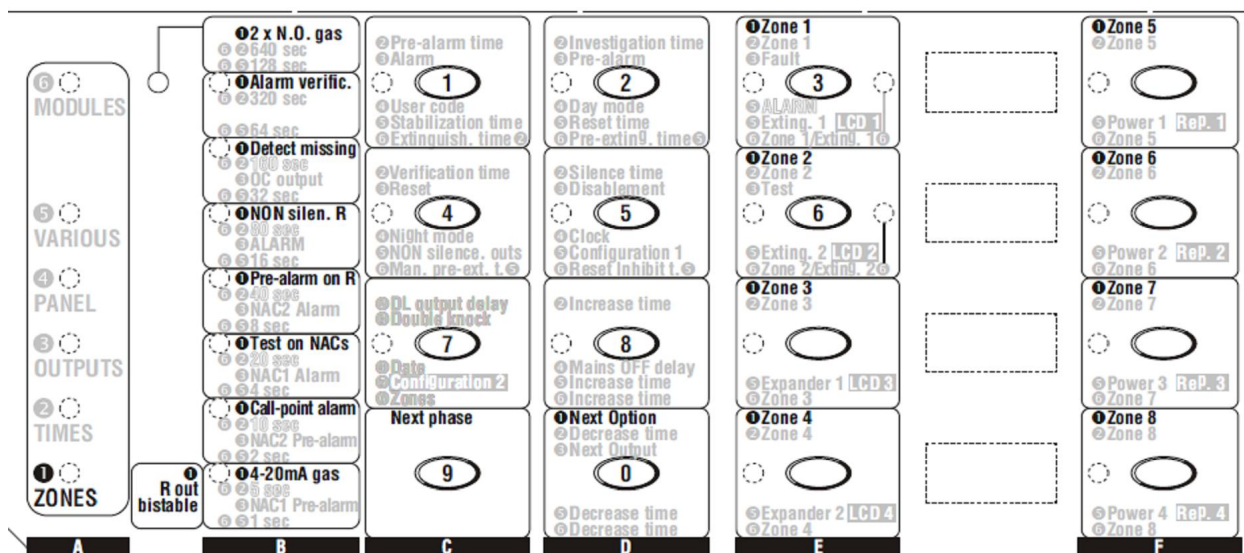
**Kilépés a programozásból**

A programozás végén nyomja meg a 9-es gombot és állítsa a PRG jumpert KI állásba. A központ automatikusan resetel. Ha nem jó sorrendet követnek, a programozott adatok elvesznek ! **Fontos, hogy a 9-es előbb nyomja meg, majd csak utána mozgassa a jumpert.**



28. ábra: Programozó előlap

*Megjegyzés:* A „B” oszlop alján lévő opció új. Az „R kimenet bistabil” arra a zónára érvényes, ahol a „Dupla NO gázérzékelő opció engedélyezett”.



29. ábra: Zónák programozása

### A ZÓNÁK / Zones programfázis

A **ZONES** LED villogása jelzi, hogy a rendszer kész a programozásra. A beállítás során azon LED-ek és gombok működnek, melyek az 1-es csoportjelöléssel rendelkeznek. (lásd 29. ábra).

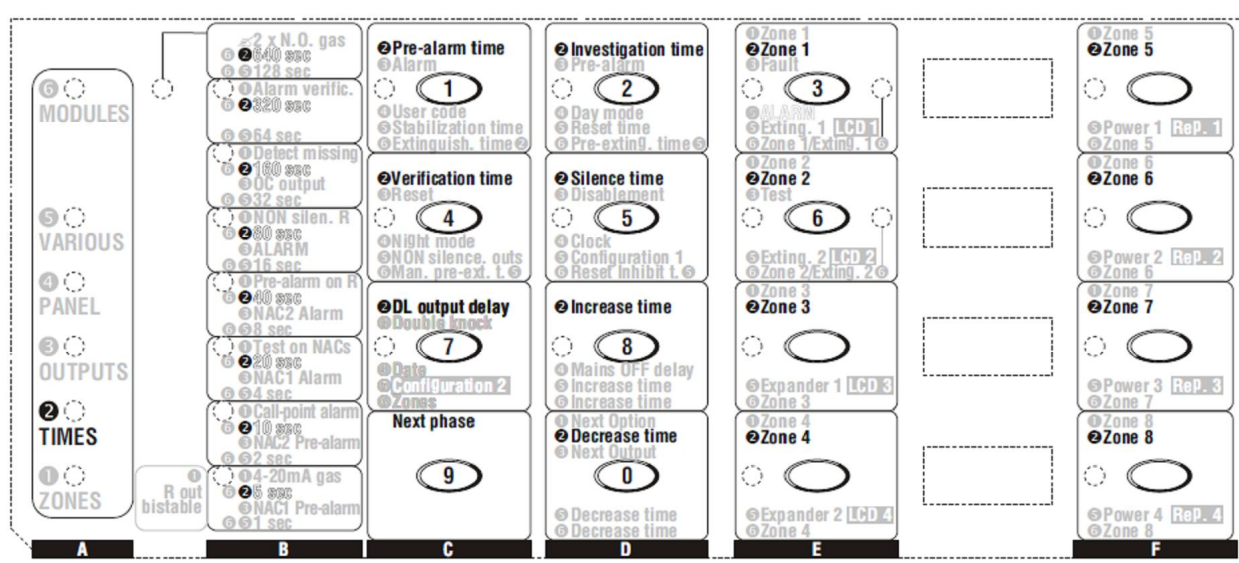
1. A **Next option** („D” oszlop – „0”) gomb segítségével válassza ki a programozni kívánt opciót. A „B” oszlopban a választott opció LED-je világít.
2. A zónagombokkal (Z1...Z24) lehet engedélyezni / tiltani az opciót (enged=LED BE, tilt=LED KI)
3. A **Next option** gombbal újabb opció állítható, VAGY a **Next phase** gombbal újabb programfázisra lehet lépni („A” oszlop)

### Az IDŐK / Times programfázis

A **TIMES** LED villogása jelzi, hogy a rendszer kész a programozásra. A beállítás során azon LED-ek és gombok működnek, melyek a 2-es csoportjelöléssel rendelkeznek. (lásd 30. ábra).

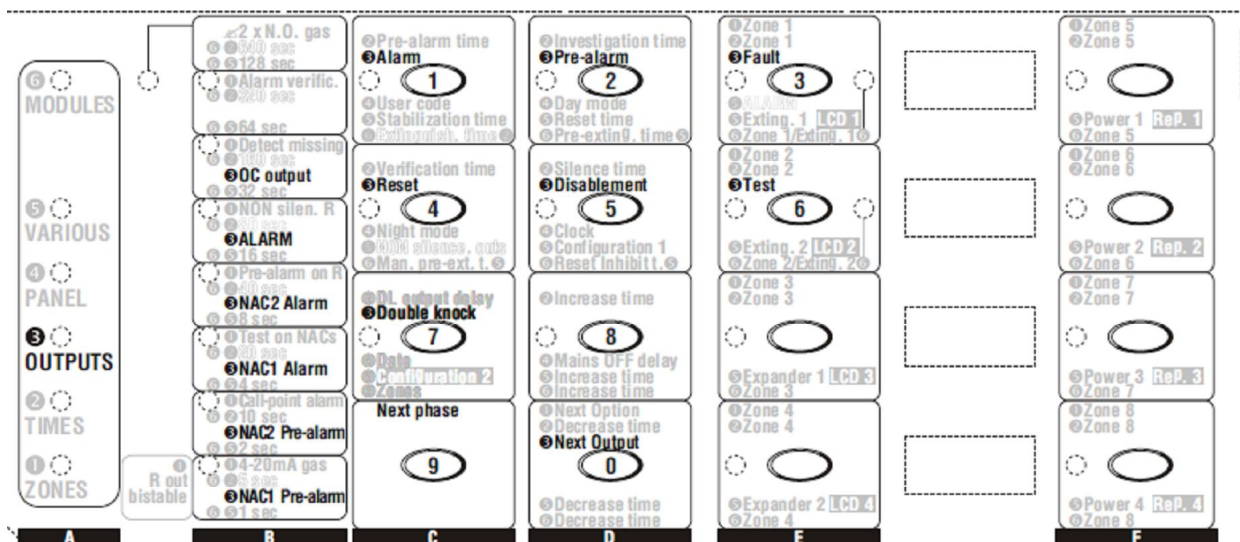
1. A „C” vagy „D” oszlopból válassza ki az időt, melyet állítani szeretne
2. Használja az **Increase Time** 8-as gomb (növelni), vagy **Decrease Time** „0” gomb (csökkenteni) opciókat az idő változtatásához. A „B” oszlopban ennek megfelelően világítanak a LED-ek melyeket összegezni kell, például ha a 20 és 40 másodperc LED aktív, az 60 másodpercet jelent





30. ábra: Az idők programozása





31. ábra: Kimenetek programozása

- Lépjen a 4-es pontra, ha Ellenőrzési időt, Némitási időt vagy DL kimenet késleltetést szeretne programozni (Verification, Silence, DL output). A beállítás elmentéséhez nyomja meg a megfelelő zónagombot (Z1...Z24): ha a LED világít az érték el lett mentve, ha a LED nem világít, az érték még változtatható.
- Lépjen vissza az 1-es pontra és programozzon be egy újabb időopciót, **VAGY** a **Next phase** gombbal újabb programfázisra lehet lépni (Kimenetek - „A” oszlop).

### KIMENETEK / Outputs programfázis

Az **OUTPUTS** LED villogása jelzi, hogy a rendszer kész a kimenet működésének programozására. Minden LED (1-8-ig) egy következő pulzust jelent (szoftverben a csengő ikon).

- A Next output („0” – D oszlop) gombbal válasszák ki a kívánt kimenetet. A kiválasztott melletti LED világít („B” oszlop).
- Ha az OC kimenetet kívánja programozni, lépjen a 3. pontra. Az NAC1, NAC2, és ALARM kimenetek programozása: az 1-8-

ig jelölt gombokkal történik. Egy LED egy másodpercet jelent. Ha a LED bekapcsolt, az egy másodperc működést mutat. A kikapcsolt LED egy másodperces szünetet jelent a perióduson belül. Példa: LED 1-4-ig BE, LED 5-8-ig KI állapotban: 4 másodperc működés, 4 másodperc szünet. Minden LED bekapcsolása folyamatos hangjelzést eredményez.

- Az 1-7-ig terjedő gombok használatával az OC kimenet indító eseményeit lehet beállítani. Ha a LED világít, az esemény indítja a kimenetet.
- Lépjen vissza az 1-es pontra és programozzon be egy újabb kimenetet, **VAGY** a **Next phase** gombbal újabb programfázisra lehet lépni („A” oszlop).

### PANEL programfázis

A **PANEL** LED villogása jelzi, hogy a rendszer kész a Felhasználói kód, Nappali és Éjszakai Mód idők és Dátum / Idő programozására (User code, Day and Night Mode times, Time / Date). A beállítás a során azon LED-ek és gombok működnek, melyek az 4-es csoportjelöléssel rendelkeznek. (lásd 32. ábra).

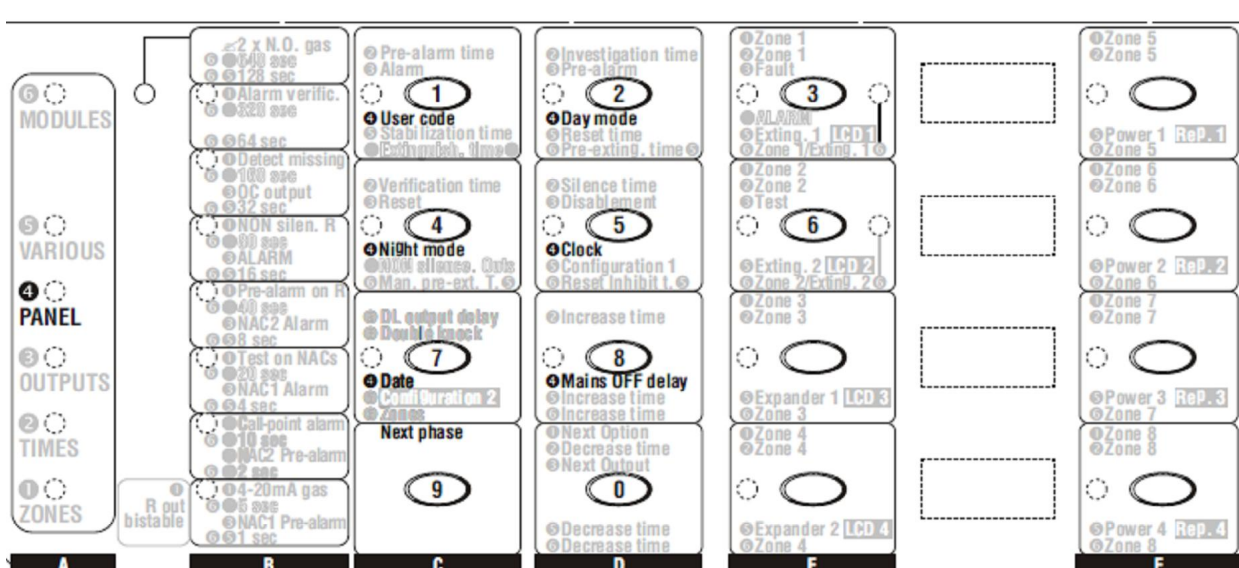
1. A „C” és „D” oszlopban lévő gombokkal válassza ki, hogy melyik jellemzőt szeretné programozni, **VAGY** a **Next phase** gombbal lépjen egy újabb programfázisra („A” oszlop)

#### Felhasználói kód/User code (Gomb/LED 1)

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. A 0-9 gombokkal állítson be egy négy számjegyű kódot. A negyedik szám beütése után a LED lekapcsol, jelezve, hogy a bevitt adatokat a rendszer elfogadta.

#### Nappali mód/Day mode (Gomb/LED 2)

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. A 0-9 gombokkal állítsa be az időt, amikor a rendszer **nappali módból éjszakaiba** váltson át. Az első két digit az órát (00-23-ig, a 00 éjfél), a második két digit a percet jelöli. A negyedik szám beütése után a LED lekapcsol, jelezve, hogy a bevitt adatokat a rendszer elfogadta.



32. ábra: Panel programozása

#### Éjszakai mód/Night mode (Gomb/LED 4)

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. A 0-9 gombokkal állítsa be az időt, amikor a rendszer **éjszakai módból nappaliba** váltson át. Beállítása, mint előbb. A negyedik szám beütése után a LED lekapcsol, jelezve, hogy a bevitt adatokat a rendszer elfogadta.

#### Óra / Clock (Gomb/LED 5)

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. A 0-9 gombokkal állítsa be az időt (beállítása, mint előbb).

#### Dátum / Date (Gomb/LED 7)

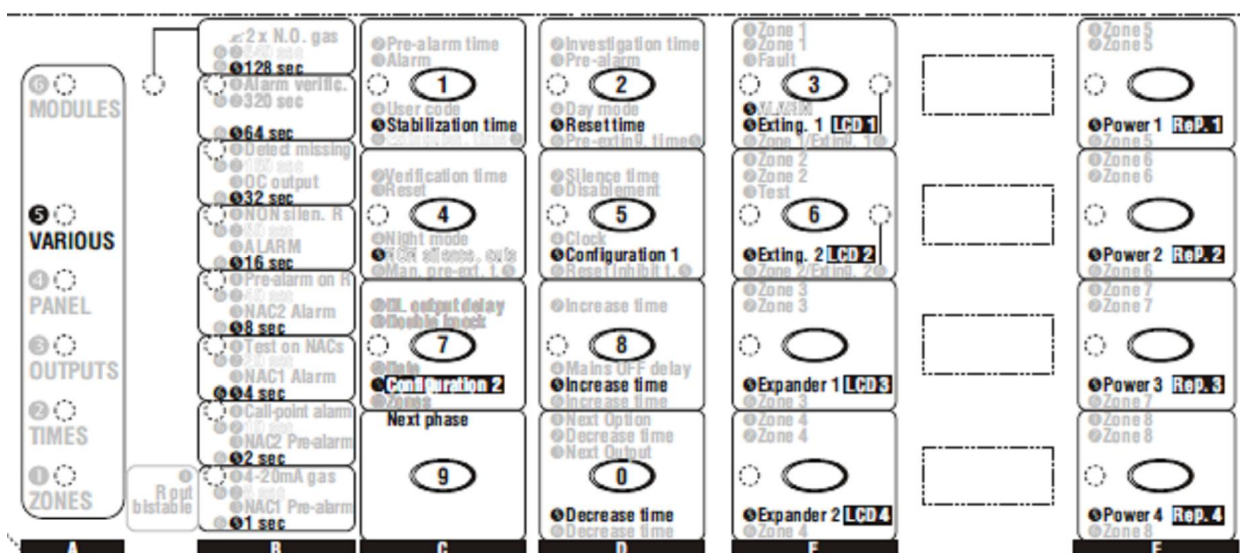
A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. A 0-9 gombokkal állítsa be a napot (00-31), a hónapot (00-12), és évet (00-99). Az utolsó szám beütése után a LED lekapcsol, jelezve, hogy a bevitt adatokat a rendszer elfogadta. Hibás bevétel esetén a központ sípol.

#### Hálózati hiba késleltetése / Mains OFF delay (Gomb/LED 8)

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. A 0-9 gombok segítségével írja be az időt, amíg a központnak várnia kell a hálózat hiba jelzésével. Négy digit beírása lehetséges 0000-9999-ig (perc).

Az utolsó szám beütése után a LED lekapcsol, jelezve, hogy a bevitt adatokat a rendszer

elfogadta. Hibás bevitel esetén a központ sípol.



33. ábra: Vegyes információk programozása

### A VEGYES / Various programfázis

8 és 2 másodperc LED aktív, az 10 másodpercet jelent.

A **VARIOUS** LED villogása jelzi, hogy a rendszer készen áll a Stabilizációs és Reset idő, Némítható kimenetek és Konfiguráció 1 /2 programozására (**Stabilization Time, Reset Time, Silenceable Outs, Configuration 1 /2**). A beállítás a során azon LED-ek és gombok működnek, melyek az 5-ös csoportjelöléssel rendelkeznek. (lásd 33. ábra).

1. A „C” és „D” oszlopban lévő gombokkal válassza ki, hogy melyik jellemzőt szeretné programozni, **VAGY** a **Next phase** gombbal lépjen egy újabb programfázisra („A” oszlop)

#### **Stabilizációs idő (Key/LED 1)**

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. Használja az **Increase Time** 8-as gomb (növelni), vagy **Decrease Time** „0” gomb (csökkenteni) opciókat az idő változtatásához. A „B” oszlopban ennek megfelelően világítanak a LED-ek melyeket összegezni kell, például ha a

#### **Reset idő (Gomb/LED 2)**

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. A beállítás, mint előbb.

#### **Nem Némítható Kimenetek (Gomb/ LED 4)**

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. A 3-as gomb segítségével lehet az ALARM kimenet jellemzőjét állítani. Ha a LED világít (zónariasztás oldali LED) az ALARM (relé!) kimenet nem némítható.

#### **Konfigurációs beállítás 1. (Gomb/LED 5)**

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. Az „E” és „F” oszlop gombjaival beállíthatók a központ paraméterei: ha a LED világít, a jelzett modul a rendszer része, ha a LED nem világít, a jelzett modul nem képezi a rendszer részét.

Exting. 1 = Oltásvezérlő modul 1.

Exting. 2 = Oltásvezérlő modul 2.

Expander 1 = Bővítő kártya 1.

Expander 2 = Bővítő kártya 2.

Power 1 = Tápegység 1

Power 2 = Tápegység 2

Power 3 = Tápegység 3

Power 4 = Tápegység 4

### Konfigurációs beállítás 2. (Gomb/LED 7)

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. Az „E” és „F” oszlop gombjaival beállíthatók a központ paramétereit: ha a LED világít, a jelzett modul a rendszer része, ha a LED nem világít, a jelzett modul nem képezi a rendszer részét.

LCD 1 = LCD modul 1

LCD 2 = LCD modul 2

LCD 3 = LCD modul 3

LCD 4 = LCD modul 4

Rep.1 = Távkezelő panel 1.

Rep.2 = Távkezelő panel 2.

Rep.3 = Távkezelő panel 3.

Rep.4 = Távkezelő panel 4.

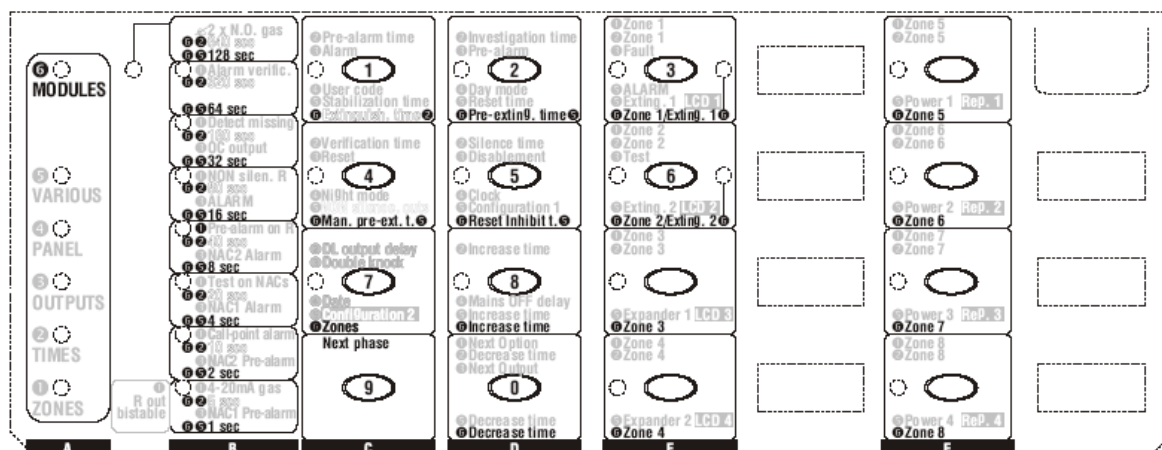
## A MODULEK programfázis

*Megjegyzés:* Az indítás-aktiválás módja csak a számítógépről programozható.

A **MODULES** LED villogása jelzi, hogy a rendszer készen áll az oltásvezérlő modulok programozására. A beállítás a során azon LED-ek és gombok működnek, melyek az 6-os csoportjelöléssel rendelkeznek. (lásd 34. ábra).

A villogó LED mutatja, hogy éppen melyik oltásvezérlő modul jellemzői állíthatók (**Exting.1** és **Exting.2**).

Nyomja meg az **1-es (Oltás idő)**, **2-es (Előjelzés oltásnál)**, **4-es (Kézi előjelzési idő)** **5-ös (Reset tiltási idő)** vagy **7-es (Zónák)** gombokat a paraméter programozáshoz **VAGY** a **Next phase** gombbal lépjen egy újabb programfázisra (ZÓNÁK - „A” oszlop)



34. ábra: A MODULEK programozása

**Oltási idő / Extinguish. Time (Gomb / LED 1)**

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. Használja az **Increase Time** 8-as gomb (növelni), vagy **Decrease Time** „0” gomb (csökkenteni) opciókat az idő változtatásához. A „B” oszlopban ennek megfelelően világítanak a LED-ek melyeket összegezni kell (**az 5 és 6-al jelölt sort**), például ha a 16 és 4 másodperc LED aktív, az 20 másodpercet jelent.

**Előjelzési idő / Pre-exting. Time (Gomb / LED 2)**

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. Használja az **Increase Time** 8-as gomb (növelni), vagy **Decrease Time** „0” gomb (csökkenteni) opciókat az idő változtatásához. A „B” oszlopban ennek megfelelően világítanak a LED-ek melyeket összegezni kell (**a 2 és 6-al jelölt sort**), például ha a 20 és 40 másodperc LED aktív, az 60 másodpercet jelent.

**Kézi Előjelzési Idő / Man.Preext.T. (Gomb/LED4)**

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. Használja az **Increase Time** 8-as gomb (növelni), vagy **Decrease Time** „0” gomb (csökkenteni) opciókat az idő változtatásához. A „B” oszlopban ennek megfelelően világítanak a LED-ek melyeket összegezni kell (**az 5 és 6-al jelölt sort**), például ha a 16 és 4 másodperc LED aktív, az 20 másodpercet jelent.

**Reset tiltási idő / Reset Inhibit T. (Gomb// LED 5)**

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. Használja az **Increase Time** 8-as gomb (növelni), vagy **Decrease Time** „0” gomb (csökkenteni) opciókat az idő változtatásához. A „B” oszlopban ennek megfelelően világítanak a

LED-ek melyeket összegezni kell (**az 5 és 6-al jelölt sort**), például ha a 16 és 4 másodperc LED aktív, az 20 másodpercet jelent.

**Aktiváló zónák / Activation Zones (Gomb / LED 4)**

A bekapcsolt LED jelzi, hogy a rendszer készen áll a programozásra. A zónagombok segítségével kijelölhető, hogy melyik zóna legyen indító és melyik nem. Ahol világít a LED, az onnan jövő riasztás indítja az oltási folyamatot.

**LCD modul (D400-LCD)**

Az LCD modulon keresztül a következő paraméterek állíthatók:

- LCD modul címe (1-4-ig)
- Zóna megnevezések
- Stringek frissítése (String update)
- Dátum formátum

A programozáshoz helyezze BE állapotba a 82-es jumpert az LCD hátlapján.

**Cím beállítása (Programming Mode Address)**

1. A fel/le nyilak segítségével keresse meg a „Programming Mode Address” részt

**PROGRAMING MODE  
ADDRESS : 1**

**PROGRAMOZO MOD  
CIM : 1**

2. A jobbra/balra nyilakkal állítson be egy címet

**PROGRAMING MODE  
ADDRESS : 4**

**PROGRAMOZO MOD  
CIM : 4**



/Megjegyzés: Ha az LCD a CFD4824-be kerül, csak a 4-es cím elfogadott. Ha az LCD távkezelőbe kerül, állítsa be a távkezelő címét./

### Zóna megnevezése (Zones Descriptions)

1. A fel/le nyilak segítségével keresse meg a „ZONE DESCRIPTION” részt

**ZONE DESCRIPTION**  
Press ENTER

**ZONA MEGNEVEZES**  
Nyomjon ENTERT

2. Nyomja meg az ENTER-t

**ZONE 1**  
Zone 1

**ZONA 1**  
Zona 1

3. A nyilak segítségével állítsa be a megnevezést

**ZONE 1**  
**KONYHA**

4. Nyomjon ENTER-t a képernyő elmentéséhez és egy szinttel történő visszalépéshez **VAGY** nyomja meg az ESC gombot, ami szintén elmenti a beírtakat, de a főmenübe léptet vissza.

/Megjegyzés: ha a zónák elnevezéseit megváltoztatják az LCD-n keresztül, a többi modulnak is el kell küldeni a **STRINGEK FRISSÍTÉSE** opcióval !//

### Stringek frissítése (Strings Update)

1. A fel/le nyilak segítségével keresse meg a „STRINGS UPDATE” részt

**STRINGS UPDATE**  
Press ENTER

**SZOVEG FRISSITES**  
**NYOMJON ENTER**

2. Nyomja meg az ENTER-t (frissítés)

**UPDATE**  
**EXECUTED**

**FRISSITES**  
**MEGTORTENT**

3. Nyomja meg az ESC gombot a főmenühez

### Dátum formátum (Date format)

1. A fel/le nyilak segítségével keresse meg a „DATE FORMAT” részt

**DATE FORMAT:**  
**dd/mm/yyyy**

**DATUM FORMA:**  
**nn/hh/eee**

2. A jobbra/balra nyilakkal állítsa be a kívánt formátumot (dd-napok, mm-hónapok, yyyy-év)
3. A beírtak elmentéséhez nyomja meg az ENTER-t vagy az ESC gombot.

## GYORS SEGÉDLET

A gyors segédlet a tervezők és telepítők részére ad alapszabványokat a rendszerről.

### Technikai jellemzők:

|                                     |                                         |                                        |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| Tűzjelző központ                    | CFD4824                                 | CFD4800                                |
| Hálózati feszültség                 | 230 VAC / 50 Hz                         |                                        |
| Maximum terhelés                    | 0.9 A                                   | 0.5 A                                  |
| Teljesítmény                        | 60 W                                    | 35 W                                   |
| Maximum áramfelvétel lehetősége (1) | 1.5 A                                   | 1 A                                    |
| Feszültség határok                  | 19.0...27.6 V                           |                                        |
| Feszültség ingadozás                | 1%                                      |                                        |
| Akkumulátorok                       | 2 db 12V / 17 Ah YUASA vagy egyenértékű | 2 db 12V / 7 Ah YUASA vagy egyenértékű |
| Működési hőmérséklet                | -5...+ 40 °C                            |                                        |
| Méret (SZ*M*MÉLY)                   | 422*502*116 mm                          | 354*280*100 mm                         |
| Súly                                | 18.7 Kg (2)                             | 8.2 Kg (3)                             |

(1) Külső eszközök számára a beépített BAQ tápegységtől

(2) 2 db 17 Ah akkumulátorral, 2 db bővítő kártyával, 2 db oltókártyával és LCD-vel együtt

(3) 2 db 7 Ah akkumulátorral és 1 db oltókártyával együtt

Áramfelvételek:

| MODUL                              | Áramfelvétel (A) |         |
|------------------------------------|------------------|---------|
|                                    | Nyugalmi         | Maximum |
| Központ+CFD4802 vezérlő kártya     | 0.08             | 0.25    |
| Központ+CFD4804 vezérlő kártya     | 0.1              | 0.27    |
| Központ+CFD4808 és CFD4824 vezérlő | 0.13             | 0.3     |
| D400-EXT oltókártya                | 0.04             | 0.21    |
| D400-EXP8 bővítő modul             | 0.06             | 0.5     |
| D400-LCD                           | 0.08             | 0.08    |

### A csatlakozópontok leírása

A 4. táblázat ismerteti a különböző bekötési pontokat. Az első sorban a nyugalmi, majd rögtön utána a riasztási állapot látható. A működés szakaszaiban mérhető feszültség mellett a maximum terhelhetőségi jellemző is meg lett adva (A-ben).

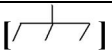
(4) a [Z1]...[Z24], [24V], [24R], [NAC1], és [NAC2] csatlakozók összes terhelése nem érheti el: 1.5 A-t a CFD4824-nél, illetve 1 A-t a CFD4800 központnál !

(5) a [Z1]...[Z8], [DL] kimenetet, ha nem használják, le kell zárni egy ellenállással (3900Ohm) a „föld” felé.

(6) a [NAC1] és [NAC2] kimenetet, ha nem használják, le kell zárni egy ellenállással (3900Ohm) a „+” és „—” között.

## 4. táblázat: Csatlakozópontok

## Központ panel és bővítő kártya

| Csatlakozópont                                                                    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                          | U (V) | I (A)       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------|
| [Z1]...[Z8]                                                                       | <b>Felügyelt és kiiktatható ÉRZÉKELŐ ZÓNA</b><br>A zóna 3900 Ohm-al lezárt (negatív felé): nyugalmi helyzet<br>A zóna 680 Ohm-al lezárt (negatív felé): Auto riasztás<br>A zóna 270 Ohm-al lezárt (negatív felé): Kézi riasztás<br>A zóna nyitott vagy rövidre zárt: hibajelzés | 27.6  | 0.06<br>(4) |
|  | <b>ÉRZÉKELŐ NEGATÍV</b>                                                                                                                                                                                                                                                         | 0     | -           |
| [R1]...[R8]                                                                       | <b>Némítható ZÓNAKIMENETEK</b><br>A zóna nyugalomban: a kimenet nyitott<br>A zóna riasztásban: a kimenet 0 V-ot ad                                                                                                                                                              | 0     | 0.1         |

## 2 és 4 zónás panel

| Csatlakozópont                                                                               | Leírás                                                                                                                                                                              | U (V)     | I (A)      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| [DL]                                                                                         | Felügyelt és kiiktatható <b>TELEFONHÍVÓ</b> kimenet<br>Nyugalmi helyzetben: „lebeg”<br>A jelzés késleltetés lejártá után: negatívot ad                                              | 0         | 0.1        |
| [OC]                                                                                         | <b>PROGRAMOZHATÓ PGM</b> kimenet<br>Nyugalmi helyzetben: „lebeg”<br>A kijelölt esemény bekövetkeztekor: negatívot ad                                                                | 0         | 1          |
| [24V]...  | <b>24 V SEGÉDTÁPKIMENET</b><br>A két pont között 27.6 V DC                                                                                                                          | 27.6<br>0 | 1 (4)<br>- |
| [24R]...  | <b>24R RESETELHETŐ SEGÉDTÁPKIMENET</b><br>Nyugalmi helyzetben: 27.6 V DC a két pont között<br>Reset esetén: [24R] csatlakozó lebeg, a föld ponton „0” V                             | 27.6<br>0 | 1 (4)<br>- |
| [PL]                                                                                         | <b>TÁPHIBA</b> kimenet<br>Nyugalmi helyzetben: „lebeg”<br>Táphiba esetén: negatívot ad                                                                                              | -<br>0    | -<br>1     |
| [ALARM]                                                                                      | <b>Nem felügyelt és némítható RIASZTÁS kimenet (relé)</b><br>Nyugalmi helyzet: [COM] és [NC] rövidzárban, [NO] lebeg<br>Riasztáskor: [COM] és [NO] rövidzárban beállítás szerint    | -         | 5          |
| [FAULT]                                                                                      | <b>Nem felügyelt, némítható és kiiktatható HIBA kimenet (relé)</b><br>Nyugalmi helyzet: [COM] és [NC] rövidzárban, [NO] lebeg<br>Hiba esetén: [COM] és [NO] rövidzárban, [NC] lebeg | -         | 5          |
| [NAC1]                                                                                       | <b>Felügyelt, némítható és kiiktatható RIASZTÁS kimenet 1</b><br>Nyugalmi helyzet: „0” V a [+] -on, és 27.6 V a [-] -on<br>Riasztáskor: „0” V a [-] -on, és 27.6 V a [+] -on        | 27.6      | 1(4)       |
| [NAC2]                                                                                       | <b>Felügyelt, némítható és kiiktatható RIASZTÁS kimenet 2</b><br>Nyugalmi helyzet: „0” V a [+] -on, és 27.6 V a [-] -on<br>Riasztáskor: „0” V a [-] -on, és 27.6 V a [+] -on        | 27.6      | 1(4)       |



**8 zónás központ (csak RS485 a plusz)**

| Csatlakozópont | Leírás                                                                                                                    | U (V)          | I (A)          |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| [RS485]        | <b>RS485 csatlakozó</b><br>Pozitív 27.6 V a [24V] ponton<br>„0” V a föld ponton<br>Adatforgalom a [+] és [-] terminálokon | 27.6<br>0<br>- | 1(4)<br>-<br>- |

**Oltásvezérlő kártya (D400-EXT)**

| Csatlakozópont | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                          | U (V)         | I (A)  |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------|
| [EM]           | Felügyelt és kiiktatható <b>KÉZI OLTÁSINDÍTÁS</b> bemenet<br>3900 Ohm a bemeneten (680 Ohm az NO ponton): Nyugalom<br>680 Ohm a [+] és [-] között: előriasztás / jelzés indul<br>[+] és [-] pont szakadt vagy rövidzárlatban: <b>Manuális olt. vez.</b><br>hiba | -             | -      |
| [IE]           | Felügyelt <b>KÉZI OLTÁSTILTÓ</b> bemenet<br>3900 Ohm a bemeneten (680 Ohm az NO ponton): Nyugalom<br>680 Ohm a [+] és [-] között: oltás nem lehetséges<br>[+] és [-] pont szakadt vagy rövidzárlatban: <b>Olt.vez. letiltás</b> hiba                            | -             | -      |
| [PS]           | Felügyelt <b>NYOMÁSKAPCSOLÓ</b> bemenet<br>3900 Ohm a bemeneten (680 Ohm az NO ponton): Nyugalom<br>680 Ohm a [+] és [-] között: nyomáskapcsoló által aktivált<br>jelzés<br>[+] és [-] pont szakadt vagy rövidzárlatban: <b>Nyomás kapcs.</b><br>hiba           | -             | -      |
| [EV]           | <b>Felügyelt MÁGNESKAPCSOLÓ</b> kimenet<br>Oltásvezérlő modul nyugalomban: a kimenet nyitott<br>Oltásvezérlő aktív állapotban: a kimenet kapcsol<br>A csatlakozók rövidzárlatban, vagy szakadtak:<br><b>Mágneskapcsoló</b> hiba                                 | -             | 5      |
| [24P]          | <b>SEGÉDTÁP</b> bemenet<br>Tápbemenet a PR és AE kimenet számára                                                                                                                                                                                                | -             | -      |
| [PR]           | <b>Felügyelt ELŐ-RIASZTÓ / JELZŐ</b> kimenet<br>Oltásvezérlő modul nyugalomban: „0” V a [+] -on, és 27.6 V<br>a [-] -on<br>Előriasztás alatt: „0” V a [-] -on, és 27.6 V a [+] -on<br>[+] és [-] pont szakadt vagy rövidzárlatban: <b>Oltás előj.</b> hiba      | -27.6<br>27.6 | -<br>1 |
| [AE]           | <b>AKTIVÁLT OLTÁS</b> kimenet<br>Oltásvezérlő modul nyugalomban: „0” V a [+] -on, és 27.6 V<br>a [-] -on<br>Riasztás / oltás alatt: „0” V a [-] -on, és 27.6 V a [+] -on                                                                                        | -27.6<br>27.6 | -<br>1 |
| [PE]           | <b>HALASZTOTT OLTÁS</b> kimenet<br>IE bemenet alaphelyzetben: kimenet nem aktív<br>IE bemenet aktivált: a kimenet negatívra kapcsol                                                                                                                             | 0             | 0,1    |

## FELHASZNÁLÓ TÁJÉKOZTATÓ

---

### NYUGALMI ÁLLAPOT

A központon nyugalmi helyzetben a ZÖLD 230 V LED, illetve éjszakai módnál az **Éjszakai mód** LED világít. CFD4824 és CFD4001 esetében, az opcionális LCD a következőket mutatja:

PANEL WORKING  
17:30 13/10/2004

PANEL MUKODIK  
17:30 13/10/2004

### ELŐRIASZTÁS (A KÖZPONT RIASZTÁSI ÁLLAPOTBAN VAN !)

Tűzjelzés esetén a központ elindítja az előriasztást, melynek jelzése:

- Programozott kimenetekkel (telepítő állítja be)
- Az **Előriasztás** LED világít
- Az érintett zónánál a **Zóna riasztás** LED világít
- A belső zümmer szaggatott hangjelzést ad
- Az LCD kijelzése vált:

PREALARM  
KONYHA

ELORIASZTAS  
KONYHA

Az alsó sor az előriasztás helyét mutatja.

Az előriasztás alatt a következők végezhetők:

A nyilakkal (fel /le) megtekinthető az összes éppen előriasztásban lévő zóna. Ha nem nyúlnak a gombokhoz 20 másodpercig, automatikusan visszalép az első jelző hurokra.

Az ESC kiléptet a főmenübe, de itt is, ha nem nyúlnak a gombokhoz 20 másodpercig, automatikusan visszalép az első jelző hurokra.

Az előriasztás az előre beprogramozott ideig tart.

A központ azonnal riasztani fog, ha a rendszer **Éjszakai módban** van, illetve, ha egy kézi jeladóval indították a jelzést (a **Kézi jeladó prioritás** engedélyezve azon a zónán !).

### RIASZTÁS

A riasztás a következő módokon jelzett:

- Programozott kimenetekkel (telepítő állítja be)
- A **Riasztás** LED világít
- Az adott zóna melletti **Zóna riasztás** LED világít
- Gyors szaggatott hangjelzés
- Üzenet az LCD-n:

ALARM ON ZONE 01  
KONYHA

RIASZTAS ZONA 01  
KONYHA

Az alsó sor a riasztás helyét mutatja, a felső pedig a zóna számát.

A riasztás alatt a következők végezhetők:

A nyilakkal (fel /le) megtekinthető az összes éppen riasztásban lévő zóna. Ha nem nyúlnak a gombokhoz 20 másodpercig, automatikusan visszalép az első jelző hurokra.

Az ESC kiléptet a főmenübe, de itt is, ha nem nyúlnak a gombokhoz 20 másodpercig, automatikusan visszalép az első jelző hurokra.

Ha a zóna automatikusan visszaáll alaphelyzetbe, nyugalomba, a riasztás tárolódik az eseménymemóriában. Ezt a zóna melletti LED villogása jelzi. A memória resettel törölhető.

A központ riasztás kimenetei addig nem állnak alaphelyzetbe, míg nem történik reset, még akkor sem, ha közben a riasztás kiváltó esemény megszűnt.

A hiba alatt a következők végezhetők:

A nyilakkal (fel /le) megtekinthető az összes hiba. Ha nem nyúlnak a gombokhoz 20 másodpercig, automatikusan visszalép az első bekövetkezett hibára.

Az ESC kiléptet a főmenübe, de itt is, ha nem nyúlnak a gombokhoz 20 másodpercig, automatikusan visszalép az első hibára.

Ha a hiba automatikusan megszűnik, az esemény tárolódik az eseménymemóriában. Ezt az adott esemény melletti LED villogása jelzi. A központ visszaáll alaphelyzetre, ha minden hiba megszűnt.

## **HIBA**

A hiba a következő módokon jelzett:

- Programozott kimenetekkel (telepítő állítja be)
- A **Hiba** LED világít
- A LED világít a hibás egységnél (4. táblázat szerint)
- Lassú, szaggatott hangjelzés
- Üzenet az LCD-n:

**FAULT ON ZONE 01  
KONYHA**

**HIBA ZONA 01  
KONYHA**

## ANGOL LCD MENÜ:

| LED                              | ÁLLAPOT        | LCD KIJELEZŐ            | LEÍRÁS                                                                                 | KÖVETKEZTETÉS                                                    |
|----------------------------------|----------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Letiltás / Hiba/Teszt</b>     | Gyors villogás | FAULT ON ZONE 01 Konyha | Egy érzékelő hiányzik az 1-es zónából, vagy a zóna szakadt, illetve rövidzárlatban van | Az érzékelő utáni szakasz nem tud riasztást beadni a hurokra     |
| <b>Logikai egység</b>            | BE             |                         | Processzor hiba                                                                        | A központ nem működik                                            |
| <b>230 V (piros)</b>             | Gyors villogás | FAULT Main fault        | A hálózati feszültség nem jut el a központhoz                                          | Az akkumulátorok biztosítják a tápellátást, amíg le nem merülnek |
| <b>Tiltott/hibás telefonhívó</b> | Gyors villogás | FAULT DL output         | A telefonhívó kimenet szakadt, vagy rövidzárlatban van                                 | A központ nem tudja kapcsolni a telefonhívót                     |
| <b>Föld</b>                      |                | FAULT Ground fault      | Föld hiba                                                                              | A központ nem biztos, hogy el tudja látni feladatát              |
| <b>24V / 24R</b>                 | Gyors villogás | FAULT 24V Output        | 24 V kimenet rövidre zárt                                                              | A kimenetre kötött eszközök nem működnek                         |
|                                  |                | FAULT 24R Output        | 24 R kimenet rövidre zárt                                                              | A kimenetre kötött eszközök nem működnek                         |
| <b>Akkumulátor</b>               | Gyors villogás | FAULT Battery           | A központ akkumulátorai lemerültek, hibásak, vagy nincsenek bekötve                    | Hálózat kimaradás esetén a rendszer nem fog működni              |
| <b>Tiltott/hibás NAC</b>         | Gyors villogás | FAULT NAC1 Output       | Az NAC1 kimenet szakadt vagy rövidzárlatban van                                        | Az NAC1-re kötött eszközök nem működnek                          |
|                                  |                | FAULT NAC2 Output       | Az NAC2 kimenet szakadt vagy rövidzárlatban van                                        | Az NAC2-re kötött eszközök nem működnek                          |
| <b>Periféria</b>                 | Gyors villogás | FAULT Peripheral        | A panel nem tud kommunikálni a perifériákkal                                           | A panel nem képes fogadni a perifériák jelzéseit                 |

*A következő sorok csak a 1-es és 2-es oltásvezérlő modulra vonatkoznak:*

| LED                             | ÁLLAPOT        | LCD KIJELEZŐ                      | LEÍRÁS                                                                           | KÖVETKEZTETÉS                                               |
|---------------------------------|----------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Hiba: Mágneskapcsoló</b>     | Gyors villogás | FAULT ON EXT. 1 ELECTROVALVE      | A mágneskapcsoló tápellátása nem jó, illetve a kimenet szakadt vagy rövidre zárt | Az oltórendszer nem indítható                               |
| <b>Hiba: Oltás előj.</b>        | Gyors villogás | FAULT ON EXT. 1 PRE-EXT. OUTPUT   | Az oltás előjelző kimenet szakadt vagy rövidzárlatban van                        | A központ nem tudja jelezni az előriasztást oltás előtt     |
| <b>Hiba: Manuális olt. vez.</b> | Gyors villogás | FAULT ON EXT. 1 MANUAL EXT. INPUT | A kézi indító bemenet szakadt vagy rövidzárlatban van                            | A kézi jeladóval nem lehet oltást indítani                  |
| <b>Hiba: Olt. vez. letiltás</b> | Gyors villogás | FAULT ON EXT. 1 INHIB.EXT.INPUT   | A kézi blokkoló bemenet szakadt vagy rövidzárlatban van                          | A kézi blokkolóval nem lehet blokkolni az oltási folyamatot |
| <b>Hiba: Nyomáskapcsoló</b>     | Gyors villogás | FAULT ON EXT. 1 PRES.SWITCH INP.  | A nyomáskapcsoló bemenet szakadt vagy rövidzárlatban van                         | A központ nem képes ellenőrizni az oltógáz nyomását         |
| <b>Hiba: Logikai egység</b>     | BE             |                                   | A modul processzora hibás                                                        | Az oltókártya nem működik                                   |

*A következő sorok csak a tápegységekre vonatkoznak:*

|  |  | <b>LCD KIJELEZŐ</b>                     | <b>LEÍRÁS</b>                                                                   | <b>KÖVETKEZTETÉS</b>                                                   |
|--|--|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|  |  | FAULT POWER<br>ST.1<br>Main Fault       | Segéd tápegység<br>hálózati hiba                                                | Az akkumulátorok<br>biztosítják a tápellátást,<br>amíg le nem merülnek |
|  |  | FAULT POWER<br>ST.1<br>Low Battery      | Segéd tápegység<br>akkumulátorok<br>lemerülőben                                 | Hálózat kimaradás<br>esetén a rendszer nem<br>fog működni              |
|  |  | FAULT POWER<br>ST.1<br>Battery Fault.   | Segéd tápegység<br>akkuhiba, vagy<br>nincsenek<br>bekötve                       | Hálózat kimaradás<br>esetén a rendszer nem<br>fog működni              |
|  |  | FAULT POWER<br>ST.1<br>Battery Disconn. | Segéd tápegység<br>akkumulátorai a<br>feszültség szint<br>miatt<br>lekapcsoltak | Hálózat kimaradás<br>esetén a rendszer nem<br>fog működni              |
|  |  | FAULT POWER<br>ST.1<br>OUT 1            | Segéd tápegység<br>1-es kimenet<br>rövidzárbán                                  | A kimenetre kötött<br>eszköz nem fog<br>működni                        |
|  |  | FAULT POWER<br>ST.1<br>OUT 2            | Segéd tápegység<br>2-es kimenet<br>rövidzárbán                                  | A kimenetre kötött<br>eszköz nem fog<br>működni                        |

**MAGYAR LCD MENÜ:**

| LED                              | ÁLLAPOT        | LCD KIJELEZŐ        | LEÍRÁS                                                                                 | KÖVETKEZTETÉS                                                    |
|----------------------------------|----------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Letiltás / Hiba/Teszt</b>     | Gyors villogás | HIBA ZONA 01 Konyha | Egy érzékelő hiányzik az 1-es zónából, vagy a zóna szakadt, illetve rövidzárlatban van | Az érzékelő utáni szakasz nem tud riasztást beadni a hurokra     |
| <b>Logikai egység</b>            | BE             |                     | Processzor hiba                                                                        | A központ nem működik                                            |
| <b>230 V (piros)</b>             | Gyors villogás | HIBA Hálózati hiba  | A hálózati feszültség nem jut el a központhoz                                          | Az akkumulátorok biztosítják a tápellátást, amíg le nem merülnek |
| <b>Tiltott/hibás telefonhívó</b> | Gyors villogás | HIBA DL kimenet     | A telefonhívó kimenet szakadt, vagy rövidzárlatban van                                 | A központ nem tudja kapcsolni a telefonhívót                     |
| <b>Föld</b>                      |                | HIBA Föld hiba      | Föld hiba                                                                              | A központ nem biztos, hogy el tudja látni feladatát              |
| <b>24V / 24R</b>                 | Gyors villogás | HIBA 24V Kimenet    | 24 V kimenet rövidre zárt                                                              | A kimenetre kötött eszközök nem működnek                         |
|                                  |                | HIBA 24R Kimenet    | 24 R kimenet rövidre zárt                                                              | A kimenetre kötött eszközök nem működnek                         |
| <b>Akkumulátor</b>               | Gyors villogás | HIBA Akkumulátor    | A központ akkumulátorai lemerültek, hibásak, vagy nincsenek bekötve                    | Hálózat kimaradás esetén a rendszer nem fog működni              |
| <b>Tiltott/hibás NAC</b>         | Gyors villogás | HIBA NAC1 Kimenet   | Az NAC1 kimenet szakadt vagy rövidzárlatban van                                        | Az NAC1-re kötött eszközök nem működnek                          |
|                                  |                | HIBA NAC2 Kimenet   | Az NAC2 kimenet szakadt vagy rövidzárlatban van                                        | Az NAC2-re kötött eszközök nem működnek                          |
| <b>Periféria</b>                 | Gyors villogás | HIBA Periféria      | A panel nem tud kommunikálni a perifériákkal                                           | A panel nem képes fogadni a perifériák jelzéseit                 |

*A következő sorok csak a 1-es és 2-es oltásvezérlő modulra vonatkoznak:*

| LED                             | ÁLLAPOT        | LCD KIJELEZŐ                        | LEÍRÁS                                                                            | KÖVETKEZTETÉS                                               |
|---------------------------------|----------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Hiba: Mágneskapcsoló</b>     | Gyors villogás | HIBA OLT.M. 1<br>MAGNESKAPCSO<br>LO | A mágnes kapcsoló tápellátása nem jó, illetve a kimenet szakadt vagy rövidre zárt | Az oltórendszer nem indítható                               |
| <b>Hiba: Oltás előj.</b>        | Gyors villogás | HIBA OLT.M. 1<br>ELOJ. KIMENET      | Az oltás előjelző kimenet szakadt vagy rövidzárlatban van                         | A központ nem tudja jelezni az előriasztást oltás előtt     |
| <b>Hiba: Manuális olt. vez.</b> | Gyors villogás | HIBA OLT.M. 1<br>KEZI INDITO        | A kézi indító bemenet szakadt vagy rövidzárlatban van                             | A kézi jeladóval nem lehet oltást indítani                  |
| <b>Hiba: Olt. vez. letiltás</b> | Gyors villogás | HIBA OLT.M. 1<br>KEZI BLOKKOLO      | A kézi blokkoló bemenet szakadt vagy rövidzárlatban van                           | A kézi blokkolóval nem lehet blokkolni az oltási folyamatot |
| <b>Hiba: Nyomáskapcsoló</b>     | Gyors villogás | HIBA OLT.M. 1<br>NYOMAS KAPCS.      | A nyomáskapcsoló bemenet szakadt vagy rövidzárlatban van                          | A központ nem képes ellenőrizni az oltógáz nyomását         |
| <b>Hiba: Logikai egység</b>     | BE             |                                     | A modul processzora hibás                                                         | Az oltókártya nem működik                                   |



A következő sorok csak a tápegységekre vonatkoznak:

|  |  | LCD KIJELEZŐ                   | LEÍRÁS                                                                          | KÖVETKEZTETÉS                                                          |
|--|--|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|  |  | HIBA S.TAP 1<br>Hálózat hiba   | Segéd tápegység<br>hálózati hiba                                                | Az akkumulátorok<br>biztosítják a tápellátást,<br>amíg le nem merülnek |
|  |  | HIBA S.TAP 1<br>Akkufesz hiba  | Segéd tápegység<br>akkumulátorok<br>lemerülőben                                 | Hálózat kimaradás<br>esetén a rendszer nem<br>fog működni              |
|  |  | HIBA S.TAP 1<br>Akku hiba      | Segéd tápegység<br>akkuhiba, vagy<br>nincsenek<br>bekötve                       | Hálózat kimaradás<br>esetén a rendszer nem<br>fog működni              |
|  |  | HIBA S.TAP 1<br>Akku lekapcsol | Segéd tápegység<br>akkumulátorai a<br>feszültség szint<br>miatt<br>lekapcsoltak | Hálózat kimaradás<br>esetén a rendszer nem<br>fog működni              |
|  |  | HIBA S.TAP 1<br>KIMENET 1      | Segéd tápegység<br>1-es kimenet<br>rövidzárbán                                  | A kimenetre kötött<br>eszköz nem fog<br>működni                        |
|  |  | HIBA S.TAP 1<br>KIMENET 2      | Segéd tápegység<br>2-es kimenet<br>rövidzárbán                                  | A kimenetre kötött<br>eszköz nem fog<br>működni                        |

## **2. hozzáférési szint**

A legtöbb funkciót csak a 2. hozzáférési szinten lehet igénybe venni. Ennek okán a kulccsal vagy kóddal rendelkező személyek tudnak például resetelni, vagy működtetni egyéb funkciókat.

**A kulcs használata:** a kulcsot helyezze be a zárba, majd forgassa el óra járásával megegyező irányba. A belépést a központ sípszóval jelzi. A 2. szintről történő kilépéshez forgassa vissza a kulcsot, majd húzza ki. A kivétel után még a központ 20 másodpercig a 2. szinten lesz, de utána visszaáll alaphelyzetbe (2 sípszó jelzi).

**A kód használata:** üsse be az alapkódot (1234), 5 sípolás jelzi a 2. szintre való bejutást. A kilépés automatikusan megtörténik, ha 20 másodpercen keresztül nem nyúlnak a gombokhoz. A kilépést itt is 2 sípszó jelzi.

**Kiürítési idő (Nyugtáz / Kiürít gomb)**

A **Nyugtáz / Kiürít** gomb megnyomása plusz időt ad az előriasztáshoz (több idő marad a jelzés ellenőrzéséhez az előriasztás alatt). A kiürítési idő előre programozható. A **Nyugtáz / Kiürít** gomb csak az előriasztás ideje alatt működik, máskor nem (**Előriasztás** LED világít).

A kiürítési idő aktiválása:

1. Lépjen be a 2. szintre (kulcs vagy kód)
2. Nyomja meg és tartsa a gombot minimum 5 másodpercig. A gomb melletti LED jelzi majd, hogy a programozott kiürítési idő elindult.

A kiürítési idő csak egyszer aktiválható !

**Kiürítés**

A **Nyugtáz / Kiürít** gomb használható kiürítési riasztás indításához is.

Előriasztási állapotban (**Előriasztás** LED világít) azonnali riasztás indítható a gomb nyomásával és tartásával (5 másodperc).

A központ nyugalmi helyzetében is indítható riasztás, ehhez be kell lépni a 2. szintre és használni a gombot az előzőekben említett módon.

**Némítás**

A **Némítás** gombbal a jelzőeszközöket lehet nyugalmi állapotba helyezni: lépjen be a 2. szintre, majd **Némítás** gomb.

**Letiltás**

Érzékelő hiba, vagy zónahiba esetén a hurok letiltható a zónaszám melletti gombbal. A hibát a **Letiltás / Hiba / Teszt LED** gyors villogása jelzi.

Az egyes jelzőkimenetek (sziréna, tűz) is kiiktathatók a **Tiltott / hibás NAC** gombbal. A **Tiltott / hibás Telefonhívó** gomb a telefonhívó kimenetet tiltja le. Letiltott kimenetek riasztás esetén nem működnek.

**Reset**

A reset gomb alaphelyzetbe állítja a központot (jelzőeszközök, érzékelő tápreset, memóriatörlés). Lépjen be a 2. szintre, majd reset. Fontos, hogy riasztás után (akár egy zónáról is) először a **Némítás** gombot kell megnyomni és csak utána a **Resetet**.

**Teszt**

A teszt gombbal ellenőrizheti a LED-ek és a beépített zümmer működését.

**Oltásvezérlő modul**

A kis és nagyobb tűzjelző központ is szerelhető oltókártyával egyaránt. A kisebb egy, míg a nagyobb két kártyát fogadhat. A modulok több biztonsági funkcióval rendelkeznek az esetleges téves jelzések miatt.

Tűzjelzés esetén a központ elindítja az **oltás előjelzési időt**. Az oltás csak az idő lejártával indul. Az oltás kézi jeladók segítségével is indítható (a telepítő tájékoztatja a lehetőségekről).

### **Oltás előjelzés-előriasztás**

Az oltómodul akkor indítja el az oltási folyamatot, ha a telepítő által beállított feltételek teljesülnek. Az oltás folyamat az oltás előjelzéssel indul:

- A telepítő által beállított eszközök jeleznek
- Az **Oltás előj.** LED világít (BE)
- Zümmer

Az előjelzés végén a központ indítja az oltórendszert. Az előjelzés időt ad a terület elhagyására, illetve a jelzés ellenőrzésére. Az előriasztás, vagy előjelzés megszakítható:

- A **Letiltás Oltásvezérlés** gombbal
- Kézi blokkoló jeladóval (telepítő állítja be)

A Letiltás Oltásvezérlés gomb csak a 2. felhasználói szinten működik.

### **Oltási folyamat**

Az előjelzés leteltével az oltási folyamat elindul. Jelzése:

- A **Mágneskapcsoló** LED világít (BE)
- Zümmer
- Egyéb beállított eszköz (telepítő által)

Az esemény (AV AKTIVATED) a memóriában tárolódik (OLTO MODUL1, vagy OLTO MODUL2).

Az oltási idő előre beállított, vagy addig tart, míg a központot nem resetelik. Az oltási folyamat leállítható:

- A **Letiltás Oltásvezérlés** gombbal
- Kézi blokkoló jeladóval (telepítő állítja be)

A Letiltás Oltásvezérlés gomb csak a 2. felhasználói szinten működik.

Az oltási folyamat újraindításakor (ismét engedélyezik), addig nem lesz vezérlés, míg az előjelzési idő le nem jár.

Ha a kézi blokkolót visszaállítják alaphelyzetbe, az oltás azonnal folytatódik !

### **Kézi oltásindítás**

Az oltás kézi jeladóról is indítható (telepítő állítja be). Jelzése:

- A **Manuális olt. vez.** LED világít (BE)
- LCD:

**EXTING.MODULE.1  
MANUAL ACTIVATE**

**OLTO MODUL 1  
KEZI INDITAS**

Kézi indítás esetén azonnali riasztás történik.

### **A „Letiltás oltásvezérlés” gomb**

A gomb segítségével az oltási folyamat leállítható. A gombot csak a 2. felhasználói szinten lehet működtetni. Jelzése:

- A **Letiltás Oltásvezérlés** LED bekapcsol (BE)
- A **Letiltás** LED világít (BE)

Az OUTS BYPASS (KIMENET LETILT) esemény bekerül a memóriába (OLTO MODUL1, vagy OLTO MODUL2).

Ha a letiltás nyugalmi helyzetben történik, a rendszer nem tud oltást indítani.

Ha a letiltás az előjelzési idő alatt történik, a folyamat megszakad addig, míg újra nem indítják azt. Az előjelzési idő a megszakított ponttól folytatódik tovább.

Ha a modult az oltáskor szakítják meg, a folyamat megszakad.

**A „Letiltás Manuális olt. vez.” gomb**

A gomb segítségével engedélyezhető vagy tiltható a kézi oltásindítás. Működtetése csak a 2. szinten lehetséges (kulcs vagy kód). Jelzése:

- A **Letiltás Manuális olt.vez.** LED bekapcsol
- A **Letiltás** LED világít

**A „Letiltás Auto olt. vez.” gomb**

A gomb segítségével engedélyezhető vagy tiltható az automatikus oltásindítás. (érzékelők) Működtetése csak a 2. szinten lehetséges (kulcs vagy kód). Jelzése:

- A **Letiltás Auto olt.vez.** LED bekapcsol
- A **Letiltás** LED világít

**Az eseménytár (Logger)**

A központ tárolja az utolsó 50 eseményt dátum és idő megjelölésével. Megtekintése:

1. Nyugalmi állapotban a nyilakkal (fel / le) keresse meg a következő feliratot:

**VIEW  
LOGGER**

**MEGNEZ  
ESEMENYTAR**

2. A **Kilépés** és **Belépés** gombbal tud lépkedni az események között oda és vissza

**ALARM ZONE  
15:46 18/10/2004**

**RIASZTAS ZONA  
15:46 18/10/2004**

Az első sor mutatja az eseményt (lásd 2. táblázat), a második pedig a dátumot és időt.

3. Használja a fel / le nyilakat a lista görgetéséhez, illetve a jobbra nyilat a részletek megtekintéséhez

**ZONE 01  
Konyha**

**ZONA 01  
Konyha**

4. A Kilépés gombbal kiléphet.

**Állapot LED-ek**

A központ LED-eken keresztül jelzi az aktuális állapotát, riasztásokat, hibákat vagy letiltásokat.

Bizonyos LED-ek több funkciót is ellátnak, jelzésük más-más eseményt jelöl:

**BE**, azaz **világít**: KIIKTATOTT állapot

**Gyors villogás**: HIBA állapot

**Lassú villogás**: RIASZTÁS / HIBA esemény a memóriában

**230 V (ZÖLD)**: Normál körülmények között a LED világít. A LED a hálózati feszültség meglétét mutatja.

**Riasztás**: Minimum egy zóna riasztásban (megfelelő zóna LED világít). Riasztás alatt a 2. szintű felhasználók képesek:

- Jelzést leállítani (**Némítás** gomb)
- Riasztást leállítani (**Törlés** gomb)

Az előzőekben említett két gomb csak a 2. szinten működik.

*Előriasztás:* Az előriasztás állapotát jelzi. Az idő leteltével a rendszer riaszt. Az előriasztás alatt a 2. szintű felhasználók a következőkre jogosultak:

- Növelni tudják az előriasztási időt a **Nyugtáz / Kiürít** gomb maximum 5 másodperces megnyomásával
- Riasztást indíthatnak a **Nyugtáz / Kiürít** gomb minimum 5 másodperces megnyomásával
- A **Némítás** gombbal leállíthatják a számlálót és kikapcsolhatják a némítható kimeneteket
- Téves jelzés esetén a riasztást leállíthatják a **Törlés** gombbal
- Le tudják állítani az oltórendszert az **Oltásvezérlés (Letiltás)** gombbal, vagy egy blokkoló kézi jeladóval.

A **Törlés** és **Nyugtáz / Kiürít** gomb csak a 2. szinten működik.

*Teszt:* Világít, ha legalább egy zóna teszt üzemmódban van. A teszt alatt lévő zóna melletti **Letiltás/Hiba/Teszt** LED világít.

*Tel.hívó:* Világít, ha a telefonhívó kimenet aktív.

*230 V (ZÖLD):* Ha nem világít, az a hálózat hibáját jelzi. Amennyiben a hálózat működőképes, de a hiba fennáll, hívjon szerelőt. A hálózat kimaradása esetén az akkumulátorok biztosítják a tápellátást, amíg le nem merülnek.

*Hiba:* Egy vagy több hiba van a rendszerben. A LED-ek mutatják a pontos hibatípust.

*Logikai egység:* Világít, ha a központ processzora meghibásodott. Hívjon szerelőt.

*24V/24R:* Gyors villogás jelzi a kimenet rövidzár hibáját. Hívjon szerelőt.

*Akkumulátor:* A LED az akkumulátor több hibájára is utalhat. Lehet lemerülés, vagy csatlakozás megszakadása. Hibás vagy nem bekötött akkumulátor és hálózat hiba esetén a rendszer nem működőképes.

*Föld:* Föld hiba, hívjon szerelőt.

*Periféria:* Gyors villogás jelzi, hogy egy vagy több modullal megszakadt a kommunikáció (lehet oltó, vagy bővítő kártya, LCD, távkezelő, tápegység). Hívja a szerelőt.

*230 V (sárga):* Alapban nem világít, de hálózati hiba esetén bekapcsol. A hiba memóriában tárolását lassú villogás jelzi.

*Némítás:* Bekapcsolt állapota jelzi, hogy a némítható kimenetek ki lettek iktatva a gombbal. Az újraindításhoz használja a **Némítás** gombot ismét. Újabb riasztáskor a kimenetek automatikusan újraindulnak. A **Némítás** gombot csak a 2. szinten lehet használni.

*Nyugtáz / Kiürít:* Világít, ha a kiürítési idő (számláló) éppen folyamatban van.

*Törlés:* Bekapcsolt állapota jelzi, hogy a központ nem resetelhető. Nyomja meg a **Némítás** gombot.

*Éjszakai mód:* Bekapcsolt állapota jelzi, hogy a panel éjszakai módban van. Ha a **Némítás** gombot megnyomják a némított állapot csak a programozott ideig tart. Ha az Éjszakai mód LED nem világít, a központ nappali üzemben működik. Nappali üzemben a némított állapot addig marad fenn, míg a gombot újra meg nem nyomják.

*Tiltott / Hibás NAC:* Bekapcsolt állapota jelzi, hogy a Felügyelt / Némítható jelzőeszközök ki lettek iktatva. Ha ugyanez a LED gyorsan villog a kimenetek nem működnek, hívjon szerelőt.

**Zóna riasztás:** Bekapcsolt állapota jelzi, hogy az adott zóna éppen riasztásban van. Ellenőrizze ! Tűz esetén a Nyugtáz / Kiürít gomb 5 másodperces nyomásával kiürítési riasztást indíthat, vagy használja a kézi jeladókat. Téves jelzésre a Törlés gombbal törölje a jelzést. A Törlés gombot csak a 2. szinten lehet használni.

**Letiltás / Hiba / Teszt:** Bekapcsolt állapota jelzi, hogy az adott zóna ki lett iktatva, ezért nem képes jelzés fogadására és riasztás indításra. Ha ugyanez a LED gyorsan villog, az hibát jelent, hívjon szerelőt.

#### ANGOL MENÜ:

| ESEMÉNY          | RÉSZLETEK         | LEÍRÁS                                                  |
|------------------|-------------------|---------------------------------------------------------|
| 24R OUT FAULT    | Nincs             | 24R kimenet rövidzárlatban                              |
| 24R OUT RESTORE  | Nincs             | 24R kimenet helyreállt                                  |
| 24V OUT FAULT    | Nincs             | 24V kimenet rövidzárlatban                              |
| 24V OUT RESTORE  | Nincs             | 24V kimenet helyreállt                                  |
| ALARM ZONE       | Zónaszám + leírás | A jelölt zóna riasztásban van                           |
| AUTO UNBYPASSED  | Oltómodul száma   | Az automatikus oltást újra engedélyezték                |
| BATT.CHARG.FAULT | Tápegység száma   | A tápegység töltő része nem megfelelő                   |
| BATT.CHARG.RESET | Tápegység száma   | A tápegység töltő rész hiba helyreállt                  |
| BATTERY DISCONN  | Tápegység száma   | Az akkumulátorok nincsenek bekötve a tápon              |
| BATTERY FAULT    | Nincs             | Központ akkumulátor lemerült, hibás, vagy nincs bekötve |
| BATTERY FAULT    | Tápegység száma   | A táp akkumulátora lemerült vagy nincs bekötve          |
| BATTERY FAULT    | Tápegység száma   | A táp akkumulátora le fog merülni                       |
| BATTERY RECONN.  | Tápegység száma   | A táp akkumulátorai újra működnek                       |
| BATTERY RESTORE  | Tápegység száma   | A táp akkumulátorai újra működnek                       |
| BATTERY RESTORE  | Nincs             | A központ akkumulátorai újra működnek                   |
| BATTERY RESTORE  | Tápegység száma   | A táp akkumulátora újra működik                         |
| BUZZER SILENCED  | Nincs             | A zümmer ki lett iktatva                                |
| BYPASSED ZONE    | Zónaszám + leírás | A jelölt zóna ki lett iktatva                           |
| DETECTOR MISSING | Zónaszám + leírás | A jelölt zónában a lévő érzékelő nem működik            |
| DIALLER ACTIVATE | Nincs             | A telefonhívó kimenet aktív                             |
| DISAB.AUTO       | Oltómodul száma   | Az automatikus oltást letiltották                       |
| DL OUT FAULT     | Nincs             | A telefonhívó kimenet szakadt vagy rövidzárlatban       |

|                   |                                             |                                                  |
|-------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| DL OUT RESTORE    | Nincs                                       | Telefonhívó kimenet visszaállt                   |
| DL OUTPUT         | Engedélyezve / Tiltva<br>(Enable / Disable) | A telefonhívó kimenet engedélyezett vagy tiltott |
| EM ACTIVATED      | Oltómodul száma                             | Az EM bemenet aktiválva                          |
| EM INPUT FAULT    | Oltómodul száma                             | EM bemenet szakadt vagy rövidzárlatban           |
| EM INPUT RESTORE  | Oltómodul száma                             | EM bemenet visszaállt                            |
| EV OUT ACTIVATED  | Oltómodul száma                             | EV kimenet aktív                                 |
| EV OUT FAULT      | Oltómodul száma                             | Az EV kimenet szakadt vagy rövidzárlatban        |
| EV OUT RESTORE    | Oltómodul száma                             | EV kimenet visszaállt                            |
| EVACUATE          | Nincs                                       | Kiürítés parancs leadva                          |
| GND FAULT REST.   | Nincs                                       | A központ föld hibája megszűnt                   |
| GROUND FAULT      | Nincs                                       | A központnak föld hibája van                     |
| IE ACTIVATED      | Oltómodul száma                             | IE bemenet aktiválva                             |
| IE INPUT FAULT    | Oltómodul száma                             | IE bemenet szakadt vagy rövidzárlatban           |
| IE INPUT RESTORE  | Oltómodul száma                             | IE bemenet helyreállt                            |
| INVESTIGATION     | Nincs                                       | A kiürítési idő számlálása folyamatban           |
| MAIN FAULT        | Nincs / Tápmodul száma                      | Központ vagy tápmodul hálózati hiba              |
| MAIN RESTORE      | Nincs                                       | Hálózat hiba helyreállt                          |
| MANUAL BYPASSED   | Oltómodul száma                             | EM bemenet le van tiltva                         |
| MANUAL UNBYPASS.  | Oltómodul száma                             | EM bemenet újra engedélyezve                     |
| MODE              | Éjszakai / nappali<br>(Day / Night)         | A panel nappaliból éjszakai módba állt át        |
| NAC OUTPUT        | Engedélyezve / Tiltva<br>(Enable / Disable) | Az egyik kimenet tiltott vagy engedélyezett      |
| NAC1 FAULT        | Nincs                                       | Az NAC1 szakadt vagy rövidzárlatban              |
| NAC1 RESTORE      | Nincs                                       | Az NAC1 újra működik                             |
| NAC2 FAULT        | Nincs                                       | Az NAC2 szakadt vagy rövidzárlatban              |
| NAC2 RESTORE      | Nincs                                       | Az NAC2 újra működik                             |
| OUT1 RESTORE      | Tápegység száma                             | Az O1 kimenet helyreállt                         |
| OUT1 SHORT        | Tápegység száma                             | Az O1 kimenet rövidzárlatban                     |
| OUT2 RESTORE      | Tápegység száma                             | Az O2 kimenet helyreállt                         |
| OUT2 SHORT        | Tápegység száma                             | Az O2 kimenet rövidzárlatban                     |
| OUTS BYPASSED     | Oltómodul száma                             | PR, EV, AV kimenet kiiktatva                     |
| OUTS UNBYPASSED   | Oltómodul száma                             | PR, EV, AV kimenet újra aktív                    |
| PE OUT ACTIVATED  | Oltómodul száma                             | PR kimenet aktív                                 |
| PE OUT FAULT      | Oltómodul száma                             | PR kimenet szakadt vagy rövidzárlatban           |
| PERIPHERIAL FAULT | Periféria típusa és száma                   | A jelölt eszköz hiányzik, vagy hibás             |

|                   |                           |                                                 |
|-------------------|---------------------------|-------------------------------------------------|
| PERIPHERIAL REST. | Periféria típusa és száma | A periféria ismét működik                       |
| PERIPHERIAL REST. | Oltómodul száma           | A PR kikenet helyreállt                         |
| PS ACTIVATED      | Oltómodul száma           | PS bemenet aktív                                |
| PS INPUT FAULT    | Oltómodul száma           | PS bemenet szakadt vagy rövidzárlatban          |
| PS INPUT RESTORE  | Oltómodul száma           | PS bemenet helyreállt                           |
| RESET             | Nincs                     | Törlés parancs kiadva                           |
| RESTORE           | Zónaszám + leírás         | A zónán lévő érzékelő helyreállt                |
| SILENCED          | Nincs                     | Némítás parancs aktív                           |
| SWITCH DISCONN.   | Tápegység száma           | Kapcsolóüzemű tápegység nincs bekötve           |
| SWITCH.RECONN.    | Tápegység száma           | Kapcsolóüzemű tápegység csatlakozása helyreállt |
| UNBYPASS.ZONE     | Zónaszám + leírás         | A jelölt zóna ismét aktív                       |
| ZONE FAULT REST.  | Zónaszám + leírás         | A jelölt zóna helyreállt                        |
| ZONE OPEN         | Zónaszám + leírás         | A jelölt zóna nyitott                           |
| ZONE PREALARM     | Zónaszám + leírás         | A jelölt zóna előriasztásban                    |
| ZONE SHORT        | Zónaszám + leírás         | A jelölt zóna rövidzárlatban                    |

**2. táblázat (ANGOL): Eseményleírások** (AV = Oltás megtörtént, EM = kézi oltásindítás, EV = Mágneskapcsoló, IE = Oltás blokkolása, PR = Előjelzés oltáshoz, PS = Nyomáskapcsoló).



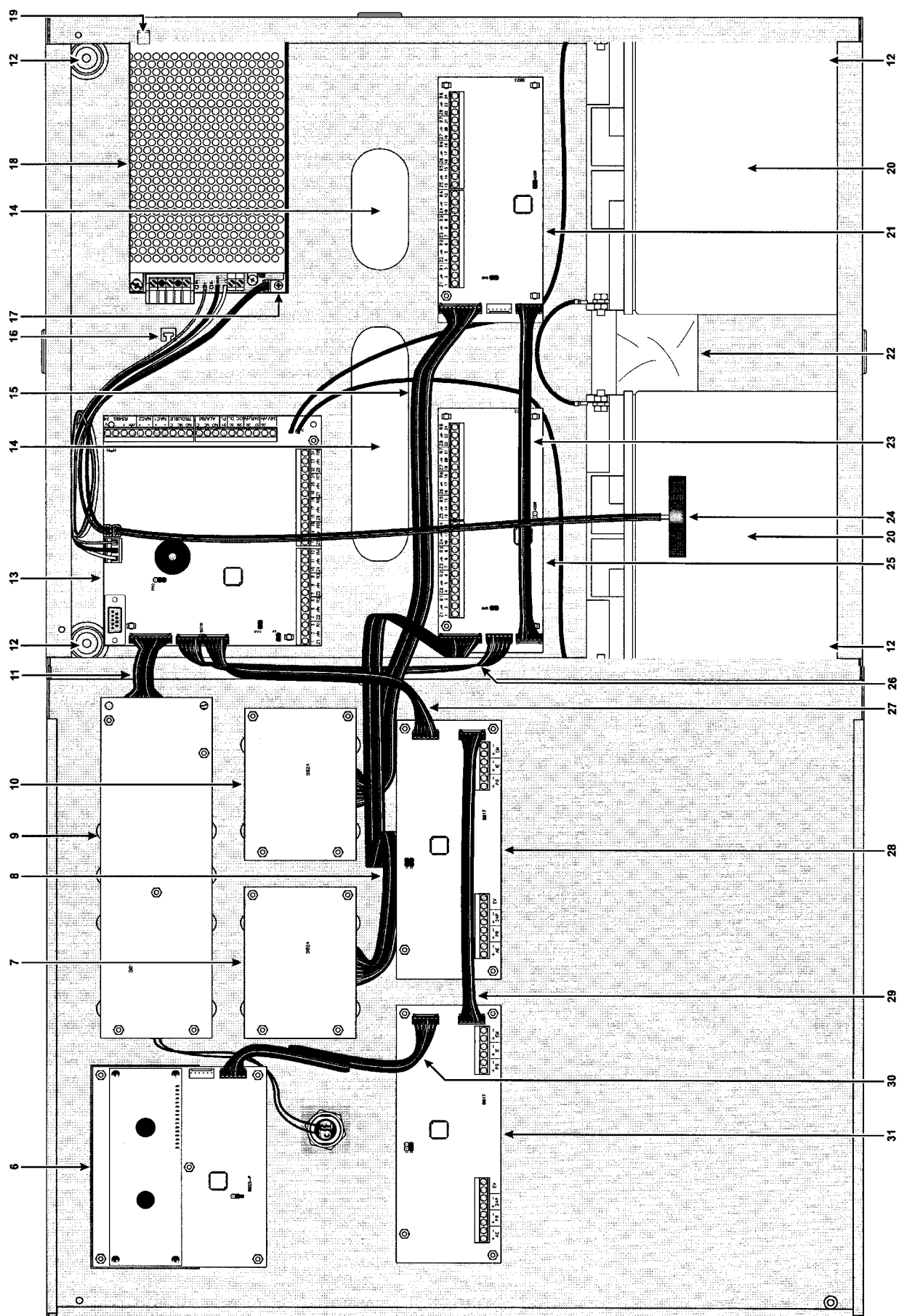
**MAGYAR MENÜ:**

| <b>ESEMÉNY</b>   | <b>RÉSZLETEK</b>                         | <b>LEÍRÁS</b>                                           |
|------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 24R KIMENET HIBA | Nincs                                    | 24R kimenet rövidzárban                                 |
| 24R KIM. VISSZA  | Nincs                                    | 24R kimenet helyreállt                                  |
| 24V KIMENET HIBA | Nincs                                    | 24V kimenet rövidzárban                                 |
| 24V KIM. VISSZA  | Nincs                                    | 24V kimenet helyreállt                                  |
| RIASZTAS ZONA    | Zónaszám + leírás                        | A jelölt zóna riasztásban van                           |
| AUTO.KIIKT.TORL. | Oltómodul száma                          | Az automatikus oltást újra engedélyezték                |
| AKKU TOLT.HIBA   | Tápegység száma                          | A tápegység töltő része nem megfelelő                   |
| AKKU TOLT.VISSZA | Tápegység száma                          | A tápegység töltő rész hiba helyreállt                  |
| AKKU KIKOTVE     | Tápegység száma                          | Az akkumulátorok nincsenek bekötve a tápon              |
| AKKU HIBA        | Nincs                                    | Központ akkumulátor lemerült, hibás, vagy nincs bekötve |
| AKKU HIBA        | Tápegység száma                          | A táp akkumulátora lemerült vagy nincs bekötve          |
| AKKU HIBA        | Tápegység száma                          | A táp akkumulátora le fog merülni                       |
| AKKU BEKOTVE     | Tápegység száma                          | A táp akkumulátorai újra működnek                       |
| AKKU VISSZAALLT  | Tápegység száma                          | A táp akkumulátorai újra működnek                       |
| AKKU VISSZAALLT  | Nincs                                    | A központ akkumulátorai újra működnek                   |
| AKKU VISSZAALLT  | Tápegység száma                          | A táp akkumulátora újra működik                         |
| ZUMMER NEMITVA   | Nincs                                    | A zümmer ki lett iktatva                                |
| KIIKTATOTT ZONA  | Zónaszám + leírás                        | A jelölt zóna ki lett iktatva                           |
| ERZEKELO HIANY   | Zónaszám + leírás                        | A jelölt zónában a lévő érzékelő nem működik            |
| T.HIVO AKTIV     | Nincs                                    | A telefonhívó kimenet aktív                             |
| AUTO.LETILTAS    | Oltómodul száma                          | Az automatikus oltást letiltották                       |
| DL KIM.HIBA      | Nincs                                    | A telefonhívó kimenet szakadt vagy rövidzárban          |
| DL HELYREALLT    | Nincs                                    | Telefonhívó kimenet visszaállt                          |
| DL KIMENET       | Engedélyezve / Tiltva (Enable / Disable) | A telefonhívó kimenet engedélyezett vagy tiltott        |
| EM BEM.AKTIV     | Oltómodul száma                          | Az EM bemenet aktiválva                                 |
| EM BEM.HIBA      | Oltómodul száma                          | EM bemenet szakadt vagy rövidzárban                     |
| EM HELYREALLT    | Oltómodul száma                          | EM bemenet visszaállt                                   |
| EV KIM.AKTIV     | Oltómodul száma                          | EV kimenet aktív                                        |

|                  |                                          |                                             |
|------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|
| EV KIM.HIBA      | Oltómodul száma                          | Az EV kimenet szakadt vagy rövidzárlatban   |
| EV KIM.VISSZA    | Oltómodul száma                          | EV kimenet visszaállt                       |
| KIURITES         | Nincs                                    | Kiürítés parancs leadva                     |
| FOLD HIBA VISSZ. | Nincs                                    | A központ föld hibája megszűnt              |
| FOLD HIBA        | Nincs                                    | A központnak föld hibája van                |
| IE BEM.AKTIV     | Oltómodul száma                          | IE bemenet aktiválva                        |
| IE BEM.HIBA      | Oltómodul száma                          | IE bemenet szakadt vagy rövidzárlatban      |
| IE BEM.VISSZA    | Oltómodul száma                          | IE bemenet helyreállt                       |
| KIURITES         | Nincs                                    | A kiürítési idő számlálása folyamatban      |
| HALOZAT HIBA     | Nincs / Tápmodul száma                   | Központ vagy tápmodul hálózati hiba         |
| HALOZAT VISSZA   | Nincs                                    | Hálózat hiba helyreállt                     |
| KEZI KIKTATAS    | Oltómodul száma                          | EM bemenet le van tiltva                    |
| KEZI VISSZAALLIT | Oltómodul száma                          | EM bemenet újra engedélyezve                |
| MOD              | Éjszakai / nappali (Day / Night)         | A panel nappaliból éjszakai módba állt át   |
| NAC KIMENET      | Engedélyezve / Tiltva (Enable / Disable) | Az egyik kimenet tiltott vagy engedélyezett |
| NAC1 HIBA        | Nincs                                    | Az NAC1 szakadt vagy rövidzárlatban         |
| NAC1 VISSZA      | Nincs                                    | Az NAC1 újra működik                        |
| NAC2 HIBA        | Nincs                                    | Az NAC2 szakadt vagy rövidzárlatban         |
| NAC2 VISSZA      | Nincs                                    | Az NAC2 újra működik                        |
| OUT1 VISSZA      | Tápegység száma                          | Az O1 kimenet helyreállt                    |
| OUT1 ROVIDZAR    | Tápegység száma                          | Az O1 kimenet rövidzárlatban                |
| OUT2 VISSZA      | Tápegység száma                          | Az O2 kimenet helyreállt                    |
| OUT2 ROVIDZAR    | Tápegység száma                          | Az O2 kimenet rövidzárlatban                |
| KIM.KIKTATVA     | Oltómodul száma                          | PR, EV, AV kimenet kiiktatva                |
| KIM.UJRA AKTIV   | Oltómodul száma                          | PR, EV, AV kimenet újra aktív               |
| PE KIM.AKTIV     | Oltómodul száma                          | PR kimenet aktív                            |
| PE KIM.HIBA      | Oltómodul száma                          | PR kimenet szakadt vagy rövidzárlatban      |
| PERIFERIA HIBA   | Periféria típusa és száma                | A jelölt eszköz hiányzik, vagy hibás        |
| PERIFERIA VISSZA | Periféria típusa és száma                | A periféria ismét működik                   |
| PERIFERIA VISSZA | Oltómodul száma                          | A PR kimenet helyreállt                     |
| PS BEM.AKTIV     | Oltómodul száma                          | PS bemenet aktív                            |
| PS BEM.HIBA      | Oltómodul száma                          | PS bemenet szakadt vagy rövidzárlatban      |
| PS BEM.VISSZA    | Oltómodul száma                          | PS bemenet helyreállt                       |
| RESET            | Nincs                                    | Törlés parancs kiadva                       |
| HELYREALLT       | Zónaszám + leírás                        | A zónán lévő érzékelő helyreállt            |

|                  |                   |                                                 |
|------------------|-------------------|-------------------------------------------------|
| NEMITAS          | Nincs             | Némítás parancs aktív                           |
| TAP KIKOTVE      | Tápegység száma   | Kapcsolóüzemű tápegység nincs bekötve           |
| TAP UJRA BEKOTVE | Tápegység száma   | Kapcsolóüzemű tápegység csatlakozása helyreállt |
| ZONA UJRA AKTIV  | Zónaszám + leírás | A jelölt zóna ismét aktív                       |
| ZONA HIBA VISSZA | Zónaszám + leírás | A jelölt zóna helyreállt                        |
| ZONA NYITOTT     | Zónaszám + leírás | A jelölt zóna nyitott                           |
| ZONA ELORIASZT   | Zónaszám + leírás | A jelölt zóna előriasztásban                    |
| ZONA ROVIDZAR    | Zónaszám + leírás | A jelölt zóna rövidzárlatban                    |

## 2. táblázat (MAGYAR): Eseményleírások



## MEGJEGYZÉSEK:

- ❑ A központhoz készült magyar nyelvű üzembe helyezői kézikönyv a v1.2-es verzióhoz (2009. október) igazodik. Amennyiben a verziószám változik, elképzelhető, hogy a leírás nem igazodik a panelhez.
- ❑ Minden központ rendelkezik beépített BAQ tápegységgel (BAQ60T24 és BAQ35T24)
- ❑ A tűzjelző központot csak az arra kioktatott és a hazai szabályzásnak eleget tevő személy, vagy cég telepítheti
- ❑ A D400-REP/CFD4001 csak a CFD4808 és CFD4824 központokhoz illeszthető (RS485)
- ❑ Az 59-es jumpert a gyári pozícióban kell hagyni
- ❑ A gyártó fenntartja a jogot bármilyen technikai vagy szoftveres változtatáshoz előzetes tájékoztatás nélkül
- ❑ A v1.1 és a v1.2 szinte teljesen megegyezik egymással, az egyedüli különbség a kézi jeladó prioritásnál és a maximum AC hiba késleltetési időnél található. A CFD4800 (D400v1.2) központok csak a BFS113 típusú szoftverrel programozhatók. A Magyarító fájl nem változott, mindkét verzióhoz ugyanaz alkalmazható.
- ❑ A soros port csak programozásra használható
- ❑ A Reset funkció elérése minden esetben a Törlés gombbal lehetséges
- ❑ A magyar menü megjelenítése külön szoftveres beavatkozást igényel mind a programozó szoftvernél, mind az LCD esetében
- ❑ A rendszerhez adott kulcs utánrendelése nem lehetséges, csak két példányban áll rendelkezésre
- ❑ A központ és távkezelő egymáshoz illesztése szoftveres beavatkozást igényel
- ❑ A DSC Hungária Kft. csak az általa és partneri hálózata által forgalmazott D400 vagy CFD sorozatú központokra tud garanciát vállalni
- ❑ A D400-as és CFD sorozatú tűzjelző központ magyar nyelvű fordítása a DSC Hungária Kft. szellemi tulajdona, ezért ennek jogtalan felhasználása, változtatása jogi következményeket vonhat maga után. A leírás csak teljes terjedelemben másolható.
- ❑ A DSC Hungária Kft. a központról folyamatos tájékoztatókat tart

## ***Garanciális feltételek***

A DSC Hungária Kft. az eszköz vásárlásától számított egy évig vállal garanciát az egyes termékekre a 49/2003 (VII. 30.) és a 151/2003 (IX.22.) sz. Kormányrendelet alapján.

Garanciális meghibásodás esetén szakszervizeink a javításokat a lehető leghamarabb elvégzik, vagy ha javításuk azonnal nem lehetséges, akkor cserekészüléket biztosítanak a szervizelés idejére.

Garanciális időn belül - üzemszerű használat közben meghibásodott eszközöknél – a javítások szervizdíj mentesek.

**Garanciát kizáró okok: nem szakszerű üzembe helyezés és programozás, nem rendeltetésszerű használat, szakszerűtlen kezelés, elemi kár által okozott meghibásodás (pl: villámcsapás, beázás, tűz), továbbá mechanikai károsodás, panel törés, repedés, lefestés, belejavítás, panel égés.**

Amennyiben a fenti garanciát kizáró okok nem állnak fenn, úgy garanciát vállalunk forgalmazott eszközökre, illetve azok alkatrészeire, alkotóelemeire.

A készülék üzembe helyezése speciális szakmai ismereteket és eszközöket igényel. A telepítést kizárólag szakember végezheti. Szakszerűtlen beavatkozás a készülék tönkremenetelét okozhatja és a garancia elvesztésével jár. A nem szakember által és nem az utasításoknak megfelelően telepített eszközökben keletkezett vagy ezek által okozott bármilyen jellegű kárért a forgalmazó nem vállal felelősséget.

Mindenkori garanciális feltételekről valamint javítási díjszabásokról kérjük, tájékozódjanak szakszervizeinkben. A fordításból, illetve a nyomdai kivitelezésből esetlegesen származó hibákért felelősséget nem vállalunk. A leírás változtatásának jogát a forgalmazó fenntartja.

Importőr: DSC Hungária Kft.  
1083 Budapest  
Fűvészkert u. 3.  
Tel: 210-33-59 Info:30/2790882